ПИСЬМА

NYWKNHA N KP NYWKNHY

НОВЫЕ МАТЕРІАЛЫ,

COEPAHHME

книгоиздательствомъ "СКОРПІОНЪ".



РЕДАКЦІЯ и ПРИМЪЧАНІЯ
ВАЛЕРІЯ БРЮСОВА.

M O C J B A. 1903

валерій брюсовъ.

СТАТЬИ И ЗАМЪТКИ О ПУШКИНЪ:

Русскій Архивъ 1899 г. № 12, 1902 № 2 и 12. Ежемѣсячныя Сочиненія 1901 № 10. Новый Путь 1903 № 2.

Типографія Общества распространенія полевныхъ книгъ, аренд. В. И. Вороновымъ. Моховал, противъ манежа, д. кн. Гагарика. lib.pushkinskijdom.ru ПРЕДИСЛОВІЕ.

новая книга

А. С. ПУШКИНЪ. ТРУДЫ И ДНИ. Хронологическія данныя, собранныя Николаемъ Лернеромъ (1147—1902 г.) Книгоиздательство "Скорпіонъ". Москва. 1903.

Отъ издателей.

Мы назвали это собраніе "новыми матеріалами", потому что большая часть пом'ящаемых здізсь бумагь впервые является въ печати въ полномъ видів: иныя были изв'ястны лишь въ извлеченіяхъ, иныя лишь въ изложеніи, а н'якоторыя (въ томъ числъ семь писемъ самого Пушкина) совершенно не были изв'ястны до сихъ поръ. Кром'я того почти весь матеріалъ напечатанъ нами съ рукописей, что дало возможность внести пополненія и поправки даже въ тъ части текста, которыя были изв'ястны раньше.

Первый отдъль нашего собранія составляють прошенія и расписки Пушкина (1817—1824 гг.), хранящіяся въ Московскомъ Архивъ Министерства Иностранныхъ Дълъ. Они были описаны и частью напечатаны Л. И. Поливановымъ въ его статьъ въ Русс. Старинъ 1887 года "А. С. Пушкинъ". Въ настоящемъ собраніи они впервые напечатаны всъ подъ рядъ и полностью, такъ что служать дополненіемъ къ книгъ Гастфрейнда ("Пушкицъ", Спб. 1900 г.), въ которой собраны такія же оффиціальныя прошенія и расписки Пушкина за позднъйшіе годы (1831—1837 г.).

Второй отдёлъ составляють письма и записки Пушкина. Въ числе ихъ семь писемъ появляются въ печати въ первый разъ. Къ нимъ присоединены: 1) Письмо Пушкина къ

М. П. Погодину, къ которому на основаніи старинной копіи сдълано нами значительное дополненіе. 2) Черновой набросокъ письма Пушкина къ д'Аршіаку, извъстный до сихъ порълишь въ формъ неразборчиваго fac-simile. 3) Двъ записки Пушкина къ А. А. Муханову и В. И. Григоровичу, впервые напечатанныя въ нашихъ альманахахъ "Съверные Цвъты" 1901 и 1902 года.

Третій отцівль составляють оффиціальныя письма и бумаги къ Пушкину. Переписка Пушкина съ Бенкендорфомъ, начавшаяся въ 1826 году и тянувшаяся безпрерывно до 1837 года, давно обратила внимание изследователей. Первыя сведънія о этой перепискъ были даны Анненковымъ въ его "Матеріалахъ" и въ книгъ "Пушкинъ въ Александровскую эпоху". Болъе подробно эта же переписка была пересказана Мих. Макс. Поповымъ въ Русс. Стар. 1874 г. (т. Х, стр. 683 и сл.) въ статьъ "А. С. Пушкинъ". М. М. Поповъ, долго служившій въ III отдъленіи, пользовался подлинными документами, но. къ сожальнію, большинство ихъ привель лишь въ извлеченіи или даже пересказъ. Значительныя дополненія къ стать Попова цаль М. И. Сухомлиновь въ Ист. Въстн. 1884 г. (№ 1 стр. 55 и сл.) въ статьъ "Николай Павловичь. критикъ и цензоръ сочиненій Пушкина". Наконецъ, еще нъсколько дополненій было сдълано въ Русс. Старинъ 1899 г. (т. XCVIII, стр. 247) подъ заглавіемъ "А. С. Пушкинъ и А. Х' Бенкендорфъ". На эти три послъднія статьи (1874, 1894 и 1899 г.) дълаются нами постоянно ссылки. Статьи эти, однако, далеко не исчерпывають матеріала, бывшаго въ нашемъ распоряженіи, и мы даемъ цёлый рядъ писемъ и дополненій къ письмамъ, еще не бывавшихъ въ печати. Кромъ того всъ письма печатаются нами съ подлинниковъ полностью, т. е. съ приведеніемъ вступленій и заключительныхъ словъ, которыя пропускались прежними издателями. Между тъмъ эти вступленія и особенно отпуски чрезвычайно характерны Венкендорфъ не безъ умыслу подписывался то "покорнъйшимъ слугою", то просто фамиліей, то оставляль письмо. безъ подписи. Однако, въ нашемъ собраніи не оказалось нъсколькихъ писемъ Бенкендорфа и Мордвинова, уже извъстныхъ въ печати. Для полноты они перепечатаны нами.

Четвертый отдъль составляють частныя письма къ Пушкину. Мы желали включать въ ихъ число только такія, которыя еще нигдъ не были напечатаны. Но письма къ Пушкину такъ разбросаны по различнымъ сборникамъ и журналамъ, что можетъ быть нъкоторыя изъ печатаемыхъ нами писемъ уже были въ печати. Достовърно намъ извъстно это относительно писемъ С. С. Уварова и кн. Н. Г. Репнина. Но первое изъ нихъ мы впервые печатаемъ съ приложеніемъ стиховъ, а второе—въ болъе поздней, совершенно переработанной редакціи.

Пятый отдълъ составляють три отрывка изъ бумагъ Пушкина: 1) нъсколько стиховъ изъ Русалки; 2) программа Дубровскаго и 3) примъчаніе къ Евгенію Онъгину. Они печатаются съ автографовъруки Пушкина.

Въ Приложеніяхъ помъщены поправки и дополнительным примъчанія, сдъданныя во время печатанія книги. Между прочимъ здъсь использованы данныя, обнародованныя въ только что появившейся книгъ И. А. Шляпкина "Изъ неизданныхъ бумагъ А. С. Пушкина" Спб. 1903.

Къ нашему изданію приложено четыре fac-simile различныхъ отрывковъ Пушкина и пять набросанныхъ имъ рисунковъ.

Правописаніе во всъхъ тъхъ случаяхь, когда текстъ печатался съ автографа — сохранено подлинное. При печатаніи автографовъ Пушкина мы считали умъстнымъ воспроизводить даже явныя описки. При печатаніи бумагь, писанныхъ писарьской рукою или позднъйшихъ копій, мы держались обычнаго правописанія, устраняя только нововведенія позднъйшаго времени. Въ подписяхъ Бенкендорфа нами сохранены его ореографическія ошибки. Любопытно, что въ первыхъ письмахъ онъ писалъ слово "покорнъйшій" въ безобразной формѣ "покорнейшей", потомъ сталъ ставить

VIII

гдъ слъдуетъ "ъ" и наконецъ, въ 30-хъ годахъ, началъ шисать его и совсъмъ правильно.

Всъ ссылки, означенныя словомъ Соч. (т. е. Сочиненія Пушкина), дълаются на изданю Литературнаго Фонда, подъ редакціей П. О. Морозова.

Бумаги, положенныя въ основание нашего издания, находятся въ настоящее время въ распоряжении одного изъ редакторовъ академическаго издания сочинении Пушкина—В И. Саитова.

Издатели и редакторъ считаютъ пріятнымъ долгомъ выразить свою благодарность глубокоуважаемому П. И. Бартеневу, оказавшему изданію самое существенное содъйствіе цънными совътами и сообщеніемъ различныхъ матеріаловъ.

Скорптонъ.



Рисунокъ А. С. Пушкина.

Ι

ПРОШЕНІЯ И РАСПИСКИ ПУШКИНА ИЗЪ МОСКОВСКАГО ГЛАВНАГО АРХИВА МИНИ-СТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДЪЛЪ. (1817—1824). I.

Под. 3-го Іюля 1817.

Всепресвътлъйшій, Державнъйшій, Великій Государь Императоръ Александръ Павловичъ Самодержецъ Всероссійскій, Государь всемилостивъйшій.

Просить въдомства Государственной Коллегіи Иностранных в дъль коллежскій секретарь Александръ Сергъевъ сынъ Пушкинъ о слъдующемъ.

Имъю необходимую надобность отлучиться въ Псковскую губернію, для приведенія въ порядокъ домашнихъ моихъ дълъ, почему всеподданнъйше прошу, къ сему

Дабы Высочайшимъ Вашего Императорскаго Величества указомъ повелено было сіе мое прошеніе въ Государственную Коллегію Иностранныхъ дълъ принять, и меня для приведенія въ порядокъ домашнихъ моихъ дълъ, уволить въ Псковскую губернію по 15 число будущаго сентября мъсяца. прошенію

Всемилостивъйшій Государь! Прошу Вашего Императорскаго Величества о семъ моемъ прошеніи ръшеніе учинить Іюля дня... 1817 года. Къ поданію подлежитъ въ Государственную Коллегію Иностранныхъ дълъ. Прошеніе писалъ титулярный совътникъ Котовъ.

Коллежскій секретарь Александръ Сергвевъ сынъ Пушкинъ руку приложилъ.

На гербовомъ листѣ "1815 года" цѣною въ 1 рубль. Все прошеніе писано почеркомъ XVIII вѣка и только слова "къ сему прошенію коллежскій" и т. д. рукою А. С. Пушкина. Подлинникъ въ Моск. Арх. М. И. Дѣлъ въ тетради 1817 года IV, 14, № 11. Прошеніе упомянуто въ статъѣ Л. Поливанова (Русс. Стар. 1887 г. № 1).

Под. 9 Іюля 1819.

Всепресвътлъйшій, Державнъйшій, Великій Государь Императоръ Александръ Лавловичъ, Самодержецъ Всероссійскій Государь Всемилостивъйшій.

Просить въдомства Государственной Коллегін ІІностранных діяль коллежскій секретарь Александръ Пушкинь онижеслідующемъ.

Имъл необходимую надобность отлучиться по собственнымъ дъламъ монмъ въ здъшнюю губернію на 28 дней, всеподданнъйше прошу,

Дабы высочайшимъ Вашего Императорскаго Величества указомъ повелъно было сіе мое прошеніе въ Государственную Коллегію Ипостранныхъ дълъ принять и меня въ С.-Петербургскую губернію на 28 дней уволить.

Всемилостивъйшій Государь! Прошу Вашего Императорскаго Величества о семъ моемъ прошеніи ръшеніе учинить рюля... дня 1819 года. Къ поданію надлежить въ Государственную Коллегію Иностранныхъ дълъ. Прошеніе сочиняль и писалъ титулярный совътникъ Котовъ.

Коллежскій Секретарь Александръ Пушкинъ.

На гербовомъ листѣ "1818 года" цѣною въ 1 рубль. Все прошеніе писано почеркомъ XVIII вѣка и только подпись рукою А. С. Пушкина. Подлинникъ въ Моск. Арх. М. И. Дѣлъ въ тетради 1817 года IV, 14, № 11. При дѣлѣ приложенъ паспортъ, данный А. С. Пушкину на 28 дней отъ 10 Іюля 1819 года съ помѣтой "возвратился". Прошеніе упомянуто въ статъѣ Л. Поливанова. (Русс. Стар. 1887 г. № 1). Куда въ петербургской губерніи ѣздилъ тогда Пушкинъ, намъ неизвѣстно.

III

Расписки въ получении жалованья.

1.

Кишеневъ Іюля 9 дня 1821 года. Слъдуемые мнъ изъ Государственной Коллегіи Иностранныхъ дълъ въ жалованье за майскую и сентябрьскую прошлаго 1820 и за генварскую сего года трети 700 р. ассигнаціями оклада, всего за вычетомъ на гошпиталь и за уплатою въ почтовый доходъ страховыхъ за пересылку отъ С-. Петербурга до Кишинева остальные шесть сотъ восемьдесятъ пять рублей и серебромътридцать копъекъ получилъ.

Александръ Пушкинъ.

Іюля 9. 1821 года

Рукою Пушкина только подпись (съ сильнымъ росчеркомъ) и число (внизу). Бумага проколота.

2.

1821 года Октября 22 дня. Присланные отъ Господина Статсъ-Секретаря Графа Нессельрода къ господину исправляющему должность полномочнаго намъстника Бессарабской области Генералъ-Лейтенанту Инзову принадлежащіе мнъ изъ Государственной Коллегіи Иностранныхъ дълъ за Май-

скую сего года треть въ жалованье двъсти двадцать пять рублей ассигнаціями и серебромъ восемьдесять пять конъекъ получиль Александрь Пушкинъ.

Рукою Пушкина только подпись.

3.

Присланные къ господину исправляющему должность полномочнаго намъстника Бессарабской области Генералъ Лейтенанту Инзову, отъ господина статсъ-секретаря Графа Нессельрода принадлежащіе мнъ изъ Государственной коллегіи иностранныхъ дълъ въ жалованье за сентябрьскую истекшаго 1821 года треть деньги двъсти двадцать пять рублей ассигнаціями и серебромъ восемьдесять пять конъекъ Генваря 25 дня 1822 года. Принялъ

Коллежскій секретарь Александръ Пушкинъ.

Рукою Пушкина только подпись со слова "принялъ".

4.

Присланные къ Исправляющему должность Полномочнаго Намъстника Бессарабской области господину Генералъ-Лейтенанту Инзову при отзывъ управляющаго коллегіею иностранныхъ дълъ господина тайнаго совътника Дивова двъсти двадцать пять рублей государственными ассигнаціями и одинъ рубль серебромъ, изъ слъдующихъ мнъ въ жалованье за сентябрьскую прошедшаго 1822 года треть мною получены. Кишиневъ. Марта дня... 1823 года.

Вся расписка писана рукою А. С. Пушкина, котя подписи нътъ. Вишу помъта "переписано". На оборотъ: "1821, № 401, Пушкинъ о жалованъъ".

lib.pushkinskijdom.ru

5 Марта 1823 года.

Управляющему Коллегіею Иностранныхъ дълъ.

Милостивый государь (мой)

(Павелъ Гавриловичъ) Графъ Карлъ Васильевичъ!

Препровожденные при отзывѣ (Вашего Превосходительства) ко мню Управляющаго Министерстволь Иностр. Дъль Тайнаго Совът. Дивова № 379 двѣсти двадцать пять рублей Государственными ассигнаціями и одинъ рубль серебромъ (изъ) слѣдующіе(ихъ) въ жалованье Коллежскому Секретарю Александру Пушкину за сентябрьскую прошедшаго 1822 года треть мною получены и отданы по принадлежности. О чемъ увѣдомляя (васъ, Милостивый Государь мой) Ваше Сіятельство, пріемлю честь препроводить при семъ расписку Коллежскаго Секретаря Пушкина въ принятіи имъ означенныхъ денегъ.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и совершен. преданностью честь имъю быть Милостивый Государь (мой) Вашего (Превосходительства) Сіятельства.

Его Превосходительству II. Г. Дивову.

Бумага въ листъ. Весь текстъ писанъ, кажется, рукою А. С. Пушкина. Поставленное въ скобки зачеркнуто. Набранное курсивомъ вписано другой рукой. Внизу помъта: "Переписать расписку и оставить въ бълой бумагъ". На оборотъ: "1821, № 401. Пушкинъ о жалованьъ." На бумагъ, хранящейся тамъ же, отъ П. Г. Дивова (№ 379 отъ 22 янв. 1823 года, полученной 26 февраля 1823 года), при которой были препровождены деньги ген. Инзову, есть помътка карандашемъ, кажется рукою Пушкина: "Приготовить отзывъ о получении денегъ и расписку". Графъ Карлъ Васильевичъ—Нессельроде. Павелъ Гавриловичъ—Дивовъ.

Подлинники всёхъ этихъ бумагъ въ Моск. Арх. М. И. Дёлъ, въ тетраји 1820 года, IV, 6, № 1. Всё эти расписки Пушкина перечислены въ статъв Л. Поливанова (Русс. Стар. 1887 г. № 1). По

увольненій отъ службы изъ Коллегіи Иностранныхъ Дель Пушкинъ лишенъ быль получаемаго имъ жалованья въ 700 р. въ годъ. 28 апръля 1821 года И. Н. Инзовъ писалъ графу Ив. Ант. Каподистрія, что Пушкинъ "ведетъ себя хорошо и при настоящихъ смутныхъ обстоятельствахъ не оказываетъ никакого участія въ сихъ дълахъ... но. побужлаясь тёмъ же духомъ, коимъ исполнены всё Парнасскіе жители, къ ревностному подражанію некоторымъ писателямъ въ разговорахъ своихъ со мною обнаруживаетъ иногда пінтическія мысли". Далье Инзовъ сообщаетъ, что Пушкинъ, лишившись жалованья ,,и не имъя пособій отъ родителя, при всемъ возможномъ отъ меня вспомоществованіи терпить однакожь иногда нікоторый недостатокь въ приличномь одъяніи". Инзовъ просиль, чтобы Пушкину отпускали здъсь то же жалованье, какое онъ получаль въ С.-Петербургъ. Просьба была уважена и уже 10 іюля 1821 г. было отправлено первое жалованье Пушкину за двъ трети 1820 и за одну треть 1821 года за вычетомъ на госпиталь 7 р., почтамту страховыхъ 6 руб. 861/4 коп. и за промънъ серебра 833/4 коп.—всего 685 р. 30 коп. Надо замътить, что Пушкину при высылкъ его на югъ было выдано правительствомъ 1000 р. (Приказъ Нессельроде 4 мая 1820 г.; см. Я. Гротъ. Пушкинъ. 2 изд., стр. 195). Затемъ 18 или 19 мая 1820 г. посылалъ Пушкину денегъ его отецъ черезъ петербургскаго почтдиректора К. А. Вулгакова (Русс. Арх. 1902 г. № 11, стр. 369). Отвѣтомъ на эту посылку было то письмо Инвова къ Булгакову (іюнь 1820 г.), которое прежде считалось извъщениемъ о получении 1000 р., пожалованныхъ Пушкину правительствомъ (Русс. Арх. 1863 г., № 12, стр. 900 и Анненковъ, Пушкинъ въ Александровскую эноху. Спб. 1874 г., стр. 148).

IV.

ГРАФУ К. В. НЕССЕЛЬРОДЕ.

Monsieur le comte.

Attaché par ordre de Sa Majesté auprès de monsieur le général gouverneur de la Bessarabie, je ne puis sans une permission expresse venir à Pétersbourg, où m'appellent les affaires d'une famille, que je n'ai pas vu depuis trois ans. Je prends la liberté de m'adresser à votre Excellence pour La supplier de m'accorder un semestre de deux ou trois mois.

J'ai l'honneur d'être avec le respect le plus profond et la considération la plus haute,

Monsieur le comte

de Votre Excellence

le très humble et très obéissant serviteur.

Alexandre Pouschkine.

13 janvier 1823 Kichenef.

Напечатано впервые въ статъв Л. Поливанова (Русс. Ст. 1887 г. № 1). Подлинникъ въ Моск. Арх. М. И. Дълъ въ тетради 1820 года, IV, 6, №1. Здъсь печатается съ подлинника съ поправками медкихъ неточностей печатнаго текста. Нессельроде 21 февраля доложилъ Государю о просъбъ Пушкина. На докладъ есть помъта: "отказатъ". Генералъ Инвовъ былъ увъдомленъ отношениемъ отъ 27 марта, что "онъ (Пушкинъ) нынъ желаемаго имъ позволения получить не можетъ".



۲.

Подписка.

Къ И. 218.

Нижеподписавшійся Симъ обязывается по данному отъ Г-на Одесскаго Градоначальника маршруту безъ замедленія отправиться изъ Одессы къ мъсту назначенія въ губернскій городъ Псковъ, неостанавливаясь нигдъ на пути по своему произволу; а по прибытін въ Псковъ явиться лично къ Г-ну Гражданскому Губернатору. Одесса 29. дня 1824.

Коллежскій секретарь Александръ Пушкинъ.

P. S.

(На оборотъ:) По маршруту отъ Одессы до Пскова изчислено верстъ 1621. На сей путь прогонныхъ на три лошади триста восемьдесятъ девять руб. четыре коп.

получилъ коллежскій секретарь Александръ Пушкинъ-389 р. 4 коп.

Бумага нѣжно-палеваго цвѣта съ водянымъ знакомъ "А. Гончаровъ 1817", съ горизонтальными полосками, съ золотымъ обрѣзомъ. Вверху приписано "Къ п. 218"; внизу цифрами—,,389 р. 4 коп.". Названіе мѣсяца пропущено (юль). Подлинникъ въ Моск. Арх. М. И. Д. въ тетради 1824 года VI, 13, № 19. Вверху слѣва печать этого архива. Напечатано въ статъѣ Л. Поливанова (Русс. Стар. 1887 г. № 1). Факсимиле у Гастфрейнда "Пушкинъ. Документы" Спб. 1900 г. стр. 4—5. Въ факсимиле пропущены буквы "Р. Ѕ.", которыя стоятъ въ подлинникъ.

II.

ПИСЬМА И ЗАПИСКИ ПУШКИНА. (1823—1837).

T.

Князю П. А. Вяземскому.

(1823, пачало).

Благодарю тебя за письмо, а не за стихи: мнъ въ нихъ не было нужды. Первый снъгъ и читалъ еще въ 20 году и знаю наизусть. Не написаль ли ты чего новаго? Пришли ради Бога. А то Плетневъ и Рылбевъ отучать меня отъ поэзіи. Сдёлай милость напиши мні обстоятельні о тяжбі своей съ цензурою: это касается всей православной кучки. Твое предложение собраться намъ всёмъ жаловаться на Бируковыхъ можетъ имъть худыя послъдствія. На основаніи военнаго устава, если болъе двухъ офицеровъ въ одно время подають рапорть, таковой поступокь пріемлется за бунть. Не знаю, подвержены ли писатели военному суду; но общая жалоба съ нашей стороны можетъ навлечь на насъ ужасное подозрѣніе и причинить большія безпокойства. Соединиться тайно, но явно дъйствовать въ одиночку кажется върнъе. Въ такомъ случат должно смотръть на поэзію, съ позволенія сказать, какъ на ремесло. Руссо не впервой совраль, когда утверждаетъ que c'est le plus vil des métiers. Pas plus vil qu'un autre. Аристократическія предубъжденія пристали тебъ, но не мнъ. На конченную свою поэму я смотрю какъ сапожникъ на пару своихъ сапогъ и продаю съ барышомъ. Цъховой старшина находитъ мои ботфорты не по формъ, обръзываетъ, портитъ товаръ. Я въ накладъ, иду жаловаться частному приставу. Все это въ порядкъ вещей. Думаю скоро

сражаться съ Бируковымъ и стану довзжать его въ этомъ смыслъ; но за 2000 верстъ мудрено щелкать его по носу. Я барахтаюсь въ грязи Молдавской; чортъ знаетъ когда выкарабкаюсь. Ты барахтайся въ грязи отечественной и думай:

Отечества и грязь сладка намъ и пріятна— А. П.

Вотъ тебъ нъсколько пакостей

христосъ воскресъ.

Христосъ воскресъ, моя Реввека! Сегодня, слъдуя душой Закону Бога-человъка, Съ тобой цълуюсь, ангелъ мой. А завтра къ въръ Моисея, За поцълуй, я, не робъя, Готовъ, Еврейка, приступить—

Чёмъ можно върнаго Еврея Отъ православныхъ отличить.

. . . . *.* . . .

эпиграмма.

Клеветникъ безъ дарованья Палокъ ищетъ онъ чутьемъ, А дневного пропитанья Ежемъсячнымъ враньемъ.

..... быть теб'в панглосомъ, Ты жертва вредной красоты, И то-то, братецъ, будешь съ носомъ, Когда безъ носа будешь ты.

Иной имълъ мою Аглаю За свой мундиръ и черный усъ; Другой за деньги—понимаю; Другой за то, что былъ французъ; Клеонъ—умомъ ея стращая; Дамисъ за то, что нъжно пълъ: Скажи теперь, моя Аглая, За что твой мужъ тебя имълъ?

Оставя честь судьбв на произволь, N. N., живая жертва фурій, Оть малыхь льть любила чуждый поль. И вдругь бъда! казнить ее Меркурій. Раскаяться приходить ей пора. Она лежить, глазь пухнеть понемногу, Вдругь лопнуль онь. Что жь . . . ? Слава Богу, Все къ лучшему: воть новая...

Этихъ двухъ не показывай никому-ни Денису Давыдову.

Печатается въ первый разъ со старинной копін, сохранившейся въ тетради, гдъ списаны стихи Пушкина, не бывшіе въ свое время въ печати. Письмо несомивно обращено къ князю П. А. Вяземскому. Годъ опредёленъ нами приблизительно. "Первый Снёгъ" Вяземского, повидимому только что полученный Пушкинымъ, быль напечатанъ въ концъ 1822 года, въ "Лит. Прибавленіяхъ къ Инвалиду" (См. Ост. Арх. II. стр. 289). Около этого же времени Вяземскій быль занять "тяжбой съ цензурой" (Ост. Арх. II письма за декабрь 1822 и январь 1823 года, стр. 291, 294 и сл.). Стихи "Иной имель мою Аглаю", и "Клеветникъ безъ дарованья" были посланы Пушкинымъ, какъ новигка, своему брату въ письмѣ отъ 24 января 1822 года. (Соч. VII, стр. 29). Перваго изъ нихъ Пушкинъ также проситъ "не распускать". Стихи "Еврейкъ" относятся обыкновенно къ 12 апрълю 1822 года (Соч. І стр. 277). Стихи ".... быть тебъ Панглосомъ", "Клеветникъ безъ дарованья" и "Оставя честь судьбв на произволь" относятся обывновенно къ 1821 году (Соч. I, стр. 263 и 270 и VII, стр. LVIII).

II.

А. А. МУХАНОВУ.

(Февраль 1827).

Милый мой Мухановъ когда же свидимся мы чтобъ ъхать къ дяди—заъзжай къ Яру, я тамъ буду объдать и оставь записку.

A. Π.:

Записка была напечатана впервые съ подлинника въ Сѣверныхъ Цвътахъ на 1901 тодъ. Она написана на оборотъ письма Н. А. Полевого къ А. А. Муханову отъ февраля 1827 г., чъмъ опредъляется и время написанія записки Видимо, Пушкинъ затахаль къ Муханову и, не заставъ его дома, набросаль свою записку на первомъ попавшемся листкъ бумаги. Изъ ссылки Пушкинъ былъ возвращенъ лишь осенью 1826 года. Въ 1828 г. Мухановъ надолго уъхалъ изъ Москвы (на службу въ Турцію, съ которой тогда была война). Пушкинъ въ 1827 г. не жилъ постоянно въ Москвъ, но нъсколько разъ уъзжалъ въ Михайловское. Въ февралъ этого года Ф. Ф. Вигель встрътилъ его въ театръ. Дядя — Вас. Львовичъ Пушкинъ, который жилъ тогда на Басманной, въ собственномъ домъ. Ресторанъ Яра помъщался тогда на углу Петровки и Кузнецкаго переулка.

III.

С. А. Соволевскому.

(1827, начало года).

Безалаберный! полно тебъ писать глупости Аннъ Петровив. Напиши мив слово путное,-гив Онвг. 2 часть? Здъсь ее требуютъ, остановилась даже продажа и другихъ главъ. А кто виноватъ? Ты, животъ, калибанъ etc. Еще слово: ты перевелся на Трубецкого; а онъ терпълъ, терпъль цълый мъсяць, а какъ стало невтерпежь, присталь ко мив внезапно: давай денегь! денегь, -а гдв ихъ взять? --Что ваши т. е. наши? Погодинъ мнв писалъ, а я виноватъ, весь излёнился, не отвёчаль еще и не послаль стиховь, да они сами меня обезкуражили. Здёсь въ П.-Б. даютъ мнё (à la lettre) 10 рублей за стихъ, а у васъ въ Москвъ хотятъ меня заставить даромъ и исключительно работать журналу. Да еще говорять: онъ богать, чорть ли ему въ деньгахъ. Положимъ такъ, но я богатъ черезъ мою торговлю стишистую, а не прадъдовскими вотчинами, находящимися въ рукахъ Сергъя Львовича.

A. II.

Баронесса тебъ кланяется и цалуетъ нъжно.

(На оборотъ:) Соболевскому.

Печатается въ первый разъ со старинной копіи. См. о томъ же письмо Пушкина Соч. VII № 188. Соболевскій печаталъ тогда въ Москвѣ по порученію Пушкина, 2-ую главу Онѣгина, тогда какъ 3-ю главу Пушкинъ уже успѣлъ напечатать въ Петербургѣ. Баронесса—Дельвигъ. Анна Петровна—А. П. Кернъ.

IV.

С. А. Соболевскому.

(1828).

Посылаю тебъ, что могъ пока собрать 1750 р. Изъ коихъ отошли ради Христа 250 Зубкову. Писать пока некогда. Прощай, обжирайся на здоровье.

3 іюля.

Мой адресь на имя Плетнева Петр. Алекс. въ Екатер. Инст.

Печатается въ первый разъ, со старинной копіи. Лицо, кому записка адресована, и годъ опредѣлены нами по догадкѣ. Въ 1828 г. лѣтомъ, Пушкинъ выплачивалъ Соболевскому какой-то долгъ. 1 іюля онъ писалъ Погодину "Кланяйтесь Калибану; на дняхъ пишу къ нему, пришлю ему денегъ". (Соч. VII № 202). 15-го іюля Пушкинъ писалъ самому Соболевскому "Посылаю тебѣ мою наличность, остальные 2500 получишь вслѣдъ". (Соч. VII, № 203; въ Старинѣ и Новизнѣ 1902 года, стр. 16, это письмо, на основаніи данныхъ Михайловскаго архива, помѣчено 25 іюля). У Соболевскаго незадолго передъ этимъ умерла мать, богатая женщина, Анна Ивановна Лобкова. Зубковъ Вас. Петр. былъ женатъ на родственницѣ Пушкина. Пушкинъ останавливался въ его домѣ въ Москвѣ въ 1826 году.

V.

М. П. Погодину.

(Май 1830, Москва).

Когда будеть время, заважайте ко мнв поутру, я всегда дома.

A. II.

Относится къ числу техъ записокъ Пушкина къ М. П. Погодину, которыя собраны въ Соч. VII подъ № 231. Оне были напечатаны М. П. Погодинымъ въ журнале Утро т. III, и настоящая записка опущена по незначительности. Нами она найдена въ старинной копіи всего ряда этихъ записокъ.

VI.

М. П. Иогодину.

(Ноябрь 1830. Волдино).

Изъ Московскихъ Въдомостей, единственнаго журнала, доходящаго до меня, вижу, любезный и почтенный Михайло Петровичь, что вы не оставили матушки нашей. Дважды порывался я къ вамъ, но карантины опять отбрасывали меня на мой несносный островокъ, откуда простираю къ вамъ руки и вопію гласомъ веліемъ. Пошлите мнъ слово живое, ради Бога. Никто мив ничего не пишетъ. Думаютъ, что я холерой схваченъ или зачахъ въ карантинъ. Не знаю, гдъ и что моя невъста. Знаете ли вы, можете ли узнать? Ради Бога узнайте и отпишите мнъ: въ Лукояновскій увздъ, въ село Абрамово, для пересылки въ село Болдино. Если притомъ пришлете мнв ввчевую свою трагедію, то вы будете моимъ благодътелемъ. Я бы на досугъ васъ раскритиковаль. А то ничего не дълаю, даже браниться не съ къмъ. Дай Богъ здоровье Полевому! его второй томъ со мною и составляеть мое утъщеніе. Посылаю вамь изъ Паемоса моего апокалипсическую пъснь. Напечатайте глъ хотите, хоть въ Въдомостяхъ, но прошу васъ и требую именемъ нашей дружбы не объявлять никому моего имени. Если московская цензура не пропустить ея, то перешлите Дельвигу, но также безъ моего имени и не моею рукою переписанную.

А главнаго-то и не сказалъ: срокъ моему долгу въ слъдующемъ мъсяцъ, но я не имъю надежды заплатить вамъ; не я лгу, и не мошна лжетъ, лжетъ холера и прилыгаютъ 5 карантиновъ, насъ раздъляющихъ. Прощайте, будьте живы. Что братъ?

Первая половина письма напечатана въ Соч. VII № 255. Незначительная поправка дана въ Въсти. Евр. 1887 г. № 5 стр. 406. Послъдняя часть отъ словъ: "А главнаго..." печатается въ первый разъ со старинной копіи. Въчевая трагедія — "Мареа Посадница". 2-й томъ Полевого—2-й томъ его Исторіи Русскаго народа. Апокалипсическая Пъснь—стихотвореніе Герой.

VII.

А. Н. Мордвинову.

(1833).

Милостивый Государь Александръ Николаевичъ,

. Спъщу отвътствовать со всею искренностію на Вопросы Вашего Превосходительства.

Въ продолжени двухъ послъднихъ лътъ занимался я одними историческими изысканіями, не написавъ ни одной строчки чисто литературной. Мнъ необходимо мъсяца два провести въ совершенномъ уединеніи, дабы отдохнуть отъ важнъйшихъ занятій и кончить книгу, давно мною начатую, и которая доставитъ мнъ деньги, въ коихъ имъю нужду. Мнъ самому совъстно тратить время на суетныя занятія, но что дълать? они одни доставляютъ мнъ независимость и способъ проживать съ моимъ семействомъ въ Петербургъ, гдъ труды мои, благодаря Государя, имъютъ цъль болъе важную и полезную.

Можетъ быть Государю угодно знать, какую имянно книгу хочу я дописать въ деревнъ: это романъ, коего большая часть дъйствія произходитъ въ Оренбургъ и Казани, и вотъ почему хотълось бы мнъ посътить объ сіи губерніи.

Повторяю что кромъ жалованія опредъленнаго мнѣ щедростію Его Величества, нѣтъ у меня постояннаго дохода; между тѣмъ жизнь въ столицѣ дорога̀ и съ умноженіемъ моего семейства умножаются и разходы.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ и совершенной преданностію честь имъю быть, Милостивый Государь, Вашего Превосходительства покорнъйшимъ слугою.

Александръ Пушкинъ.

30 іюля Черная ръчка. •

lib.pushkinskijdom.ru

Большая четверка. Вторая половина листа оторвана. На оставшейся четвертушкъ видны водяные знаки "А. Гончаровъ" и разводы въ формъ рамки. Въ словахъ "деньги, въ коихъ имъю нужду"-..въ" вставлено послъ. Вижето ... пописать въ деревиъ" было прежде Слова "Повторяю что" зачеркнуты и сверху поставленъ крестикъ. Письмо печатается въ первый разъ съ оригинала, тщательно начисто переписаннаго рукою Пушкина. Повидимому Пушкинъ имълъ сначала въ виду послать письмо именно въ той формъ, какъ оно напечатано здёсь, но потомъ нашелъ нужнымъ его передёлать. Тогда онъ зачеркнуль указанныя выше слова. Отрывокъ этого письма, со значительными отступленіями отъ приводимаго текста, быль напечатань, по черновому списку, Анненковымъ и перепечатанъ въ Соч. VII № 344, гдъ письмо невърно сочтено за адресованное А. Х. Бенкендорфу. Тамъ же въ примъчаніяхъ отрывокъ другой черновой этого письма, написанный по французски. А. Н. Мордвиновъ служилъ въ третьемъ отделеніи. Бенкендорфъ летомъ 1833 года устажаль въ Фалль. Отвътъ Мордвинова напечатанъ въ книгъ, изданной Н. А. Гастфрейндомъ, "Пушкинъ, Документы", Спб. 1900 стр. 34. Разръшение Пушкину было дано. Оффиціальное прошеніе Пушкина объ отпускъ, 11 августа, тамъ же. Повхалъ Пушкинъ изъ Петербурга 18 августа, вернулся около 20 октября.

VIII.

В. И. Григоровичу.

(1834).

Я уговорилъ Кириллу Александровича и Бенкендорфа прівхать завтра въ 1 часъ по полудни въ академію чтобы посмотръть картину Бруни.

Прошу Васъ, любезный Василій Ивановичь, приказать пустить насъ въ академію хотя завтра и праздникъ и ежели бы можно и вамъ быть при этомъ посъщеніи, то это бы еще лучше было.

Вашъ искренно преданный Пушкинъ.

Воскресеніе 8 апръля.

Милостивому Государю Василію Ивановичу Григоровичу.

Записка эта принадлежитъ И. И. Курису. Впервые она была напечатана въ альманахѣ "Сѣверные цвѣты на 1902 годъ". Годъ на запискѣ не означенъ, но установить его было нетрудно. Картина Ө. А. Бруни, о которой идетъ рѣчь въ письмѣ, несомнѣнно та знаменитая "Смерть Камиллы, сестры Горація", которая снискала художнику большую популярность въ 1824 году въ Римѣ, а въ 1834 году была привезена въ Петербургъ и доставила художнику званіе академика. На этомъ основаніи отнесена записка Пушкина къ тому же—1834 году. Подтверждается это предположеніе тѣмъ, что 8-ое апрѣля приходилось въ теченіе времени съ 1801 по 1836 гг. на воскресеніе въ 1806 1817, 1823, 1828 и 1834 годахъ. В. И. Григоровичъ—секретарь Академіи художествъ. Кириллъ Александровичъ— Нарышкинъ. Впослѣдствіи Ө. А. Бруни не выразилъ особой любви къ Пушкину.

IX.

А. Н. Мордвинову.

Милостивый Государь Александръ Николаевичъ.

Осмъливаюсь безпокоить Ваше Превосходительство покорнъйшей просьбой о позволеніи мнъ перепечатать въ одну книгу сочиненія мои въ прозъ донынъ изданныя; также о позволеніи доставить Вильгельму Кюхельбекеру экземпляръ встать моихъ сочиненій.

Съглубочайшимъ почтеніемъ честь имъю быть, Милостивый Государь, Вашего Превосходительства покорнъйшій слуга.

Александръ Пушкинъ.

26 мая 1834. С. П. Б.

Большая четверка. Бумага съ водяными знаками "А. Г. 1830". Письмо печатается въ первый разъ съ оригинала, писаннаго рукою Пушкина. Мы не знаемъ, было ли отправлено это письмо по адресу, такъ какъ отвъта на него отъ А. Н. Мордвинова неизвъстно. Сочиненія Пушкина въ прозъ вышли въ 1834 году подъ заглавіемъ "Повъсти, изданныя Александромъ Пушкинымъ" (типографія Х. Гинце). Кромъ "Повъстей Бълкина", впервые изданныхъ въ 1831 году, тамъ помъщена еще "Пиковая дама". и двъ главы изъ "Арапа Петра Великаго". "Пиковая Дама" раньше была напечатана въ Библіотекъ для чтенія, а главы изъ Арапа въ Съверныхъ Цвътахъ и Литературной газетъ. О Мордвиновъ см. письмо VIII.

Χ.

(Годъ?)

J'esperais vous voir et vous parler encore avant mon départ, mais mon mauvais sort me poursuit dans tout ce que je veux. Adieu donc, cher ami, je vais m'enterrer à la campagne jusqu'au premier Janvier—je pars la mort dans le coeur.

Писано рукой Пушкина на обрывкъ. Къ кому обращена эта записка, намъ неизвъстно.

XI.

Виконту л'Аршіаку.

(27 января 1837).

(Comme c'est m-r Heckeren fils qui se trouve offensé) (je n'ai) (je n'ai nullement de) je ne me soucie nullement (d'aller) (chercher) en allant à la recherche (des) d'un seconds—de mettre les oisifs de P. dans la confidence (de mes) de mes démêlés de famille, soi—; personnellement je n'en ai pas besoin...—comme (...) c'est m. H. qui (est offensé) me provoque et qui (est) offensé — qu'il (cherche un) (aille m'en) (m) m'en trouvent *), je l'accepte d'avance quand, cene serait que (son) chasseur. Quand à l'heure, au lieu etc. je suis tout-à-fait à ses ordre **).—Et sur ce (m-r le comte) j'ai l'honneur vous avertir ***)—je vous prie de croire, m-r le c.—que c'est mes dernier mot et que je ne bouge (rai) (pas) plus que pour aller sur la place du rendez-vous.

- *) s'il ne peut absolument s'en passer.
- **) d'après nos habitudes, à nous autres Russes cela suffit.
- ***) que je n'ai rien à repondre (...) aux lettres des M. M. les Heckeren.

Подлинникъ написанъ на полулистъ бълой не высокаго качества бумаги съ водяными знаками "А. Г.". На обратной сторонъ написано (чьей рукой?) "Стихотворенія Пушкина". Напечатано факсимиле въ Русс. Стар. 1900 г. томъ СІ стр. 590. Къ сожальню, факсимиле сравнительно съ подлинникомъ уменьшено, такъ что недостаточно разборчиво, а полной транскрипціи къ нему не приложено. Поэтом у

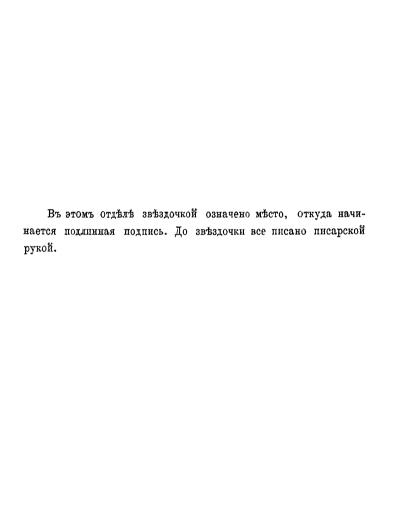
нъкоторыя слова остались нами непрочитанными. Подлинникъ написанъ неровнымъ почеркомъ и испещренъ поправками; зачеркнуты не разъ однъ и тъ же фразы, часто только начатыя, многое надписано сверху строкъ, сдёланы выноски и т. д. Слова зачеркнутыя поставлены нами въ скобки; сноски воспроизвелены сносками же: слова. неразобранныя нами, замёнены точками (въ первомъ случай не разобрано одно слово; во второмъ случав не разобрано несколько словъ, можетъ-быть, цълая фраза, написанная сверху строки и густо зачеркнутая; въ третьемъ случав, въ третьей выноскв, не разобраны всего начальныя буквы неконченнаго слова). Нами строго соблюдено правописание подлинника, даже всь его ошибки. Это же письмо, по бъловому подлиннику, напечатано въ Сочиненіяхъ VII № 485. Пушкинъ предоставляль своему противнику найти ему секунданта, можеть быть чувствуя, что никто изъ его близкихъ друзей не согласится принять эту обязанность на себя и, наобороть, будеть всячески препятствовать дуэли.



Рисуновъ А. С. Пушкина.

III

ОФФИЦІАЛЬНЫЯ ПИСЬМА И БУМАГИ КЪ ПУШКИНУ БАР. Б. А. ФОНЪ-АДЕРКАСА, А. Х. БЕНКЕДОРФА, А. Н. МОРДВИНОВА, ГР. А. И. ЧЕРНЫШЕВА, Л. В. ДУВЕЛЬТА И ДР. (1826—1834 г.)



lib.pushkinskijdom.ru

I.

Барона Б. А. фонъ-Адеркаса.

Милостивый Государь мой Александръ Сергвевичъ!

Сей часъ получилъ я прямо изъ Москвы съ нарочнымъ фельдъегеремъ Высочайшее разръшение по всеподданнъйшему прошению Вашему, съ коего копио при семъ прилагаю.—Я не отправляю къ Вамъ фельдъегера, который остается здъсь до прибытия Вашего; прошу Васъ поспъшить приъхать сюда и прибыть ко мнъ.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью пребыть честь имъю Милостиваго Государя моего* покорнъйшій слуга Борисъ фонъ-Адеркасъ.

3-го Сентября 1826. Псковъ.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Впервые было напечатано у Анненкова "Пушкинъ въ Александровскую эпоху", Спб. 1874 г. стр. 323. Пушкинъ былъ увезенъ фельдъегеремъ вечеромъ 3-го сентября. Онъ до 11 час. вечера былъ въ Тригорскомъ. Но дома его ждалъ уже посланный отъ Адеркаса. Пушкину пришлось выхатъ такъ поспѣшно, что онъ едва успѣлъ накинутъ шинелъ и захватить деньги. Все, что касается пребыванія Пушкина въ Псковъ, собрано въ книжкъ И. И. Васильева "Слъды пребыванія А. С. Пушкина въ Псковской губерніи." Спб. 1899 г.

II.

Графа И. И. Дибича.

Главный штабъ
Его Императорскаго
Величества
По Канцеляріи
Дежурнаго генерала
Въ Москвъ.
31-е Августа 1826,
№ 1432.

Копія. Секретно.

Господину Псковскому Гражданскому Губернатору.

По высочайшему Государя Императора повельнію, посльдовавшему по всеподданнъйшей просьбъ, прошу покорнъйше Ваше Превосходительство: находящемуся во ввъренной вамъ Губерніи чиновнику 10-го класса Александру Пушкину позволить отправиться сюда при посылаемомъ вмъстъ съ симъ нарочнымъ фельдъегеремъ. Г. Пушкинъ можетъ ъхать въ своемъ экипажъ свободно, не въ видъ арестанта, но въ сопровожденіи только фельдъегеря; по прибытіи же въ Москву имъетъ явится прямо къ Дежурному Генералу Главнаго Штаба Его Величества.

(подписаль:) Начальникъ главнаго штаба Дибичъ.

* Върно Гражданскій Губернаторъ Б. ф.-Адеркасъ.

Большая четверка. Такъ какъ это—копія, то заголовокъ не печатный, а писанъ. Печатается съ подлинника. Въ неполномъ видъ было напечатано у Анненкова "Пушкинъ въ Александровскую эпоху", Спб. 1872 г., стр. 341. Во Псковъ, по разсказу Анненкова, ожи-

дало Пушкина любезнѣйшее письмо отъ Дибича, въ печати неизвъстное. Хотя къ данному письму не вполнѣ подходитъ названіе любезнѣйшаго и хотя оно было извѣстно самому Анненкову,—мы готовы думать, что другого письма Дибича, прямо обращеннаго къ Пушкину, не было. Иначе не зачѣмъ было бы снимать съ письма Дибича засвидѣтельствованной копіи, оставшейся впослѣдствіи въ бумагахъ Пушкина. У Анненкова приведена высочайшая резолюція 28 августа, выраженія которой легли въ основаніе даннаго письма. ,,Высочайше повелено Пушкина призвать сюда. Для сопровожденія его командировать фельдъегеря. Пушкину позволяется ѣхать въ своемъ экипажѣ свободно, подъ надзоромъ фельдъегеря, не въ видѣ арестанта. Пушкину прибыть прямо ко мнѣ. Писать о семъ Псковскому гражданскому губернатору".

III.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь Александръ Сергъевичъ!

Я ожидалъ прихода Вашего, чтобъ объявить Высочайшую волю по прозьбъ Вашей; но отправляясь теперь въ С.-Петербургъ и не надъясь видъть здъсь, честь имъю увъдомить, что Государь Императоръ не только не запрещаетъ пріъзда Вамъ въ столицу, но предоставляетъ совершенно на Вашу волю съ тъмъ только, чтобы предварительно испрашивали разръшеніе черезъ письмо.

Его Величество совершенно остается увъреннымъ, что вы употребите отличныя способности Ваши на переданіе потомству славы нашего отечества, передавъ вмъстъ безсмертію имя Ваше. Въ сей увъренности Его Императорскому Величеству благоугодно, чтобы Вы занялись предметомъ о воспитаніи юношества. Вы можете употребить весь досугъ, Вамъ предоставляется совершенная и полная свобода когда и какъ представить Ваши мысли и соображенія: и предметъ сей долженъ представить вамъ тъмъ общирнъйшій кругъ, что на опытъ видъли совершенно всъ пагубныя послъдствін ложной системы воспитанія.

Сочиненій вашихъ никто разсматривать не будеть; на нихъ нътъ никакой Цензуры. Государь Императоръ самъ будетъ и первымъ цънителемъ произведеній Вашихъ и Ценворомъ.

Объявляя Вамъ сію Монаршую волю, честь имъю присовокупить, что какъ сочиненія Ваши, такъ и письма, можете для представленія Его Величеству доставлять ко миж, но впрочемъ отъ Васъ зависить и прямо адресовать на Высочайшее имя.

Примите присемъ увъреніе въ истинномъ почтеніи и преданности съ которыми честь имъю быть * Вашъ покорной слуга А. Бенкендорфъ.

№ 205. 30-го Сентября 1826. Москва. Его Благородію А. С. Пушкину.

Бумага въ листъ. Печатается съ подлинника. Впервые было напечатано у Анненкова "Пушкинъ въ Александровскую эпоху". Спб. 1874 г., стр. 327—328, со случайнымъ пропускомъ нъсколькихъ словъ. Перепечатано въ Русс. Стар. 1899 г. № 5, съ нъкоторыми пропусками и неточностями. Отрывки приведены въ статъъ М. И. Сухомлинова, гдъ изложена и вся исторія Пушкинской записки "О народномъ воспитаніи". См. также дальше въ этомъ же отдёлё письмо VII. Кажется, письмо отъ 30 сентября 1826 года, - первое письмо Бенкендорфа къ Пушкину. До этого времени Бенкендорфъ могъ вналь о Пушкинъ черезъ гр. М. С. Воронцова, съ которымъ былъ бливокъ Въ началъ 1826 года, передъ самымъ пріъздомъ Пушкина въ Москву, по доносу И. Н. Скобелева началось дело о стихахъ Андре Шенье (объ этомъ дёлё подробно см. Русс. Ст. 1871 г. т. IV, стр. 66 и книжку И. И. Васильева "Следы пребыванія А. С. Пушкина въ Псковской губернія". Спб. 1899 г.). Бенкендорфъ тотчасъ отправиль автору доноса рядъ вопросныхъ пунктовъ, изъ которыхъ первый быль таковь: "Какой это Пушкинь, тоть ли самый, который живеть во Исковъ, извъстный сочинитель вольныхъ стиховъ?" (Русс. Ст. 1883, T. XXXVIII, CTP. 690).

IV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь Александръ Сергъевичъ!

При отъъздъ моемъ изъ Москвы, не имъя времени лично съ Вами переговорить, обратился я къ Вамъ письменно съ объявленіемъ Высочайшаго соизволенія; дабы Вы въ случаъ какихъ либо новыхъ литературныхъ произведеній Вашихъ, до напечатанія или распространенія оныхъ въ рукописяхъ представляли бы предварительно о разсмотръніи оныхъ или чрезъ посредство мое, или даже и прямо, Его Императорскому Величеству.

Не имъя отъ Васъ извъщения о получении сего моего отзыва, я долженъ однакоже заключить, что оный къ Вамъ дошелъ, ибо Вы сообщали о содержании онаго нъкоторымъ особамъ.

Нынъ доходять до меня свъдънія, что Вы изволили читать въ нъкоторыхъ обществахъ сочиненную Вами трагедію.

Сіе меня побуждаєть Васъ покорнъйше просить объ увъдомленіи меня, справедливо ли таковое извъстіе или нътъ.
Я увъренъ, впрочемъ, что Вы слишкомъ благомыслящи,
чтобы не чувствовать въ полной мъръ столь великодушнаго къ вамъ Монаршаго снисхожденія и не стремиться
учинить себя достойнымъ онаго.

Съ совершеннымъ почтеніемъ имъю честь быть * Вашъ по-корной слуга А. Бенкендорфъ.

№ 111. 22-го Ноября 1826.

Его высокобл-ю А. С. Пушкину.

lib.pushkinskijdom.ru

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Было напечатано въ Русс. Ст. 1899, № 5 съ межими неточностями. Слова "благомыслящи, чтобы" исправлены изъ "благомыслящи, дабы". Нушкинъ отвъчалъ изъ Пскова 29 ноября (Соч. VII, № 181). Онъ оправдывается тъмъ, что чуждъ ходу дъловыхъ бумагъ и дурно понялъ волю государя. Говоря о "дъловыхъ бумагахъ" Пушкинъ тъмъ самымъ настаивалъ, что его отношенія съ Бенкендорфомъ чисто дъловыя; тогда какъ Бенкендорфъ первоначально старался придать имъ видъ частной переписки. Отвътъ Пушкина, къ которому была приложена рукопись Бориса Годунова, былъ полученъ Бенкендорфомъ 9 декабря, и онъ въ тотъ же день вновь писалъ Пушкину (см. слъдующее, V, письмо).

V.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Получивъ письмо Ваше, вмъстъ съ препровожденною при ономъ драматическою піесою, я поспъщаю васъ о томъ извъстить съ присовокупленіемъ, что я оную представлю Его Императорскому Величеству и дамъ вамъ знать о воспослъдовать имъющемъ Высочайшемъ отзывъ.

Между тъмъ прошу васъ сообщать мнъ на сей же предметъ всъ и мелкіе труды блистательнаго вашего пера.

Примите увъренія отличнаго моего уваженія и совершенной преданности * А. Бенкендорфъ.

№ 135. 9-го Декабря 1826.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Отрывокъ въ двъ строки (отъ "прошу васъ сообщать" до "пера") былъ напечатанъ въ статъъ Попова и повторяется въ цъломъ рядъ другихъ изслъдованій о Пушкинъ. Съ выраженіемъ Бенкендорфа о "блистательномъ перъ" Пушкина ср., что сказано въ примъчаніи къ письму ІІІ. См. также примъчанія къ предыдущему письму.

VI.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь Александръ Сергъевичъ!

Я имълъ щастіе представить Государю Императору комедію Вашу о Царъ Борисъ и о Гришкъ Отрепьевъ. Его Величество изволилъ прочесть оную съ большимъ удовольствіемъ и на поднесенной мною по сему предмету запискъ собственноручно написалъ слъдующее:

"Я считаю, что цъль Г. Пушкина была бы выполнена, еслибы съ нужным очищеним передълалъ комедію свою въ историческую повъсть или романъ на подобіе Вальтера Скота".

Увъдомляя Васъ о семъ Высочайшемъ отзывъ и возвращая при семъ сочинение Ваше, долгомъ считаю присовокупить, что мъста, обратившія на себя вниманіе Его Величества и требующія нъкотораго очищенія, отмъчены въ рукописи и заключаются также въ прилагаемой у сего выпискъ

Миъ крайне лестно и пріятно служить отголоскомъ Всемилостивъйшаго вниманія Его Величества къ отличнымъ дарованіямъ Вашимъ.

Въ ожидании Вашего отвъта, имъю честь быть съ искреннимъ почтенимъ Вашимъ покорнымъ слугою * А. Бенкендорфъ.

№ 151. 14-го Декабря 1826: Его Высокобл—ю А. С. Пушкину.

Бумага въ листъ. Печатается съ подлинника. Было напечатано, съ нъкоторыми пропусками, у Сухомлинова. Отвътъ Пушкина ем. Соч. VII № 186. но лата тамъ ошибочная: отвътъ писанъ З января 1827 г. о чемъ см. у Сухомлинова и въ Русс. Сар. 1899, № 5, стр. 248. Прама была представлена Бенкендорфомъ Государю съ подробными примъчаніями на нее, составляющими цълую критическую статью. Они полностью напечатаны въ статъв Сухомлинова. Въ нихъ сообщается, почему произведение Пушкина названо "комедіей", на какихъ источникахъ оно основано, каковы его цёль и духъ. "Литературное достоинство, говорится въ этихъ примъчаніяхъ, гораздо ниже, нежели мы ожидали. Это не есть подражание Шекспиру, Гете и Шиллеру: ибо у сихъ поэтовъ въ сочиненіяхъ, составленныхъ изъ разныхъ эпохъ, всегда находится связь и целое въ піесахъ. У Пушкина это разговоры, припоминающіе разговоры Вальтеръ Скота... Кажется будто это составъ вырванныхъ листовъ изъ романа Вальтеръ Скота"... "Нъкоторыя сцены, сказано далее, истинно занимательны и народны; но въцеломъ составе неть ничего такого, которое ноказало бы сильные порывы чувства или пламенное пінтическое воображеніе. Прекрасныхъ стиховъ и тирадъ весьма мало". Примечанія заканчиваются изложеніемъ драмы и подробнымъ указаніемъ на міста, сомнительныя въ цензурномъ смыслъ. Надо согласиться, что примъчанія написаны бойко, побойчве многихъ журнальныхъ критикъ своего времени. Отзывъ Государя стоитъ въ непосредственной связи съ примъчаніями. О ценвурной судьбё, "Бориса Годунова" см. дальше письма XVI, XX и XXI.

VII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Государь Императоръ съ удовольствіемъ изволилъ читать разсужденія Ваши о народномъ воспитаніи и поручилъ мнъ изъявить Вамъ Высочайшую свою признательность.

Его Величество при семъ замътить изволилъ, что принятое Вами правило, будто бы просвъщеніе и геній служать исключительнымъ основаніемъ совершенству, есть правило опасное для общаго спокойствія, завлекшее Васъ самихъ на край пропасти и повергшее въ оную толикое число молодыхъ людей. Нравственность, прилежное служеніе, усердіе предпочесть должно просвъщенію неопытному, безнравственному и безполезному. На сихъ то началахъ должно быть основано благонаправленное воспитаніе. Впрочемъ, разсужденія Ваши заключають въ себъ много полезныхъ истинъ.

Съ отличнымъ уваженіемъ честь имъю быть, Вашимъ Покорнымъ слугою * покорнейшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 163. 23-го Декабря 1826. Его Высокоб. А. С. Пушкину.

Бумага въ листъ. Печатается съ подлинника, съ соблюденіемъ правописанія. Впервые было напечатано у Анненкова "Пушкинъ въ Александровскую эпоху", Спб. 1874 г., стр. 329. См. еще примъчанія къ письму III. Письмо Бенкендорфа, повидимому, составлено на основаніи замѣчанія, записаннаго по-французски рукой Бенкендорфа же на первой страницѣ представленной Пушкинымъ рукописи,

карандашомъ. Можетъ-быть оно набросано со словъ Государя, а можетъ-быть въ немъ выражены сужденія того лица, которое писало для Бенкендорфа разборы Пушкинскихъ произведеній, представляемыхъ на Высочайшій просмотръ. Замѣчаніе напечатано у Сухомлинова. "Написать ему отвѣтъ, сказано въ немъ, благодарить за рукопись, замѣтивъ ему однако, что принятое имъ правило, будто бы просвѣщеніе и геній составляютъ все, есть правило ложное для всѣхъ правительствъ и именно то, которое едва не повергло его самого въ пропасть и которое бросило въ нее толикое число молодыхъ людей; нравственность, прилежное служеніе, усердіе предпочесть должно просвѣщенію"... Остальныхъ нѣсколькихъ словъ нельзя разобрать. У Сухомлинова приведены и отмѣтки Государя, сдѣланныя на рукописи.

VIII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Баронъ Дельвигъ, котораго я вовсе не имъю чести знать, препроводилъ ко мнъ пять сочинени Вашихъ, я не могу скрыть Вамъ крайняго моего удивленія, что вы избрали посредника въ сношеніяхъ со мною, основанныхъ на Высочайшемъ соизволеніи.

Я возвратиль сочиненія Ваши Г. Дельвигу и поспъшаю Вась ув'вдомить, что я представляль оныя Государю Императору.

Произведенія сіи, изъ коихъ одно даже одобрено ужè Цензурою, не заключаютъ въ себъ ничего противнаго Цензурнымъ правиламъ. Позвольте мнъ одно только примъчаніе: Заглавныя буквы друзей въ піесъ 19-е октября не могутъ ли подать повода къ неблагопріятнымъ для Васъ собственно заключеніямъ?—это предоставляю Вашему разсужденію.

Съ совершеннымъ почтеніемъ честь имъю быть Вашимъ покорнъйшимъ слугою * А. Бенкендорфъ.

№ 403. 4 Марта 1827. Его Высокобл—ю А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Напечатано у Сухомлинова. Письмо Бенкендорфа составлено на основании написанныхъ для него примъчаній, которыя приведены у Сухомлинова полностью. Повидимому, они написаны тъмъ же лицомъ, которое писало примъчанія къ Борису Годунову и къ разсужденію о народномъ воспитаніи. Въ примъчаніяхъ сказано о Цыганахъ, что "это лучшее произведеніе Пушкина

въ литературномъ отношеніе—въ родѣ Байрона" и что подъ словомъ "свобода", повторяемымъ тамъ, разумѣется не политическая свобода, а "вольность цыганской бездомной жизни, свобода степей". "Безъ всякаго сомнѣнія, говорится далѣе, сколь не будетъ хорошо описана цыганская жизнь и нравы кочующихъ, никто не броситъ своего и не промѣняетъ жизнь городскую на цыганскую". О стихотвореніи "19 октября" въ примѣчаніяхъ сказано, что "заглавныя буквы друзей для тѣхъ кто знаетъ, о комъ говорится—лишни; также вовсе не нужно говорить о своей опалѣ, о несчастіяхъ—когда авторъ не былъ въ ономъ, но былъ милостиво и отечески оштрафованъ". Три другія представленныя Дельвигомъ стихотворенія: Ночной разговоръ Татьяны съ няней, Письмо Татьяны и Къ * Отвѣтъ Пушкина также напечатанъ у Сухомлинова. Такъ какъ онъ пропущенъ въ изданіи Лит. Фонда, то приводимъ его здѣсь полностью.

(22 марта 1827 года).

Стихотворенія, доставленныя барономъ Дельвигомъ вашему превосходительству, давно не находились у меня; они мною были отданы ему для альманаха Съверные Цвъты и должны быть напечатаны въ началъ нынъшняго года. Вслъдствіи высочайшей воли, я остановиль ихъ напечатаніе и предписаль барону Дельвигу прежде всего представить оныя вашему превосходительству.

Чувствительно благодарю вась за доброжелательное замъчаніе касательно пьесы 19-ое октября. Непремънно напишу барону Дельвигу, чтобы заглавныя буквы имень—и вообще все, что можеть подать поводъ къ невыгоднымъ для меня заключеніямъ и толкованіямъ было исключено.

Медленность моего отвъта происходить оттого, что послъднее письмо, которое удостоился получить отъ вашего превосходительства, ошибкою было адресовано во Псковъ.

(А. Пушкинъ).

IX.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

На письмо Ваше отъ 24 прошлаго Апръля честь имъю Васъ увъдомить, что я имълъ щастіе доводить содержаніе онаго до свъдънія Государя Императора.

Его Величество, соизволяя на прибытіе Ваше въ С.-Петербургъ, Высочайше отозваться изволилъ, что не сомнъвается въ томъ, что данное Русскимъ дворяниномъ Государю своему честное слово: вести себя благородно и пристойно, будетъ въ полномъ смыслъ сдержано.

Мнъ же съ моей стороны весьма пріятно будеть съ Вами здъсь увидьться и изустно Васъ увърить въ совершенномъ почтеніи, съ коимъ пребываю Вашимъ покорнъйшимъ слугою * А. Бенкендорфъ.

№ 849. 3 Маія 1827. Его Высокобл—ю А. С. Путкину.

Бумага въ листъ. Печатается съ подлинника. Отрывки—въ статъв Попова. Пушкину былъ разрвшенъ прівздъ въ столицу еще письмомъ Бенкендорфа 30 сентября 1826 г., съ тъмъ однако, чтобы онъ каждый разъ испрашивалъ разрвшеніе. Письмо Пушкина, въ которомъ онъ проситъ позволенія прівхать въ Петербургъ, писано изъ Псковской деревни 24 апръля. Пушкинъ писалъ въ немъ, что его присутствія въ Петербургъ требуютъ семейныя обстоятельства. Письмо это въ печати неизвъстно. Пушкинъ вывхалъ изъ Москвы въ Петербургъ, впервые послъ ссылки, 19-20 мая 1827 года. (См. Русс. Арх. 1899 г. III, стр. 294, письмо А. А. Муханова изъ Москвы отъ 9 мая, гдъ онъ говоритъ, что Пушкинъ отправляется "нынч въ ночь").

Χ.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

(22 Августа 1827).

Представленныя Вами новыя стихотворенія ваши Государь Императоръ изволилъ прочесть съ особеннымъ вниманіемъ. Возвращая Вамъ оныя я имъю обязанность изъяснить слъдующее заключеніе: 1) Ангелт къ напечатанію дозволяется; 2) Стансы, а равно 3) и третія глава Евгенія Онгогина тоже. 4) Графа Нулина Государь Императоръ изволилъ прочесть съ большимъ удовольствіемъ и отмътилъ своеручно два мъста, кои Его Величество желаетъ видъть измъненными, а именно два стиха: Порою съ бариномъ шалитъ и Коснуться хочеть одъяла; впрочемъ прелестная пьеса сін позволяется напечатать. 5) Фаустъ и Мефистофель позволено напечатать. за исключеніемъ слъдующаго мъста: Да модная бользнь: она недавно вамъ подарена, 6) Пъсни о Стенькъ Разинъ, при всемъ поэтическомъ своемъ достоинствъ, по содержанію своему неприличны къ напечатанію. Сверхъ того церковь проклинаетъ Разина, равно какъ и Пугачева.

(А. Бенкендорфъ).

Изложено въ статъѣ Попова. Напечатано неполно въ Русс. Ст. 1899 № 5. Поливе въ книгѣ Грота "Пушкинъ", 2 изд. стр. 136. Рукописи были доставлены Пушкинымъ въ іюнѣ (Русс. Ст. 1874. Х). Подлинника въ нашемъ распоряженіи не было. Отвѣтъ Пушкина полностью неизвѣстенъ; отрывокъ изъ него см. Соч. VII, стр. 196—197 примѣчаніе 6-е. См. также Соч. VII № 194. По изложенію Попова, въ этомъ письмѣ было еще мѣсто, въ которомъ Пушкину дѣдалось замѣчаніе, что онъ не додженъ избиратъ посредниковъ въ сношеніяхъ, основанныхъ на высочайшемъ повелѣніи, такъ какъ нѣкоторые стихи были опять доставлены Дельвигомъ. Не ошибка ли это? См. выше, писѣмо VIII.

XI.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

(Августъ 1827).

20 іюля Пушкинъ жаловался Бенкендорфу на Ольдекопа, перепечатавшаго текстъ Кавказскаго плѣнника при своемъ нѣмецкомъ переводѣ. (См. Соч. VII № 191). Бенкендорфъ отвѣчалъ, что "перепечатка стиховъ Пушкина вмѣстѣ съ переводомъ вѣроятно, послѣдовала съ позволенія цензуры, которая на то имѣетъ свои правила. Впрочемъ даже и тамъ, гдѣ находятся положительныя законы на счетъ перепечатанія книгъ, не возбраняется издавать переводы вмѣстѣ съ подлинникомъ" (см. статью, Попова Русс. Ст. 1874 г. т. Х). Письма Бенкендорфа въ подлинникѣ въ нашемъ распоряженіи не было. Пушкинъ писалъ о томъ же вновь 10 сентября изъ Опочки (Соч. VII, № 195), но Бенкендорфъ оставилъ это второе письмо безъ отвѣта.

XII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Государь Императоръ изволилъ повельть мнъ объявить Вамъ, Милостивый Государь, что онъ съ большимъ удовольствіемъ читалъ ІНестую Главу Евгенія Онъгина.

Что же касается до стихотворенія Вашего подъ заглавіємъ "Друзьямъ", то Его Величество совершенно доволенъ имъ, но не желаетъ, чтобы оно было напечатано.

Препровождая при семъ рукописи сихъ двухъ сочиненій, изъ коихъ первая скръплена надлежащимъ образомъ въ III Отдъленіи Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріи, имъю честь быть съ совершеннымъ почтеніемъ и искреннею преданностію Милостивый Государь * вашъ покорнейшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 945. 5 Марта 1828. Его Высокоблагородію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Изложено въ статъъ Попова. Отвътъ Пушкина Соч. VII, № 199. Сухомлиновъ полагаетъ, что стихи "Друзьямъ" могли быть написавы какъ отповъдь на замъчанія, сдъланныя Пушкину по поводу его "Записки о воспитаніи". Получивъ отъ Бенкендорфа внушеніе, что усердіе важнъй просвъщенія, отъ котораго неръдко возникали смуты и мятежи, Пушкинъ послаль тому же Бенкендорфу стихи о томъ, что только льстецъ можетъ сказать царю, будто:

просвёщенья плодъ Разврать и нёкій дукь мятежный.

lib.pushkinskijdom.ru

XIII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Я докладывалъ Государю Императору о желаніи Вашемъ, Милостивый Государь, участвовать въ начинающихся противъ Турокъ военныхъ дъйствіяхъ. Его Императорское Величество, принявъ весьма благосклонно готовность Вашу быть полезнымъ въ службъ Его, Высочайше повелъть мнъ изволилъ увъдомить Васъ, что Онъ не можетъ Васъ опредълить въ Арміи, по-елику всъ мъста въ оной заняты и ежедневно случаются отказы на просьбы желающихъ опредълиться въ оной; но что Онъ незабудетъ Васъ и воспользуется первымъ случаемъ, чтобы употребить отличныя Ваши дарованія въ пользу отечества.

Сообщая Вамъ, Милостивый Государь, сіе Высочайшее ръшеніе, имъю честь быть съ совершеннымъ почтеніемъ и искреннею преданностію, Милостивый Государь, * покорнейшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 1603. 20 Апръля 1828. Его Высокоблагор. А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Изложено въ статъв Попова. Письмо Пушкина, въ которомъ онъ проситъ позволенія участвовать въ турецкой войнь, въ печати неизвъстно. Получивъ отказъ, Пушкинъ просилъ о позволеніи вхать за границу (Соч. VII № 201). На этотъ разъ, по порученію Бенкендорфа, новый отказъ былъ переданъ Пушкину лично А. А. Ивановскимъ—23 апръля. Объ этомъ эпизодъ жизни Пушкина см. Русс. Ст. 1874, т. ІХ, срт. 392.—Очень въроятно, что осенью 1828 года были письма Бенкендорфа къ Пушкину по поводу тогдашнихъ недоразумъній съ Гавриліадой (см. Старина и Новизна, кн. V, Спб. 1902 г.), но прямыхъ указаній на такія письма нътъ.

XIV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Государь Императорь, узнавъ по публичнымъ извъстіямъ, что Вы, Милостивый Государь, странствовали за Кавказомъ и посъщали Арверумъ, Высочайше повелъть миъ изволилъ спросить Васъ, по чьему позволенію предприняли Вы сіе путешествіе. Я же съ своей стороны покориъйше прошу Васъ увъдомить меня, по какимъ причинамъ не изволили Вы сдержать даннаго миъ слова и отправились въ Закавказскія страны, не предупредивъ меня о намъреніи Вашемъ сдълать сіе путешествіе.

Въ ожиданіи отзыва Вашего для доклада Его Императорскому Величеству имъю честь быть съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, Милостивый Государь, * вашъ покорной слуга А Бенкендорфъ.

№ 4360 14 Октября 1829. Его Высокоб. А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Было напечатано въ Русс. Ст. 1899 г. № 5. Отвътъ Пушкина отъ 10 ноября 1829 г. напечатанъ тамъ же. Отрывокъ изъ него Соч. VII стр. 212, примъчаніе. "Я сознаю, писалъ Пушкинъ, насколько мое положеніе ложно и поведеніе легкомысленно, но по крайней мъръ въ немъ нътъ ничего кромъ легкомыслія. Мысль, что его могутъ приписать инымъ причинамъ, была бы для меня нестерпима... Умоляю ваше превосходительство быть въ этомъ случат моимъ провидъніемъ". Подъ "публичными извъстіями" Бенкендорфъ разумъетъ сообщенія о путешестніи Пушкина, появлявшіяся лътомъ 1829 (№ 26—28 іюня и № 325—9 августа) въ Тифлисскихъ Въдомостяхъ. Замътимъ, что во время поъздки Пушкина въ Арэрумъ за нимъ былъ учрежденъ секретный полицейскій надзоръ (Русс. Стар. 1879 г. ХХУ, стр. 753, и ХХУП, стр. 146).

XV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Monsieur.

En réponse à la lettre que vous m'avez adressée en date du 7 de ce mai je m'empresse de Vous annoncer que S. M. l'Empereur n'a pas daigné acquiescer à Votre demande d'aller visiter les pays étrangers, croyant que cela dérangeroit trop Vos affaires pécuniaires et Vous détournerait en même temps de vos occupations. Votre desir d'accompagner notre mission en Chine de même ne peut pas être accompli, car tous les employés sont déjà désignés et ne peuvent être changés sans en avertir la cour de Pekin. Ce qui concerne la permission d'imprimer Votre nouvelle tragédie je ne manquerai pas de Vous faire savoir ces jours-ci une reponse définitive.

Je profite de cette occasion pour Vous prier d'agréer l'assurance de la considération distinguée avec laquelle j'ai bien l'honneur de Vous saluer * A. Benkendorff.

Ce 17 Janvier 1830. M-r. A. Pouschkine.

Большая четверка. Съ подлинника. Письмо Пушкина отъ 7-го января, на которое это служитъ отвѣтомъ, см Соч. VII, № 216. Отвѣтъ Пушкина на данное—Соч. VII № 218 отъ 18 января. Желаніе Пушкина уѣхать изъ Россіи стоитъ въ связи съ его неудачнымъ сватовствомъ къ Гончаровой. За двѣ недѣли до прошенія о заграничномъ отпускѣ или о прикомандированіи къ китайскому посольству Пушкинъ написалъ "Элегическій отрывокъ", гдѣ онъ говоритъ, что готовъ бѣжать всюду:

Скажите въ странствіяхъ умреть ли страсть моя? Туть же вскорѣ написаны безнадежные стансы "Брожу ли я вдоль улицъ шумныхъ".

XVI.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

(21 января 1830).

Возвращая при семъ два рукописные экземпляра комедін вашей о царъ Борисъ покорнъйше прошу васъ, милостивый государь, перемънить въ оной еще нъкоторыя, слишкомъ тривіальныя мъста. Тогда я вмъню себя въ пріятнъйшую обязанность снова представить сіе стихотвореніе Государю Императору.

(А. Бенкендорфъ).

Это письмо (отрывокъ?) напечатано въ статъв Сухомлинова. Подлинника его въ нашихъ рукахъ не было. О первомъ представленін Бориса Годунова Государю см. выше письмо VI. Съ декабря 1826 года Борисъ Годуновъ дежалъ у автора до іюля 1829 года. 20 іюля П. А. Плетневъ вновь представилъ трагедію въ цензуру, передавъ ее при письмв П. Е. Фонъ Флоку, служащему въ ІІІ отдѣленіи. Представлено было два экземпляра трагедіи—одинъ писанный рукою Пушкина, другой—копія. На докладѣ, при которомъ трагедія была представлена Государю, есть помѣта "Высочайшаго соизволенія не воспослѣдовало. 10-го октября 1829 года". На томъ же докладѣ рукою Бенкендорфа написано карандашомъ: "Возвратить Пушкину съ тѣмъ, чтобы перемѣнилъ бы нѣкоторыя мѣста, слишкомъ тривіальныя и тогда я оцять доложу государю". Пушкинъ отвѣчалъ на данное письмо 16 апрѣля. См. дальше письмо ХХ.

XVII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Государь Императоръ замътить изволилъ, что Вы находились на балъ у Французскаго посла во фракъ, между тъмъ какъ всъ прочіе приглашенные въ сіе общество были въ мундирахъ. Какъ же всему дворянскому сословію присвоенъ мундиръ тъхъ Губерній, въ коихъ они имъютъ помъстья, или откуда родомъ, то Его Величество полагать изволитъ приличнъе Русскому дворянину являться въ семъ нарядъ въ подобныя собранія.

Извъщая о семъ Васъ, имъю честь быть съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію, Милостивый Государь, * вашъ покорнъйшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 377. 26 Января 1830. Его Б-дію А. С. Пушкину.

Бумага въ листъ. Печатается съ подлинника. Изложено въ статъѣ Попова. Отвѣтъ Пушкина на это письмо въ печати неизвѣстенъ. Изд. Д. Ф. ошибочно считаетъ отвѣтомъ № 218, который писанъ еще 18 января; какъ показано выше, письмо Пушкина 18 января служитъ отвѣтомъ на письмо Бенкендорфа 17 января. Пушкину не разъ случалось погрѣшать въ своемъ одѣяніи противъ придворнаго этикета. 16 декабря 1833 года явился онъ въ Аничковъ дворецъ въ треуголь ной шляпѣ, тогда какъ слѣдовало въ круглой (Русс. Обозр. 1890 № 9); 23 января 1834 явился туда же въ мундирѣ, тогда какъ слѣдовало во фракѣ (Соч. V, стр. 202) и т. д.

XVIII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

17-го марта 1830 г.

Къ крайнему моему удивленію услышаль я, по возвращеніи моемъ въ Петербургъ, что Вы внезапно разсудили уъхать въ Москву, не предваря меня, согласно съ сдъланнымъ между нами условіемъ, о сей вашей поъздкъ. Поступокъ сей понуждаетъ меня просить васъ о увъдомленіи меня, какія причины могли васъ заставить измънить данному мнъ слову? Мнъ весьма пріятно будетъ, если причины, васъ побудившія къ сему поступку, будутъ довольно уважительны, чтобы извинить оный; но я вмъняю себъ въ обязанность васъ предувъдомить, что всъ непріятности, коимъ вы можете подвергнуться, должны вами быть приписаны собственному вашему поведенію.

(А. Бенкендорфъ).

Напечатано въ Русс. Стар. 1899, № 5. Изложено въ статъв Попова. Подлинника письма въ нашихъ рукахъ не было. Отвътъ Пушкина отъ 21 марта напечатанъ также въ Русс. Ст. 1899 г. № 5. Пушкинъ писалъ, что получивъ въ 1826 году позволеніе жить въ Москвв, онъ проводилъ въ ней каждую зиму, никогда не испрашивая особаго разръшенія. "Въ Москву я намъревался прітхать, писалъ далъе Пушкинъ, еще въ началъ зимы и, встрътивъ васъ однажды на гуляньи, на вопросъ вашего высокопревосходительства, что намъренъ я дълатъ? имълъ я счастіе о томъ васъ уръдомитъ".

XIX

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Monsieur.

Je m'empresse de faire réponse aux deux lettre que Vous avez bien voulu m'adresser de Moscou et je m'acquitterai de cette tâche avec ma franchise ordinaire.

Je ne vois pas trop pourquoi Vous Vous plaisez à trouver Votre position précaire; je ne la trouve pas telle et il me semble qu'il ne dépendra que de Votre propre conduite de lui rendre plus d'assiette encore. Vous avez aussi tort de me croire influencé en Votre défaveur par qui que ce soit, car je Vous connais trop bien. Quand à M-r Boulgarin, il ne m'a jamais parlé de Vous, par la bonne raison que je ne le vois que deux ou troix fois par an et que je ne l'ai vu ce dernier tems que pour le réprimander. Mais je dois Vous avouer que votre dernier départ précipité pour Moscou a dû éveiller des soupçons.

Pour ce qui regarde la demande que Vous m'avez adressé si Vous pouvez aller à Poltawa pour y voir Nicolas Rayeffski? je dois Vous avertir qu'en ayant soumis cette question à l'Empereur, Sa Majesté a daigné me répondre qu'Elle Vous défendait nommement ce voyage, parce que Elle avait des motifs d'être mécontente de la dernière conduite de M. Rayefiski.

Vous Vous persuaderez donc, par cette même circonstance, que mes bons conseils Vous feront éviter les faux pas auxquels Vous Vous êtes exposés si souvent sans me demander mon avis. Recevez les assurances de ma parfaite considération *. A. Benkendorff.

№ 1310. Ce 3 Avril 1830.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Изложено вкратцѣ въ статъѣ Попова. Письма Пушкина, на которыя это служитъ отвѣтомъ, полностью нензвѣстны въ печати, но изложены тамъ же. См. также Соч. VII стр. 220 и слѣдующее XX письмо.

XX.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

28-го арпъля 1830 г.

J'ai eu le bonheur de soumettre à l'Empereur la lettre que vous avez bien voulu m'écrire en date de 16 de ce mois. Sa Majesté Impériale ayant appris avec une bienveillante satisfaction la nouvelle du mariage que vous aller contracter, a daigné observer à cette occasion qu'Elle se plait à croire que vous vous êtes certainement bien examiné vous même, avant de faire ce pas et que vous vous êtes trouvé les qualités de cœur et de caractère nécessaire pour faire le bonheur d'une femme, et surtout d'une femme aussi aimable et aussi interessante que l'est m-lle Gontcharoff.

Quant à votre position individuelle vis-à-vis du gouvernement, je ne puis que vous répéter tout ce que je vous ai dit tant de fois; je la trouve parfaitement dans vos intérêts; il ne peut y avoir rien de faux ni de douteux, si toutefois vous ne voulez pas la rendre telle vous même. Sa Majesté l'Empereur, par une sollicitude toute paternelle pour vous, Monsieur, a daigné me charger moi, le général Benkendorff, non le chef de la gendarmerie, mais l'homme dans lequel il se plait à mettre sa confiance de vous observer et de vous guider par ses conseils; jamais aucune police n'a eu ordre de vous surveiller. Les avis que je vous ai donnés de temps en temps comme ami, n'ont pu que vous être utiles, et j'espère que vous vous en convaincrez toujours davantage. Quel est donc l'ombrage qu'on peut trouver dans votre position sous ce rapport? Je vous autorise, Monsieur, de faire voir cette lettre à tous ceux à qui vous croirez devoir la montrer.

Pour ce qui regarde votre tragédie de Godounoff, Sa Majesté l'Empereur vous permet de la faire imprimer sous votre propre responsabilité.

Recevez, finalement, mes vœux les plus sincères, pour votre bonheur futur, et croyez moi toujours avec des sentiments distingués. Votre très devoué * A. Benkendorff.

Напечатано въ Русск. Стар. 1899 г., № 5. Пересказъ этого письма въ статъв Попова. Отрывокъ у Сухомлинова. Подлинника въ нашемъ распоряжени не было. Инсьмо Пушкина, на которое это служитъ отвътомъ напечатано въ Русс. Стар. 1899 г. № 5; отрывокъ изъ него въ Соч. VII № 226. Пушкинъ признавалъ въ этомъ письмъ свое положеніе "ложнымъ и сомнительнымъ" и говорилъ, что его счастье зависитъ отъ одного слова Государи. Бенкендорфъ говорилъ неправду, что "никогда никакая полиція не получала приказа наблюдать за Пушкинымъ". Предписаніемъ Петербургскаго генералъ-губернатора полиційместеру надъ нимъ былъ учрежденъ секретный надзоръ съ 19 августа 1828 года. (Русс. Ст. 1882, № 1, стр. 225). Затьмъ новый секретный надзоръ за нимъ былъ учрежденъ во время его поъздки въ Арзрумъ (см. выше примъч. къ письму XIV).

XXI.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Его Величество Государь Императоръ поручить мнъ изволиль увъдомить Васъ, что сочинение Ваше: Борисъ Годуновъ, изволилъ читать съ особымъ удовольствиемъ.

Вмѣняя себѣ въ пріятную обязанность увѣдомить Васъ о семъ лестномъ отзывѣ Августѣйшаго Монарха, имѣю честь быть съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію Вашъ, Милостивый Государь,* покорнѣйшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 140, 9 Генваря 1831. Его Высокоб. А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Отрывокъ былъ напечатанъ у Сухомлинова, который сообщаетъ, что письмо исправлено
Государемъ. Бенкендорфъ первоначально написалъ: "Его величество
государь императоръ, прочитавъ сочиненіе Ваше Борисъ Годуновъ
изволилъ отозваться, что чтеніе сего изящнаго піитическаго творенія
доставило ему великое удовольствіе". О Борисъ Годуновъ см. выше
письма VI, XVI и XX. Получивъ разрѣшеніе напечататъ Годунова въ
апрѣлѣ 1830 г., Пушкинъ приступилъ къ изданію его только осенью.
22 октября Бенкендорфъ увѣдомилъ князя Ливена (министра нар.
просв.), что Пушкину разрѣшено печатать сго трагедію въ типографіи
департамента народнаго просвѣщенія. 24 декабря кінзь Ливенъ увѣдомилъ Бенкендорфа, что типографія выпустила экземпляры г. Плетневу, такъ какъ самъ Пушкинъ былъ тогда въ Москвѣ. Такимъ образомъ Годуновъ появился въ концѣ 1830 года. На письмо Бенкендорфа
Пушкинъ отвѣчалъ 18 января изъ Москвы. См. Соч. VII, № 267.

XXII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Письмо Ваше, въ коемъ Вы просите о переводъ въ дъйствующую армію брата Вашего поручика Нижегородскаго Драгунскаго полка я имълъ счастіе доставить Государю Императору и Его Величество, принявъ благосклонно просьбу Вашу, Высочайше повелъть мнъ соизволилъ спросить графа Паскевича Эриванскаго, можетъ ли таковой переводъ брата Вашего послъдовать. Пріятнымъ долгомъ поставляя Васъ, Милостивый Государь, о семъ увъдомить, пребываю съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью Вашъ, Милостивый Государь,* покорнъйшей слуга А. Бенкендорфъ.

7 Апръля 1831. Его Высокобл. А. С. Пушкину.

Безъ №. Большая четверка. Печатается съ подлинника. Л. С. Пушкинъ оставилъ гражданскую службу въ 1826 г., и поступилъ въ драгуны 14 марта 1827 года. Въ 1827 и 28 годахъ онъ принималъ участіе въ Персидской компаніи, въ 1828—29 въ Турецкой подъличнымъ начальствомъ Паскевича. Осень 1829 г. и начало 1830 былъ въ отпуску въ Москвъ. Послѣ просьбы А. С. Пушкина переведенъ 20 мая въ Финляндскій драгунскій полкъ и участвовалъ въ походѣ противъ польскихъ мятежниковъ. Пушкинъ не ожидалъ, что его просьба будетъ уважена. 6 апрѣля онъ писалъ брату изъ Москвы въ Чугуевъ, что Бенкендорфъ получилъ объ немъ неодобрительный отзывъ по поводу его московскихъ кутежей (Соч. VII № 280). Формуляръ Л. С. Пушкина въ книгѣ Л. Майкова "Пушкинъ" Спб. 1899 стр. 37.

XXIII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Я сообщилъ г. генералъ-адъютанту графу Чернышеву доставленную мнъ Вами, Милостивый Государь, записку о Сотникъ Сухоруковъ, изъявившемъ желаніе получить копію съ выписанныхъ имъ въ Архивахъ матеріаловъ для составленія исторіи войска Донскаго, которые онъ, уважая въ 1826 году въ армію, долженъ былъ, по приказанію генерала Богдановича, передать въ чужія руки, равно какъ й множество пріобрътенныхъ имъ древнихъ лътописей, повъстей и поэмъ, относящихся къ сему войску.

Графъ Чернышовъ отвъчалъ мнъ на сіе, что акты, о коихъ упоминаетъ Сотникъ Сухоруковъ никогда не были его собственностію, ибо они собраны имъ изъ Архивовъ войска и изъ другихъ источниковъ, по приказанію и направленію его, графа Чернышева, что акты сіи, какъ принадлежащіе къ дъламъ Комитета объ устройствъ войска Донскаго, никакъ не могли утратиться, но должны быть въ виду начальства и что, наконецъ, онъ находитъ со стороны Сотника Сухорукова не только неосновательнымъ, но даже дерзкимъ, обременятъ правительство требованіемъ того, что ему не принадлежало и принадлежать не можетъ.

Считая долгомъ увъдомить о семъ Васъ, Милостивый Государь, честь имъю быть съ совершеннымъ почтеніемъ и истинною преданностію, Милостивый Государь, * покорнъйшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 4426. 29 Августа 1831. Его Высокобл—ію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Чернышевъ-графъ Алексантръ Ив., военный министръ. О своемъ знакомствъ съ Вас. Дм. Сухоруковымъ Пушкинъ разсказываетъ самъ въ Путешествіи въ Арзвумъ (Соч. IV. стр. 448), Сведенія о Сухорукове-въ статье М. В. Юзефовича (Русс. Арх. 1888 г., III, 431). Сухоруковъ подвергся гоненію со стороны гр. Чернышова, возбудивь его подозрвнія по двлу о преобразованія войска Донского. Между прочими преследованіями у Сухорукова отняли всф выписки, собранным имъ, когда онъ работалъ въ архивахъ по поручению Карамзина. Записка по дълу Сухорукова. писанная рукою Пушкина и найденная въ его бумагахъ, напечатана въ книгъ В. Е. Якушкина "Пушкинъ", Моск. 1899 г., стр. 174-176. Въ Русс, Архивъ 1899 г. № 5 напечатано поздиъйтее письмо Пушкина къ Сухорукову, 1836 года. Въ немъ Пушкинъ признается, что не писаль ему со дня ихъ разлуки въ Арзрумскомъ дворце; стало быть о пеудачъ своихъ хлопотъ у Пушкина не достало духу извъстить Сухорукова.

XXIV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

На письмо Ваше ко мнѣ имѣю честь Васъ увѣдомить, что никакого не можетъ быть препятствія къ изданію особою книгою тѣхъ стихотвореній Вашихъ, которыя уже были единожды напечатаны.

Для меня всегда пріятно быть съ Вами въ сношеніяхъ по предмету Вашихъ сочиненій и потому я прошу Васъ всякій разъ когда будете имъть въ томъ надобность обращаться ко мнъ со всею искренностью.

Вмъстъ съ симъ считаю не излишнимъ замътить Вамъ, что сколь ни удостовъренъ Государь Императоръ въ чистотъ Вашихъ намъреній и правилахъ, но со всъмъ тъмъ однакоже мнѣ неизвъстно, чтобы Его Величество разръшилъ Вамъ всъ Ваши сочиненія печатать подъ одною Вашею только отвътственностью. Упоминаемое въ письмъ Вашемъ сообщеніе мое къ Вамъ 1829-го года, относилось къ одной лишь трагедіи Вашей подъ названіемъ Годуновъ, а потому Вамъ подлежить по прежнему испрашивать всякій разъ Высочайшее Его Величества соизволеніе на напечатаніе Вашихъ сочиненій, и естьли вамъ угодно будетъ дълать сіе чрезъ посредство мое, то я готовъ всегда Вамъ въ семъ случаѣ содъйствовать.

Съ совершеннымъ почтеніемъ имъю честь быть, Милостивый Государь, * вашъ покорнъйшей слуга А. Бенкендорфъ.

№ 5237. 19 Октября 1831. Его Высокобл. А. С. Пушкину.

Вольшая четверка. Печатается съ подлинника. Письмо, упоминаемое Венкендорфомъ см. выше ХХ. Письмо Пушкина, на которое письмо Бенкендорфа служить отвътомъ, въ печати неизиъстно. Въ началъ слъдующаго года Пушкинымъ дъйствительно было издано собраніе его новыхъ стиховъ: "Стихотворенія Александра Пушкина. Третьи часть. Спб. 1832". Тип. деп. нар. просв. Цензурное разръшеніе 20 января 1832 года. Въ эту книгу вошли стихи за три года 1829 — 1831; изъ крупныхъ вещей здъсь "Пиръ во времи чумы", "Моцартъ и Сальери" и "Сказка о царъ Салтанъ". Двъ первыи части "Стихотвореній" вышли въ 1829 году, четвертая въ—1835.

XXV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Monsieur.

Je ne saurais mieux répondre à Votre honorée du 24 Novembre dernier qu'en Vous transmettant textuellement l'opinion de Sa Majesté l'Empereur:

"Vous pouvez dire de ma part à Пушкинъ, que je suis parfaitement de l'avis de feu son ami Delwig. Des injures aussi basses, aussi viles que celles dont on l'a regalé, deshonorent celui qui les prononce et non celui à qui on les adresse. Le seule arme contre est le mépris. Voilà ce qu'à sa place j'aurais fait.—Quant à ces vers j'y trouve de l'esprit mais encore plus de fiel qu'autre chose. Il eut mieux fait pour l'honneur de sa plume et surtout de ses raisons de ne pas les faire courir".

Recevez, Monsieur, je Vous en prie l'assurance de mon parfait estime. * A. Benkendorff.

St Pétersburg, ce 10 Décembre 1831. N 6041.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. На письмѣ почти совсѣмъ стертая помѣтка карандашомъ рукою А. С. Пушкина:

"Завтра въ 10 часовъ утра чтобы было".

Смыслъ ея объяснить не умѣемъ. Въ декабрѣ 1831 года Пушкинъ былъ въ Москвѣ. Не это ли письмо Бенкендорфа было переслано Пушкину въ Москву женой? Онъ писалъ ей 15 декабря (Соч. VII № 317): "Письмо Бенкендорфа ты хорошо сдѣлала, что отослала—дѣло не о чинѣ, а все-таки нужное. Жду его".

XXVI.

А. Х. Бенкендорфа.

Генералъ-адъютантъ Бенкендорфъ покорнъйше проситъ Александра Сергъевича Пушкина доставить ему объясненіе, по какому случаю помъщены въ изданномъ на сей 1832 годъ альманахъ подъ названіемъ Съверные Цвъты нъкоторыя стихотворенія его и между прочимъ Анчаръ, древо яда безъ предварительнаго испрошенія на напечатаніе оныхъ Высочайшаго дозволенія.

7 февраля 1832. Его Высокоблагородію А. С. Пушкину.

Боль шая четверка. Безъ подписи. Печатается съ подлинника. Изложено, но не точно, въ статът Попова. Отвтът Пушкина см. Соч. VII, № 320. Пушкинъ писалъ, что по его мнтнію высочайшая милость представлять свои произведенія на просмотръ государю—не лишала его права, даннаго встть подданымъ, печатать съ дозволенія цензуры. Пушкинъ могъ имтть въ виду 3-ю часть своихъ Стихотвореній, печатавшихся въ то время подъ общей цензурой (см. выше письмо XXIV), тогда какъ на двухъ первыхъ частяхъ стояло: "Съ дозволенія правительства". Въ статът Попова письмо Бенкендорфа ошибочно отнесено къ январю. Въ подлинникъ оно помѣчено февралемъ. Къ февралю долженъ быть отнесенъ и отвтъть Пушкина.

XXVII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

ПІефъ Жандармовъ командующій Императорскою Главною Квартирою Генералъ-Адъютантъ Венкендорфъ свидътельствуя свое почтеніе Александру Сергъевичу, честь имъетъ препроводить при семъ одинъ экземпляръ полнаго собранія законовъ Россійской Имперіи, назначеннаго Александру Сергъевичу въ подарокъ Его Императорскимъ Величествомъ.

Генералъ Адъютантъ * Бенкендорфъ.

№ 118. 17 февр. 1832 го. А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. До первой звъздочки печатное. Отвътъ Пушкина Соч. VII № 326.

XXVIII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

По письму Вашему отъ 24 Февраля докладывалъ я Государю Императору и Его Величество Всемилостивъйше дозволилъ Вамъ разсмотръть находящуюся въ Ермитажъ библіотеку Вольтера, о чемъ и сообщено мною Г. Министру Императорскаго Двора.

Увъдомляя о семъ Васъ, имъю честь быть съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, Милостивый Государь, Вашъ покорный слуга * А. Бенкендорфъ.

№ 1163. 29-е Февраля 1832. Его Высокобл—ію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. О просъбѣ Пушкина разсмотрѣть библіотеку Вольтера и о данномъ ему разрѣшеніи упомянуто въ статъѣ Попова. См. еще Соч. VII прим. на стр. 302.

XXIX.

А. Х. Бенкендорфа и А. Н. Мордвинова.

(1 и 2 октября 1832).

Еще при жизни Дельвига Пушкинъ обращался къ Бенкендорфу съ просьбой о разрѣшеніи ему и Дельвигу издавать политическую газету. 11 іюля 1832 года Пушкинъ писалъ Погодину, что газета ему разрѣшена (Соч. VII № 328). 16 сентября Пушкинъ далъ довѣренность Н. И. Тарасенко-Отрѣшкову на принятіе званія редактора нолой газеты съ правомъ завести собственную типографію. 1 октября Бенкендорфъ извѣстилъ жену Пушкина, что готовъ принять въ редакторы Отрѣшкова. 2 октября Мордвиновъ сообщилъ самому Пушкину, чтобы онъ не приступалъ къ изданію до возвращенія Бенкендорфа изъ Ревеля и до представлянія государю образцовъ газетъ. (См. Соч. VII стр. 278 и Ист. Вѣстн. 1886 г. № 2 стр. 387). Этихъ писемъ въ нашемъ распоряженіи не было. Письмо Пушкина къ Бенкендорфу отъ іюля 1831 года, извѣстное по черновому списку (Соч. VII № 296), позволяетъ предполагать о существованіи еще одного письма Бенкендорфа, въ которомъ онъ предложилъ Пушкину вновь вступить на службу.

XXX.

А. И. ЧЕРНЫШОВА.

Военный министръ препровождая при семъ къ Александру Сергъевичу Пушкину три книги, заключающія въ себъ свъдънія, касающіяся до исторіи Прафа Суворова Рымникскаго, имъетъ честь увъдомить его, что слъдственнаго дъла о Пугачевъ, равно какъ донесеній Графа Суворова 1794 и 1799 годовъ и приказовъ его войскамъ не находится въ С.-Петербургскомъ Архивъ Инспекторскаго Департамента; о выправкъ же по сему предмету въ Московскомъ отдъленіи Архива сдълано надлежащее распоряженіе. Военный Министръ покорнъйше проситъ Александра Сергъевича по минованіи надобности въ препровождаемыхъ при семъ книгахъ возвратить оныя.

№ 1802. 25 Февраля 1833. Его Благородію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Безъ подниси. Печатается съ подлинника. Письмо Пушкина, на которое это служить отвётомъ см. Соч. VII № 338. Пушкинъ былъ вновь опредѣленъ на службу высочайшимъ повеленіемъ 23 іюля 1831 года; этимъ же повеленіемъ Пушкину разрѣшено было разыскивать въ архивахъ матерьялы для исторіи Петра І. Съ этого времени возникаетъ обширная канцелярская переписка, вызванная настойчивыми просьбами Пушкина тѣхъ или другихъ бумагъ. Ее можно найти въ книгѣ Гастфрейнда "Пушкинъ", Спб. 1900 г. См. слѣдующее письмо. Одно время Пушкинъ думалъ написать исторію Суворова.

XXXI.

А. И. Чернышова.

Военный Министръ препровождая при семъ къ Александру Сергъевичу Пушкину доставленныя ему изъ Московскаго Отдъленія Инспекторскаго Архива донесенія графа Суворова Рымникскаго во время кампаніи 1794-го, 1799 и частію 1800 годовъ и книгу за № 532, въ коей заключаются реляціи сего генерала двухъ послъдующихъ годовъ, честь имъетъ увъдомить, что прикавовъ Суворова къ войскамъ и слъдственнаго дъла о Пугачевъ въ Архивъ томъ не находится. Военный Министръ покорнъйше проситъ Александра Сергъевича по минованіи надобности въ означенныхъ донесеніяхъ и реляціяхъ возвратить ему оныя.

№ 2155. 8 Марта 1833. Его Благородію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Безъ подписи. Печатается съ поддинника. Отвётъ Пушкина на это письмо см. Соч. VII № 341, тоже отъ 8 марта. Слёдственнаго дёла о Пугачевё такъ и не оказалось въ обоихъ архивахъ Инспекторскаго департамента. Уже послё изданія "Исторіи пугачевскаго бунта" (книга была напечатана въ самомъ концё 1834 года) Пушкинъ "для успокоенія исторической своей совёсти" выхлопаталъ себё позволеніе прочесть дёло о Пугачевё изъ Сенатскаго архива. Тамъ однако не оказалось важнёйшаго документа: допроса снятаго съ Пугачева въ слёдственной комиссіи въ Москве. Пушкинъ просилъ черезъ В. А. Полёнова поискать этотъ допросъ въ Московскомъ Архиве М. И. Д. Допросъ не былъ отысканъ. Въ 1836 году Пушкинъ лично вздилъ въ Москву работать въ архивахъ, заручившись особой командировкой. См. Гастфрейндъ "Пушкинъ", Спб. 1900, стр. 17—22 и 52—54.

XXXII.

А. Н. Мордвинова.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Г. Генераль-Адъютантъ графъ Бенкендорфъ письмо Ваше отъ 22 сего Іюля имълъ счастіе представлять Государю Императору.

Его Величество, соизволяя на поъздку Вашу въ Дерптъ для посъщенія г-жи Карамзиной, изъявилъ Высочайшую свою волю знать, что побуждаетъ Васъ къ поъздкъ въ Оренбургъ и Казань, и по какой причинъ хотите Вы оставить занятія, здъсь на Васъ возложенныя?

Сообщая Вамъ за отсутствіемъ Генералъ-Адъютанта Графа Бенкендорфа сію Высочайшую Государя Императора волю, я покорнъйше прошу Васъ, Милостивый Государь, доставить мнъ отзывъ Вашъ для доведенія до свъдънія Его Величества.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію имъю честь быть, Милостивый Государь, * Вашъ покорнъйшій слуга Александръ Мордвиновъ.

29 Іюля 1833. Его Высокобл—ію А. С. Пушкину.

Безъ №. Большая четверка. Печатается съ подлинника. Упомянуто въ статъв Попова. Письмо Пушкина 22 іюля неизвъстно. Отвътъ же Пушкина на данное письмо см. выше на стр. 21 и въ Соч. VII № 344. Поповъ относить эту переписку къ августу 1833 года, можетъ быть имъя въ виду ея окончаніе. См. слъдующее письмо.

XXXIII.

А. Н. Мордвинова.

Г. Генераль-Адъютанть Графъ Бенкендорфъ поручиль мнв Васъ, Милостивый Государь, увъдомить, что Его Императорское Величество дозволяетъ Вамъ, согласно изъявленному Вами желанію, вхать въ Оренбургъ и Казань, на четыре мъсяца.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію имъю честь быть, Милостивый Государь, Вашъ покорнъйшій слуга Александръ Мордвиновъ.

7 Авг. 1833.

Напечатано у Гастфрейнда—"Пушкинъ", Спб. 1900 стр. 35. Подлинника въ нашихъ рукахъ не было. После этого письма, 11 августа, Пушкинъ подаль оффиціальное прошеніе объ отпуске, на четыре месяца, который и данъ быль ему 12 числа. См. выше стр. 22.

XXXIV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

(10 или 11 декабря 1833).

Въ дневникъ Пушкина, въ отрывкахъ напечатанныхъ Л. Павлищевымъ въ Русс. Обозр. 1890 г. (№ 9, стр. 159), подъ 14 декабря читаемъ: "11 получено мною приглашеніе отъ Бенкендорфа явиться къ пему на другой день утромъ. Я пріткалъ. Мит возвращенъ Мітдный Всадникъ съ замѣчаніями государя. Слово "кумиръ" не пропущено высочайшей цензурой. Стихи

И передъ младшею столицей Померкла старая Москва, Какъ передъ новою Царицей Порфироносная влова—

вымараны. На многихъ мъстахъ поставленъ вопросительный знакъ. Я принужденъ перемънить условіе со Смирдинымъ". Этой пригласительной записки Бенкендорфа, полученной Пушкинымъ 11 декабря, въ нашихъ рукахъ не было. Въ окончательной отдълкъ приведенные стихи читаются нъсколько иначе.

XXXV.

Л. В. ДУВЕЛЬТА.

Управленіе Жандармскаго Корпуса. Отдѣленіе 2. С.-Петербургъ. Марта 4 дня 1834 № 1064 *

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Шефъ Жандармовъ Командующій Императорскою Главною квартирою г-нъ Генералъ-Адъютантъ Графъ Бенкендорфъ, получивъ письмо Вашего Высокоблагородія отъ 27 Февраля, поручиль мнѣ васъ увѣдомить, что онъ сообщиль г-ну Дѣйствительному Тайному Совѣтнику Сперанскому о Высочайшемъ соизволеніи, чтобы сочиненная Вами исторія Пугачева напечатана была въ одной изъ подвѣдомственныхъ ему типографій.

Исполняя симъ приказаніе Его Сіятельства Графа Александра Христофоровича, имъю честь быть съ отличнымъ почтеніемъ и преданностію Вашимъ, Милостивый Государь, * покорнъйшимъ слугою Л. Дуббельтъ.

Его Высокоблагородію Камеръ Юнкеру А. С. Пушкину.

До первой звёздочки печатное, а цифры проставлены перомъ. Бумага въ листъ. Печатается съ подлинника. Первый томъ "Исторіи Пугачева" быль представлень Пушкинымъ государю съ письмомъ отъ 6 декабря 1833 года (Соч. VII № 366). Можеть быть, на это письмо быль отвътъ Бенкендорфа, но намъ онъ неизвъстень. Разръшеніе печатать книгу было дано 31 декабря. Послъ того Пушкинъ особымъ письмомъ (Соч. VII № 393) просилъ черезъ Бенкендорфа о разръшеніи напечатать книгу въ казенной типографіи, которой управляль его лицейскій товаришъ М. Л. Яковлевъ, и о ссудъ для напечатанія въ 15000 р. Въ изд. Лит. Фонда письмо это помъчено іюнемъ. Такъ какъ данное письмо служитъ отвътомъ, то дату надо счесть невърной; письмо № 393 было написано въ самомъ началъ марта или даже въ концъ апръля.

XXXVI.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Графъ Бенкендорфъ, свидътельствуя совершенное почтеніе Его Благородію Александру Сергъевичу, честь имъетъ при семъ препроводить къ нему обратно второй томъ Исторіи Пугачева и увъдомить, что Государь Императоръ изволилъ все одобрить, за исключеніемъ нъкоторыхъ мъстъ, гдъ Его Императорскимъ Величествомъ собственноручно сдъланы отмътки.

Генералъ-адъютантъ Графъ Бенкендорфъ.

№ 287. 8-го Марта 1834. Его благород. А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Мѣста, исключенныя изъ Исторіи по волѣ государя, указаны въ Соч. VI стр. 300; ихъ очень немного

XXXVII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Шефъ жандармовъ командующій Императорскою Главною квартирою отдѣленіе 2 Въ С.-Петербургѣ Марта 24 дня 1834. № 491 *.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Сообщивъ Вашему Высокоблагородію отношеніемъ отъ 4-го сего Марта за № 380-мъ, что Государю Императору благоугодно было изъявить соизволеніе на выдачу вамъ 20 т. р., я въ то же время увъдомилъ о сей Высочайшей волъ Г. Министра Финансовъ, и получилъ нынъ отъ него отзывъ, что онъ имълъ счастіе подносить Государю Императору проэктъ указа, о выдачъ вамъ той суммы заимообразно, который и удостоенъ Высочайшаго подписанія 16-го сего Марта. При чемъ Его Императорскому Величеству благоугодно было собственноручно написать вмъсто: Исторія Пугачева—Исторія Пугачева—Исторія Пугачева—Исторія Пугачевскаго бунта.

О таковомъ высочайшемъ соизволеніи, сообщенномъ мив Г-мъ Министромъ Финансовъ, увѣдомляя Ваше Высокоблагородіе, присовокупить честь имѣю, что объ отпускѣ вамъ въ ссуду 20 т. р. Г-нъ Министръ Финансовъ предложилъ

Департаменту Государственнаго Казначейства; что же касается до вашего сочиненія, то, въ исполненіе Высочайшей воли, покорнъйше прошу издать оное подъ заглавіемъ Исторія Пугачевскаго бунта.

Двора Его Императорскаго Величества Камеръ Юнкеру A. C. Пушкину.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію имъю честь быть вашимъ, Милостивый Государь,* покорнъйшій слуга графъ Бенкендорфъ.

До первой звъздочки печатное, а цифры проставлены перомъ. Вумага въ листъ. Печатается съ подлинника. Упомянуто въ статъъ Попова. Слово "покорнъйшій" переправлено изъ "покорнъйшей". Ө. П. Вронченко тогда же доносилъ оффиціально гр. Е. Ф. Канкрину, что Государь, перемънилъ слова указа "не потому, что тутъ полагалась ошибка, а разсуждая, что преступникъ, какъ Пугачевъ, не имъетъ исторіи". (Русс. Арх. 1890, П. 99). Печатаніе книги началось въ іюлъ (Соч. VII № 395) и было окончено въ декабръ.

XXXVIII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Письмо ваше ко мив отъ 25-го сего Іюня было мною представлено Государю Императору въ подлинникъ, — и Его Императорское Величество не желая ни кого удерживать противъ воли, повелълъ миъ сообщить Г. Вице-Канцлеру объ удовлетворени вашей просьбы, что и будетъ мною исполнено.

Затъмъ на просъбу вашу о представленіи вамъ и въ отставкъ права посъщать Государственныя архивы для извлеченія справокъ, Государь Императоръ не изъявилъ своего соизволенія, такъ какъ право сіе можетъ принадлежать единственно людямъ, пользующимся особенною довъренностію начальства.

Съ совершеннымъ почтеніемъ им'єю честь быть * вашъ покорной слуга Графъ Бенкендорфъ.

№ 2.396. Іюня 30 дня 1834, Петергофъ. Его Высокоблагородію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подминника. Отрывокъ быль напечатанъ въ статъв Попова. Письмо Пушкина, на которое это служитъ ответомъ, неизвестно. Его изложение въ статъв Сухомминова и Соч. VII стр. 360. Данное письмо устанавливаетъ точную дату, когда было послано Пушкинымъ письмо съ просьбой объ отставкѣ — 25 іюни, что было до сихъ поръ неизвъстно. Подъ вліянімъ совътовъ Жуковскаго Пушкинъ послѣ одумалси и письмомъ онъ 3 іюни (Соч. VII № 396) просилъ Бенкендорфа не давать хода его прошенію. Но вечеромъ того же дня Пушкинъ получилъ отвѣтъ Бенкендорфа, помѣченный Пстергофомъ 30 іюня. На другой день, 4-го іюля, Пушкинъ отвѣчалъ на это письмо Бенкендорфа (Соч. VII № 397). Изложеніе обстоятельствъ этого дѣла—въ письмахъ Пушкина къ Жуковскому того же 4 и 6 числа (Соч. VII № 398, 399). Затѣмъ 6-го числа написано Пушкинымъ третье письмо къ Бенкендорфу по тому же дѣлу (Соч. VII № 400).

XXXIX.

А. Н. Мордвинова.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Письмо Ваше отъ 23-го Ноября къ Г. Генералъ-Адъютанту графу Бенкендорфу было Его сіятельствомъ доложено Государю Императору, и Его Величество соизволилъ отозваться, что изволитъ назначить время, въ которое угодно будетъ Его Величеству Васъ принять.

О семъ по приказанію Графа Александра Христофоровича имъю честь Васъ увъдомить.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью им'єю честь быть, Милостивый Государь, Вашъ покорн'єйшій слуга А. Мордвиновъ.

4 Декабря 1834.

Большая четверка. Писано все рукою А. Н. Мордвинова. Печатается съ подлинника. Письмо Пушкина, на которое это служить отвътомъ, въ печати неизвъстно. Въ дневникъ Пушкина подъ 5 декабря 1834 г. читаемъ: "Завтра надобно будеть явиться во дворецъ. У меня еще нътъ мундира. Ни за что не поъду представляться съ момии товарищами камеръ-юнкерами, молокососами 18-лътними. Царь разсердится. Да что мнъ дълатъ" (Соч. V, 211).

XL

А. Х. БЕНКЕНДОРФА?

(1835).

26 января 1835 года Пушкинъ обращался къ Бенкендорфу съ просыбой дозволить ему прочесть дёло Пугачева (Соч. VII № 417). Бенкендорфъ письмомъ отъ 2 февраля извъщалъ министра юстиціи Д. В. Дашкова, что Пушкину дано это разръшение (Гастфрейндъ, стр. 18). Въ іюнъ того же года Пушкинъ писалъ Бенкендорфу, прося отпуска на нъсколько лътъ (Соч. VII, № 423). Въ іюль онъ писалъ Бенкендорфу дважды, излагая свои денежныя затрудненія (Соч. VII, № 424 и 425). На первомъ письмъ есть помъта рукою Бенкендорфа карандашемъ: "Государь предлагаеть ему 10000 рублей и 6 мёсяцевъ отпуска, по окончаніи которыхъ онъ можеть рішить, подавать ему въ отставку или нътъ". На второмъ такая же помета: "Государь жалуетъ ему 30000 рублей, сохрання, какъ онъ просить, его жалованье". Объ пометы по-французски. Дело о пожаловани этихъ 30000 р. Пушкину напечатано у Гастфрейнда, стр. 47. Наконецъ, 31 декабря Пушкинъ обратился къ Бенкендорфу съ оффиціальнымъ прошеніемъ о разръшеніи "Современника" (Соч. VII № 442). Весьма въроятно, что во время этихъ сношеній были письма Бенкендорфа къ Пушкину, но мы ихъ не имжемъ.

XLl.

Князя М. А. Дондукова-Корсакова.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Во исполненіе сообщеннаго мнѣ Высочайшаго разрѣшенія на изданіе предполагаемаго Вами журнала, еще до полученія Вашего письма, я назначиль Цензоромъ онаго Господина Крылова, къ коему уже можете Вы, Милостивый Государь, отсылать нынѣ всѣ статьи, долженствующія быть напечатанными въ предполагаемомъ Вами изданіи.

Увъдомляя о семъ Васъ, Милостивый Государь, я не могу скрыть моего сожалънія о неудовольствіяхъ, причиненныхъ Вамъ Санктпетербургскимъ Цензурнымъ Комитетомъ, неудовольствіяхъ, мнъ еще и доселъ неизвъстныхъ, и которыя конечно я отклонилъ бы и по праву и по обязанности моей, какъ предсъдатель того Комитета, если бы Вы почтили меня увъдомленіемъ о нихъ въ свое время.

Для избъжанія же на будущее время могущихъ произойти недоразумъній, покорнъйше прошу Васъ, Милостивый Государь, со всъми требованіями Вашими относительно Цензурнаго Комитета обращаться прямо ко мнѣ; увъряю при томъ Васъ, что я за особенное удовольствіе почту отклонить всъ препятствія къ исполненію таковыхъ требованій, если они будутъ сообразны съ правилами, для Цензурныхъ Комитетовъ изданными.

Съ отличнымъ почтеніемъ и совершенною преданностью имъю честь быть Вашъ, Милостивый Государь, * покорнъйшій слуга князь Михаилъ Дондуковъ-Корсаковъ.

19 Генваря 1836 года.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Въ дневникъ А. В. Никитенко читаемъ: "Пушкину разръшено издавать журналъ, въ родъ "Эдинбургскаго трехмъсячнаго обозрънія"; онъ будетъ называться "Современникъ". Цензоромъ новаго журнала попечитель назначилъ Крылова, самаго трусливаго, а слъдовательно и самаго строгаго изъ нашей братіи. Хотъли меня назначить, но я убъдительно просилъ (уволить меня отъ этого: съ Пушкинымъ слишкомъ тяжело имъть дъло" Дневникъ томъ I, стр. 365).

XLII.

Графа А. И. Чернышева.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Принося Вамъ изъявленіе особенной моей признательности за сообщенную мнѣ рукопись Генералъ-Лейтенанта Давыдова, о занятіи войсками нашими Дрездена въ 1813-мъ году, имѣю честь Васъ увѣдомить, что рукопись сію, я, по заведенному порядку, передалъ на разсмотрѣніе въ Военно-Цензурный Комитеть, при ввѣренномъ мнѣ Министерствѣ учрежденный, и съ особеннымъ удовольствіемъ поспѣшу Вамъ возвратить оную, коль скоро она ко мнѣ будетъ обратно доставлена изъ Комитета.

Съ совершеннымъ почтеніемъ, имъю честь быть Вашимъ покорнъйшимъ слугою * Графъ А. Чернышовъ.

№ 1742, 7-го Марта 1836 г. Его Высокоблагородію А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Рачь идеть о статьъ Д. В. Давыдова "Воспоминанія объ осадъ Дрездена". Она подверглась вначительнымъ цензурнымъ сокращеніямъ. Пушкинъ писалъ о ней Давыдову въ маъ: "успъешь наглядъться на ея благородныя раны" (Соч. VII № 461). Статья была напечатана въ IV томъ Современника.

XLIII.

Князя М. А. Дондукова-Корсакова.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

На послъднее письмо Ваше имъю честь отвътствовать Вамъ, Милостивый Государь, что по встръченному затрудненію С.-Петербургскимъ Цензурнымъ Комитетомъ въ пропускъ статьи: Письмо изъ Парижа, обстоятельство сіе будетъ представлено Комитетомъ на разръшеніе Главнаго Управленія Цензуры.

Съ совершеннымъ почтеніемъ им'єю честь быть Вашъ * покорн'єйшій слуга князь Михаилъ Дондуковъ-Корсаковъ 20 Марта 1836.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. На обороте карандашемъ рукою А. С. Пушкина написано;

Съ Ценз. спорить-де можно а съ В. М. нътъ.

Письма изъ Парижа, подписанныя въ журналѣ псевдонимомъ "Русскій", принадлежали А. И. Тургеневу. Пушкинъ намѣревался продолжать печатаніе этихъ писемъ и въ слѣдующихъ томахъ Современника. 13 іюня онъ писалъ А. А. Краевскому, что отдалъ въ печать "Парижъ" (Отчетъ Имп. Публ. Библ. за 1889 годъ, Спб. 1893). Но вмѣсто того во П томѣ Современника появилось "объясненіе отъ редакціи", въ которомъ сообщалось, что парижскія письма были напечатаны безъ согласія автора (Соч. V, 298).

XLIV.

Князя М. А. Дондукова-Корсакова.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Согласно желанію Вашему, дабы ускорить разсматриваніе издаваемаго Вами журнала, я вм'єсть съ симъ дълаю распоряженіе о назначеніи для этого предмета г. Коллежскаго Совътника Гаевскаго въ помощь Г. Крылову, и весьма радъ сему случаю доказать Вамъ, Милостивый Государь, на опытъ всегдашнюю готовность содъйствовать съ моей стороны къ скоръйшему изданію журнала и сочиненій Вашихъ.

Съ совершеннымъ почтеніемъ имъю честь быть Вашъ, Милостивый Государь, * покорнъйшій слуга князь Миханлъ Дондуковъ Корсаковъ.

10 Апръля 1836.

Его Высокобла-ю А. С. Пушкину.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Въ дневникъ А. В. Никитенко читаемъ: "Пушкина жестоко жметъ цензура. Онъ жаловался на Крылова и просилъ себъ другого цензора, въ подмогу первому. Ему назначили Гаевскаго. Пушкинъ раскаивается, но поздно. Гаевскій до того напуганъ гауптвахтой, на которой просидълъ восемь дней, что теперь сомиввается, можно ли пропускать въ печать извъстія вродъ того, что такой-то король скончался" (Дневникъ томъ Т, стр. 368).

XLV.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

Шефъ Жандармовъ Командующій Императорскою Главною квартирою отдѣленіе... Въ С.-Петербургъ. Апръля 15 дня 1836 № 2366. **

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Въ первомъ томъ, издаваемаго Вами журнала Современника, помъщена статья: Долина Ажитугай, сочиненная султаномъ Казы-Гиреемъ, корнетомъ Лейбъ Гвардіи Кавказскаго Горскаго полу-эскадрона.

Высочайшимъ Его Императорскаго Величества повельніемъ, послъдовавшимъ въ 1834-мъ году, повельно: что бы какъ военные, такъ и Гражданскіе Чиновники не иначе предавали печати литературныя произведенія свои, оригинальныя и переводы, какого бы рода они не были, какъ по предварительномъ разръшеніи Директоровъ Департаментовъ, Начальниковъ Штабовъ и Генералъ Интендантовъ.

Означенная статья Корнета Султана Казы-Гирея не была предварительно представлена ни на мое разсмотръніе, ни на разсмотръніе Начальника моего Штаба.

Увъдомляя о семъ Васъ, Милостивый Государь, я покорнъйше прошу на будущее время, не помъщать въ издаваемомъ Вами журналъ ни одного произведенія Чиновниковъ

Высочайше ввъреннаго миъ жандармскаго Корпуса, Лейбъ Гвардіи Кавказскаго Горскаго полу-эскадрона и собственнаго конвоя Государя Императора, не получивъ на то предварительнаго моего или Начальника моего Штаба разръшенія.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію имъю честь быть, Вашимъ, Милостивый Государь, * покорнъйшій слуга Графъ Бенкендорфъ.

Его Высокоблагородію А. С. Пушкину.

До звѣздочки печатное, а цифры проставлены перомъ. Бумага вълисть. Печатается съ подлинника. Во второмъ томѣ Современника, выпедшемъ въ маѣ, опять была статъя султана Кази-Гирея "Персидскій анекдотъ". Первый томъ Современника былъ подписанъ цензоромъ 31 марта, а разосланъ 11 апрѣля (Бартеневъ. А. С. Пушкинъ, томъ I, стр. 72). Второй томъ подписанъ цензоромъ 30 іюня. Примѣчаніе Пушкина къ разсказу "Долина Ажитугай" см. Соч. V, стр. 292.

XLVI.

А. Н. Мордвинова.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Его Сіятельство Графъ Александръ Христофоровичъ проситъ Васъ доставить къ нему письмо, полученное вами отъ Кюхельберга, и съ тъмъ вмъстъ желаетъ непремънно знать, презъ кого Вы его получили.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію имъю честь быть Вашъ покорнъйшій слуга Александръ Мордвиновъ.

28 апръля 1836.

Большая четверка. Печатается съ подлинника. Все письмо писано рукою А. Н. Модрдвинова. Кюхельбергъ въ подлинникъ—ошибкою вмъсто Кюхельбекера. Письмо В. К. Кюхельбекера къ Пушкину, отъ 12 февраля 1836 г., см. въ сборникъ П. И. Бартенева "Пушкинъ", томъ I, стр. 53.

XLVII.

А. Х. БЕНКЕНДОРФА.

(Ноябрь 1836 г.

Madame,

Sa Majesté l'Empereur, désirant faire quelque chose, qui fut agréable à votre mari et à vous, me charge de remettre en vos mains, la somme ci jointe, à l'occasion du mariage de M-elle votre sœur, étant persuadé que vous aurez du plaisir à lui offrir ce cadeau de noce.

Enchanté d'être dans cette occasion l'interprête de la bienveillance de notre maître je saisis cette occasion pour vous présenter les homages les plus respectueux, de votre très humble et très obeissant serviteur.

A. Benckendorf.

Большая четверка. Печатается съ подлинника, который повидимому весь писанъ рукою А. Бенкендорфа. Можетъ быть это письмо, обращенное къ Н. Н. Пушкиной, служитъ отвѣтомъ на письмо Пушкина къ Бенкендорфу отъ 21 ноября (Соч. VII № 477).

IV.

ЧАСТНЫЯ ПИСЬМА КЪ ПУШКИНУ РАЗНЫХЪ ЛИЦЪ.

(1825—1837).



I.

И. И. Козлова.

S-t Pétersbourg, le 31 Mai 1825.

Mon cher Pouchkine,

Il m'est impossible de vous exprimer l'extrême plaisir que m'ont causé vos charmants vers; ce fut vraiment un délicieux instant dans ma vie et je vous en remercie chaudement. Ce n'est pas le peu de talent que je puis avoir, mais mon admiration pour le vôtre et le sincère attachement que je vous porte, qui justifient le premier hémistiche du 7-me vers; encore une fois merci et grand merci: il a été droit à mon cœur!

J'ai lu le 2-d chant de Esseniù Ourseurz; c'est un charme: j'ai lu aussi les poésies fugitives; parmi celles que je ne connaissais pas encore, j'en ai trouvé qui me paraissent inimitables: La fille de Czerni Georges, les versets du Coran et deux Élegies surtout m'ont tourné la tête. Quand je veux faire des vers, je lis mon Byron, Joukovsky et vous, et tant bien que mal notre imagination fermente et je me mets à chanter. J'espère que votre triple inspiration ne m'abandonnera pas dans mon nouveau petit poème, c'est la Princesse Dolgorouky-Chérémétief: je trouve que ce sujet est infiniment touchant. Je n'ose pas dire que la Ayma de Reileeff, qui porte ce nom, soit sans mérite; mais il me semble qu'elle n'empêche pas de tenter un petit Poème de 7 à 800 vers. Mon plan est fait et quelque fragments aussi, mais avant tout c'est ma Fiancée d'Abydos qui viendra se présenter à votre porte.

Je vois Votre frère et tous nos amis très souvent; Baratinsky nous arrive dans quelques jours, ainsi que Viàzemsky, mais en revanche Tourguenieff part; c'est une perte irreparable. Si vous lisez nos journaux, vous verrez que Boulgarine ne se rappelle plus qu'une seule chose, concernant Tourguenieff. c'est qu'il prend beaucoup de café et gobe des moustaches en avalant ses craquelins. Nos journalistes deviennent de jour en jour plus plats. Vos deux Épigrammes contre celui de Moscou font mourir de rire, surtout Basil et Michel; ceux d'ici en mériteraient de semblables; mais si vous voulez du verbiage français dans un autre genre, lisez le nouveau poème de Lamartine sur Harold; malgré quelques beaux vers, c'est de ce galimatias double dont parle Beaumarchais. Je finis cette lettre peut-être beaucoup trop longue: pardonnez si j'ai osé vous traiter comme une ancienne connaissance, je vous demande votre amitié, cher Pouchkine, et fais des vœux ardents pout votre bonheur

* je vous embrasse de tout mon cœur et suis à jamais tout à vous Jean de Kazloff.

Формать почтовой бумаги. Отъ звъздочки до конца написано рукою самого слъща-Козлова, нетвердо и неровно, почти каракулями. Пушкинъ получить "Чернеца" Козлова, въ Михайловскомъ, въ началъ апръля. "Подпись слъпого поэта тронула меня несказанно", писалъ онъ брату (Соч. VII № 107). Въ маъ Пушкинъ написалъ и отослалъ Козлову свое послане къ нему.

II.

Бар. Е. Ө. Розена.

Въ такое время, гдъ наша невърная жизнь невърнъе вдвое, спъшу моею сердечною Вамъ благодарностью за Ваше дружеское письмо, почтеннъйшій Александръ Сергъевичъ! Будучи принять въ службу съ назначениемъ состоять при дежурствъ Главн. Штаба, я остаюсь зпъсь-въ сосъиствъ Вашемъ и увду только тогда, когда двинется все Пежурство; но тъмъ не менъе лестенъ для меня Вашъ Гораціанскій прощальный привъть. Вмжняя себъ въ пріятную обязанность удовлетворить желаніямъ Вашимъ-по мъръ силь моихъ-посылаю Вамъ требуемую піэсу: 26-ое Мая. Поправьте, что Вамъ не понравится, и позвольте помъстить въ Альціонъ. Влагодарю Васъ за объщаніе дать мит стиховъ своихъ; оставьте ихъ у себя до удобнаго случая. Приготовляю все нужное для перевода Бориса и какъ скоро можно будетъ пріъду къ Вамъ. Не взирая на жестокую у насъ смертность, надъюсь еще увидъть и обнять Васъ дружески. Щегловъ умеръ; ввечеру быль еще здоровъ-а въ ночь скончался. Много умерло людей, умреть еще болъесмерть у каждаго за спиною! Слава Богу, что Вы въ безонасномъ мъстъ! Чернь наша сходить съ ума, растервала цвухъ врачей и бушуетъ на площадяхъ, ее унять бы картечью!-Государь говориль съ народомъ; будущій историкъ сохранить для потомства Его прекрасныя слова... Колънопреклоненная чернь слушала... тишина... одинъ Царскій голосъ на площади раздавался—какъ звонъ святой! Величественное эрълище!..

Со всъмъ почтеніемъ Вашъ поклонникъ и доброжелатель Розенъ.

Сего 27-го іюня 1831. С.-Петербургъ.

26-е Мая

Въ дни соловья, во дни утъхъ и цвъта, Когда съ Небесъ слетаютъ счастья сны, Есть празднество—великое для свъта: Какъ торжество, какъ лучшій день весны, Мы празднуемъ рожденіе Поэта, Чьей жизнію мы всъ оживлены! Сей день богамъ въ хвалу и честь мы ставимъ—Такъ Генія сошествіе мы славимъ!

Давно ль еще, таинственный какъ рокъ, Съ уставами ничтожной жизни въ ссоръ, По областямъ Поэзіи онъ влекъ Сомнънья въкъ, блистательное горе! Какъ грозный духъ, какъ бъдствія пророкъ, Давно ль блуждалъ въ эеирномъ Неба моръ, Невъдомымъ, причудливымъ путемъ— Полночное свътило съ бунчукомъ!

Но разлился живой разсвъть съ востока... Мадоны ликъ, какъ солнце восходилъ,— И въяли горъ туманы рока Въ дыханіи свътила изъ свътилъ!

Сей чудный ликъ для нашего Пророка Игрой лучей весь міръ преобразилъ... И цънитъ жизнь Поэтъ—уста Мемнона Теперь звучатъ напъвами Сіона!

Баронъ Розенъ.

С.-Петербургъ 1831 года.

· Писано во время холеры. Письмо проколото въ карантинѣ. Розенъ—баронъ Егоръ Өед., извѣстный писатель. Къ заглавію стихотворенія бар. Розеномъ сдѣлано примѣчаніс: "См: Сѣверные Цвѣты на 1830 годъ въ отдѣленіи поэзіи, стр. 98". Тамъ были напечатаны стихи Пушкина "Даръ напрасный, даръ случайный" подъ заглавіемъ "26 Маія 1828". Щегловъ, вѣроятно,—цензоръ.

III.

С. С. Уварова.

Инвалидъ давно забывшій путь къ Парнассу, но восхищенный прекрасными, истинно народными стихами Вашими, попробоваль на дъль сдълать имъ подражаніе на французскомъ языкъ. Онъ не скрывалъ отъ себя всю опасность борьбы съ вами, но вами вдохновенный, хотълъ еще разъ, въроятно въ посмъяніе, завинтить свой Европейской штыкъ. Примите благосклонно сей опытъ и сообщите оной В. А. Жуковскому.

Ув(аровъ).

Москва, Октябрь 8, 1831. А. С. Пушкину.

AUX CALOMNIATEURS DE LA RUSSIE.

Trad. d'A. Pouchkine, 16 Aout 1831

Pourquoi sur la Russie, en de naïves colères Lancez vous l'anathème, erateurs populaires? Pourquoi vous irriter et vomir ces clameurs? Pour la Lithuanie?... Ah! calmez vos fureurs! Des Slaves divisés c'est la querelle antique,

C'est un différend domestique Déjà pesé par le Destin; Vous ne changerez pas son arrêt Souverain.

Hélas! depuis longtemps a commencé leur haîne. Et le sort des combats, dans la surgeante arêne, Fut balancé souvent entre les deux rivaux Mais qui l'emportera dans la vieille querelle? Le Lach opiniatre ou le Russe fidèle? Et du sang slave enfin les différens ruisseaux, Dans le vaste océan de la nation mère, Iront-ils déverser leur onde tributaire? Cet océan sans bords, de l'Est à l'Occident, Verra-t-il se tarir son rivau élément? Voilà la question qui nous est étrangère.

Silence! Laissez nous! Vous ne comprenez pas Les annales de ces combats De cette lutte seculaire Pouvez-vous déchiffrer le sanglant caractère? Pour vous, orateurs inquiets, Le Kreml et Prague tout muets. Mais votre tourbe est curieuse De ces efforts désespérés De la révolte audacieuse Et. surtout, vous nous abhorrez!! Mais pourquoi? Repondez! Pourquoi? Pour l'héroïsme, Oui nous fit renier, aux flammes de Moscou, Sur de fameux débris, le rude despotisme Dont la chaîne pesante étreignait votre cou? Serait ce pour avoir brisé, par la victoire Des peuples consternés le joug humiliant,

Et racheté, par notre sang, De l'Europe asservie et la paix et la gloire?

Vous savez menacer! Si vous osiez agir!
Le soldat d'Ismaïl ne sait-il plus brandir
Sa baïonette meurtrière?
Nos cœurs seront-ils lourds à la voix de nos Czars?
Pour la première fois, sous nos vieux étendarts.
Combattrons nous l'Europe entière?

N'est il donc plus pour nous de succès glorieux?

Nos rangs sont ils trop peu nombreux?

Et du Kreml à la Chine et de Perme en Tauride,
Des glaces de Findlande aux monts de la Colchide
Tel qu'un lion puissant notre peuple guerrier
N'hérissera-t-il pas sa crinière d'acier?

Sur nous lancez donc vos armées! Rheteurs sans frein! Il est dans nos plaines glacées Des sepulchres déjà blanchis Où vos haineux soldats trouveront des amis.

Большая четверка. По черновому списку, изъ Порфческаго архива, письмо уже было напечатано, безъ даты и безъ приложенія стиховъ, А. Кирпичниковымъ въ Русс. Ст. 1899 г. № 5 стр. 266. Отвѣтъ Пушкина Соч. VII № 311. Самый переводъ Уварова, сколько намъ изъѣстно, до сихъ поръ нигдѣ не былъ напечатанъ (См. В. Никольскій, Идеалы Пушкина, изд. 4, Спб. 1899 г., стр. 112). Уваровъ никогда не былъ особымъ поклонникомъ Пушкина, а впослѣдствіи сталъ и прямымъ его врагомъ. Но стихи Клеветникамъ Россіи показались многимъ изъ старовѣровъ переходомъ Пушкина на новую дорогу. А. Я. Булгаковъ, всегда смотрѣвшій на поэзію Пушкина, какъ на "вздорные стишки", писалъ по поводу этой оды: "Каковы стихи Пушкина клеветникамъ Россіи? Прекрасны, давно бы ему приняться за такіе сюжеты. Я читалъ ихъ съ большимъ удовольствіемъ" (Русс. Арх. 1902 І, стр. 89). Есть извѣстіе, что эти стихи Пушкина написаны имъ по просьбѣ государя.

IV.

А. И. ТУРГЕНЕВА.

29 октября. Москва, 1831.

Вчера провель вечерь у Вяземскаго и Дмитріева съ Жуковскимъ. Мы вспоминали и о тебъ, милый сверчокъ-поэтъ, а Жуковскій и о твоемъ изданіи въ пользу семейства незабвеннаго Дельвига. Поэты поручили мнъ доставить тебъ для него стихи на оборотъ, кои могутъ быть напечатаны вмъстъ съ предшествовавшими, но съ поправкою двухъ словъ, которую я послаль къ Жуковскому уже послъ его выъзда изъ Петербурга. Гробу христіанина лучше быть алмарель чъмъ кумироль.

Прости, помни насъ и меня особенно. Вчера и Чаадаевъ былъ съ нами. Что его рукопись?

А. Тургеневъ.

Вотъ и отвътъ Ив. Писарева Дмитріеву на стихи Хвостова, гдъ онъ выставляетъ себя саженцомъ Паскевича.

Къ Василію Андреевичу Жуковскому

на присланные имъ къ Ивану Ивановичу Дмитріеву стихи.

Удъломъ Генія всегда высокость чувства. Самъ дивенъ, властелинъ природы и искусства,— Но памяти святой душа его полна: И гробъ ему алтарь—въ немъ прахъ Карамзина! Кто твыь Пожарскаго и первый плвыть Варшавы, Кто деньми Ветхаго, кто Волгу, Ермака Воспвлъ божественно во дни минувшей славы, Того и поздня пвень душв его близка. Жуковскій! я бывалъ души твоей свидвтель: Се повый твой порывъ за временный предвлъ; Высокій, ты еще возвыситься умвлъ; Твоя поэзія есть прямо добродівтель!

Н. Иванчинъ-Писаревъ.

(Адресъ:) Милостивому Государю Александру Сергъевичу Пушкину, въ С.-Петербургъ, а гдъ не знаю: въроятно на Парнассъ.

Въ стихахъ Иванчина-Писарева рѣчь идетъ о стихахъ Жуковскаго къ И. И. Дмитріеву "Пѣтъ, не прошла, пѣвецъ нашъ вѣчно юный" (Соч. Жуковскаго, пзд. 1895 г. стр. 542). Словъ письма о Хвостовѣ объяснить не умѣечъ.

V.

Н. М. Коншина.

(1831 или 1832).

Я теперь какъ будто за тысячу по крайней мъръ лътъ назадъ, мой любезнъйшій Александръ Сергъевичъ. Кровавыя сцены самаго темнаго невъжества передъ глазами нашими перечитываются, свершаются и уличаются. Какъ свиръпъ въ своемъ ожесточени добрый народъ русской! жалъютъ и истязаютъ; величаютъ вашими высокоблагородіями и бьютъ дубинами, и это все вмъстъ. Чортъ возьми, это ни на что не похоже! Народъ нашъ считаютъ умнымъ, но здъсь не видно ни искры здраваго смысла.

Начальство довърило разноявленнымъ дуракамъ выборъ и представленіе преступниковъ, но кажется они не совсъмъ искренно къ этому приступили. Попадаются люди не совсъмъ виповные вмъсто убійцъ. Я хотълъ продолжать здъсь мой романъ, но теперь не до него.—Пишите вы больше: какъ жаль что у меня нътъ никакихъ теперь литературныхъ новостей. Что-то Косичкинъ, возгласилъ ли въ Москвъ, и какъ идетъ продолженіе? Это очень меня занимаетъ, не полънитесь сказать мнъ слова два и пришлите въ мою Канцелярію, оттуда доставятъ ко мнъ сюда, вмъстъ съ бумагами которыя идутъ ко мнъ часто.

Прощайте. Будьте здоровы Скажите отъ насъ почтение Вашей супругъ и любите Коншина.

(Адресь:) Его Высокоблагородію Александру Сергвевичу Путкину.

О Ник. Мих. Коншинъ см. обстоятельную статью А. И. Кирпичникова въ Русс. Мысли 1897 г. № 5. Коншинъ быль довольно виднымъ литераторомъ, писалъ стихи и повъсти. Вижстъ съ бар. Розеномъ онъ издаль альманахъ "Царское Село". Пушкинъ познакомился съ Коншинымъ, вёроятно, черезъ Е. А. Баратынскаго, который служилъ полъ его начальствомъ въ Финляндіи. Печатаемое письмо — безъ даты но 10лжно относиться къ 1831 или 1832 году. Въ 1823 году Коншинъ вышель въ отставку изъ военной службы. До конца 1827 года онъ служиль въ Тверской Казенной Палать. Съ 1 марта 1829 года въ теченін 8 літь онь быль правителемь канцелярін главноуправляющаго Царскимъ Селомъ и дворцовымъ правленіемъ. Въ это же время, послѣ "холернаго бунта", онъ участвоваль въ качествъ правителя въвъ слёдственной комиссіи по безпорядкамъ въ Старой Руссів. Объ этомъ сабдствім и идеть рёчь въ письмё. Романъ, о которомъ говорить Коншинъ, въроятно — "Графъ Обоянскій или Смоленскъ въ 1812 году". вышедшій черезь нісколько літь позже. Еще о Коншині см. Ист. Въсти. 1884 г. № 8 и Русс. Стар. 1887 г. № 8. Другое его письмо ниже № XVII.

VI.

А. Д. Балашева.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Получа пріятное письмо Ваше поспівшаю на оное отвітстновать. Я очень радъ, что г. Кнерцеръ прибізгнуль къ посредничеству вашему, по предмету желаемой имъ купить земли у меня, потому что доставляеть мніз случай быть въ сношеніи съ вами: я полагаю, что сія земля находиться должна въ имізни моемъ, подъ Симоновымъ монастыремъ находящемся и называемомъ Тюфили; но положеніе торгуемаго мізста мніз неизвізстно, то есть сколько саженъ по берегу Москвы різки, и сколько въ глубь и также къ концу ли границы моей, и какую цізну предлагаеть г. Кнерцеръ за десятину, ибо у меня туть 222 десятинъ, которыя мніз бы котізлось продать вообще, но впрочемъ съ сего послідняго я и отступить могу. Какъ скоро обо всізкъ обстоятельствахъ сихъ узнаю, то такъ же скоро и на продажу отвізть пать готовь, какъ и ныніз.

Пребывать честь имъю съ особеннымъ уваженіемъ и почтеніемъ вашъ покорнъйшій слуга А. Балашевъ.

19 генваря 1832. С.П.Б.

Письмо, повидимому, отъ Александра Дмитріевича Балашова (род. 1700 г. † 1837 г.), бывшаго одно время министромъ юстиців. На письмо последоваль немедленный отвётъ А. С. Пушкина (см. следующее письмо), не дошедшій до насъ. Въ Тюфилевой роще было еще именіе у П. В. Нащокина.

VII.

А. Д. Балашева.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Обстоятельное предложение касательно Тюфилевой моей дачи имъль честь сейчасъ получить и воть мой отвъть:

Во всей сей дачъ 222 десятинъ; цъна всей дачъ 110.000 р. Есть ли не будеть охотника на всю дачу, то и ръщусь продавать и частями, но въ семъ послъднемъ случать недьзи мив сравнить десятины прибережныя съ десятинами въ глубину, потому что однъ другихъ несравненно выгодиъе, а потому и расценку сделать должно. Неугодно ли будеть г. Кенцеру (есть ли онъ здъсь) пожаловать ко мнъ и по плану назначить черту, отдъляющую желаемую имъ часть вемли, то мы въ цънъ сговориться можемъ удобнъе. Мнъ оберь прокурорь Новосильцовь предлагаеть назначенную мною цвну 110 т. р., но при совершеній купчей даеть только 50 т., а остальные на годъ съ залогомъ той же дачи. А я желаю получить вст наличными; вотъ въ чемъ у насъ остановка. Доходу мив съ дачи болве, нежели что дать могутъ 110 т. р., а потому отдавая дешево отдать очень дешево не могу. Прибережная же десятина конечно стоитъ вдвое противу прочей.

Пріимите вновь свидътельство особеннаго уваженія съ которымъ пребывать честь им'юю вашимъ покориъйшимъ слугою А. Балашевъ.

22 Генваря 1832.

P.S. Дача Тюфилева куплена мною въ 1815 году за 130000 р. у купца Грельцова.

VIII.

Бар. Е. Ө. Розена.

Somov est mort! ses obsèques auront lieu demain à dix heures; les billets s'impriment encore; je suis chargé de vous prier de vouloir bien assister à ce cortège funèbre; l'adresse de sa dépouille mortelle est на Знаменской улицъ въ домъ купчихи Балахоновой № 712. Faites moi savoir si rien ne vous empèche de rendre les derniers honneurs au défunt? En ce cas nous pourrions y aller, ensemble. Sa famille est bien à plaindre. Tout à vous—Rosen.

Ce 29 Mai 1833.

(Ampech:) A Monsieur Monsieur Alexandre de Pouschkine de la part de Rosen.

Орестъ Мих. Сомовъ жилъ исключительно литературнымъ заработкомъ. Ему было поручено завъдываніе всей внъшней стороной изданія Литературной Газеты и Съверныхъ Цвътовъ. Онъ умеръ 27 мая.

1X.

Бар. Е. Ө. Розена.

Oleg Mouravief Vous salue et vous invite de venir avec moi prendre le thé chez lui, mercredi, à l'île Крестовскій. Veuillez me faire savoir, si vous pourrez acquiescer à sa prière; sinon, il faut bien que j'y aille seul. Vous savez sans doute que, se promenant à cheval, il a fait une chute et s'est cassé un os. Avez-vous lu le Tasse de Кукольникъ? ce n'est pas une œuvre dramatique, mais c'est une pièce bien remarquable, par la richesse et la beauté des pensées. Dans ces jours il me lira une autre pièce de sa composition: Джюлю Мости qui est, en quelque sorte, une continuation du Tasse. Comment faites vous. pour qu'on ne vous voit nulle part, je voudrais bien venir chez vous, mais je crains que ma visite ne vous importune. Si j'avais un quartier au rez de chaussée, j'oserais vous prier de venir quelquefois me voir. De toutes les journées que j'ai passé à Крестовскій, celle d'hier a été la plus agréable; je n'ai pu fermer l'œil de la nuit: je l'ai passée à écrire. Excusez mon bavardage! Après avoir entamé une conversation avec yous, on s'oublie si facilement.

Adieu. Tout à vous-Rosen.

Ce 19 Iuin 1833.

(Адресъ:) Александру Сергъевичу Пушкину.

Бар. Розенъ впослѣдствім перемѣнилъ свое мнѣніе о Кукольникѣ (см. ниже письмо № XIII).

Χ.

A. A. HEPOBCKATO.

(1833?)

Вотъ тебъ, моя прелесть, двъ главы Монастырки, которыя прошу всепокорнъйше разсмотръть по скоръе потому что мнъ бы желалось, буде можно, завтра отвъзть ихъ въ Типографію. Продолженіе послъдуетъ въ скоромъ времени: одна глава у Вяземскаго, двъ переписываются, а послъдняя сочиняется. Вотъ и все! Посылаю и напечатанное начало 2-й части чтобъ могъ ты видъть связь. Прощай до свиданія нъжно цълую тебя въ мышку.

А. Перовскій.

Сохранено правописаніе подлинника. На оборотѣ карандашомъ арабскія буквы. Даты нѣтъ, но письмо должно относится къ началу 30-хъ годовъ, когда появилось первое изданіе Монастырки (Монастырка. Соч. Антонія Погорѣльскаго, 2 части. Спб. Въ тип. Греча 1830—1833).

XI.

А. Н. Оленина.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Я сей часъ получилъ письмо, которымъ вы меня почтили: списокъ подписавшихся на памятникъ друга друзей своихъ, на надгробный камень покойному и достойному Николаю Ивановичу Гнъдичу и притомъ пятьдесятъ рублей ассигнаціями. Деньги я отдалъ сыну моему Алексью, который занимается устроеніемъ сего памятника, а васъ Милостивый Государь, душевно благодарю (за добрую память по усопшему) именемъ покойнаго Николая Ивановича Гнъдича! За тъмъ имъю честь быть съ истиннымъ почтеніемъ и преданностью вашъ, Милостивый Государь, покорнъйшій слуга Алексъй Оленинъ.

3 Апръля 1835

Его В. А. С. Пушкину.

XII.

K. A. Byxa.

Monsieur.

Après avoir lu votre excellent ouvrage, Mcmopia Hyzauescrazo oyuma, mes occupations jusqu'alors si vagues et si confuses prirent une teinte tout-à-fait décisive, et mon goût pour l'histoire se prononca définitivement; l'époque que vous avez choisie et que vous avez traitée avec une supériorité si remarquable, m'intéressa si vivement, que je me suis mis à l'étudier. et l'Archive de la Commission du contentieux des frontières. comme l'a nommée A. Humboldt, m'avança les premiers matériaux: je me mis à faire des extraits de tout ce que je trouvai d'intéressant dans cette archive, et après 8 mois de travail assidu, sur 12 gros in-folio je finis par avoir un canevas du contenu, comprenant l'histoire de Pougatscheff depuis sa fuite de Cazan jusqu'à la bataille de Tatischtschewo; cet extrait. j'ose le dire, a cela d'intéressant, qu'il offre toutes les particularités de cette époque si bizarre et si sanglante! Après avoir fini Pougatscheff, j'eus envie de recommencer mes travaux, et j'explorai encore 5 in-folio's, d'écriture très-peu lisible, contenant la fuite des Kalmouk's.

Les oukaz's de Pougatscheff, quantité de récits (показанія) naïfs, qui peignent parfaitement les monurs du tems et du pays, la correspondance du Gouvernement Russe avec la Chine, me font estimer assez mes travaux pour croire, qu'ils ne seraient pas hors de tout intérêt pour vous, et qu'en vous

les offrant, je gagnerai votre reconnaissance et quelque peu d'estime—ce qui ferait ma gloire. Cependant des circonstances fâcheuses m'obligent d'attacher à cet offre un intérêt pécuniaire; il me manque 500 roubles: tirez-moi d'affaire si cela vous est possible, et c'est en doublant d'efforts que je tâcherai de vous témoigner ma reconnaissance.

Je reste donc dans l'agréable attente d'une prompte réponse, et c'est avec le plus profond respect et la plus haute estime que je me dis à jamais,

Monsieur, votre très-dévoué serviteur Constantin Buch.

9 Octobre 1835. Orenbourg.

Mon adresse, Константину Андреевичу Буху, инженеръпрапорщику въ Оренбургъ.

Въ октябръ 1835 года Пушкинъ былъ въ Михайловскомъ. Отвъта на это письмо неизвъстно. Тогда же Пушкинъ писалъ П. В. Нащокину: "Денежныя мои обстоятельства плохи" (Соч. VII, № 434).

XIII.

BAP. E. O. POSEHA.

Je vous envoie une pièce en vers que j'ai écrite il y a quinze jours; j'ignore, en vérité, si cela a du mérite ou non-je m'en remets tout-à-fait à votre jugement. Si vous trouvez la pièce digne de votre journal et qu'il y ait des choses à retoucher veuillez me marquer tout ce qui n'aurait pas votre approbation. Quand un Poëte aussi célèbre se fait journaliste, il doit être d'une scrupuleuse séverité en fait de vers; ainsi ie vour prie de me traiter sans aucun égard pour l'amitié que je vous porte. Si la pièce est mauvaise vous n'avez qu'à me le dirs tout franchement: je tâcherai d'écrire quelque chose qui veuille mieux. Quant aux articles en prose queovous me demandez j'y pense sérieusement; d'abord je voudrais en écrire un su Кукольникъ. Comme nous sommes à peu près d'accord dans notre jugement sur lui il n'y aurait aucun obstacle à insérer l'article en question, dont le but serait de prouver à l'auteur sus-mentionné, que tout ce qu'il a écrit ne vaut pas grand'chose et qu'il ne sait pas même la forme technique du drame; de sévir d'une manière impitoyable contre le genre fatal qu'ila choisi, ou qu'il a du talent qui, à force d'être cultivé, pourrai peut être s'élever au dessus de sa pâle médiocrité d'aujourd'hui. L'autre article que je médite, est un examen sur la critique de nos critiques contemporaines, insérée dans le Сынъ Отечества de cette année. Je respecte trop votre journal pour en faire le soupirail de mon indignation; je puis vous assurer

que le ton de mes articles—au moins—sera au niveau d'une entreprise littéraire dont vous êtes le gérant.

Veuillez me dire ce que vous en pensez.

Tout à vous! Rosen.

Ce 4 Février 1836.

Мой адресъ: въ доли Баронессы Розенъ, № 59, на Лиговсколь пруду, подлъ Преображенскихъ бань: идти по Бассейной улицъ черезъ мостикъ.

См. выше, въ письмѣ IX, иное мивніе бар. Розена о Кукольникъ. Пушкинъ всегда относился къ Кукольнику отрицательно. Въ своемъ дневникъ 1834 года подъ 2 апр. Пушкинъ записалъ о Кукольникъ: "Онъ кажется очень порядочный молодой человѣкъ. Не знаю, имъетъ ли онъ талантъ. Я не дочелъ его Тассо и не видалъ его Руки. Онъ хорошій музыкантъ". (Соч. V 204). Никитенко разсказываетъ: "Однажды у Плещеева зашла рѣчь о Кукольникъ. Пушкинъ, по обыкновенію, грызя ногти или яблоко—не помню, сказалъ: а что, вѣдь у Кукольника естъ хорошіе стихи? Говорятъ, что у него есть и мысли" (Дневникъ I, 364).

XIV.

Князя Н. Г. Репнина.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Сколь ни лестны для меня нъкоторыя изръченія письма вашего но съ откровенностію скажу вамъ что оно меня огорчило, ибо доказываеть, что вы, Милостивый Государь, не презръли разсказовъ столь противныхъ правиламъ моимъ.

Г-ина Боголюбова я единственно вижу у С. С. Уварова и съ нимъ никакихъ сношеній не имъю, и никогда ничего на вашъ счетъ въ присутствіи его не говорилъ, а тъмъ паче прочтя Посланіе Лукуллу. Вамъ же искренно скажу, что геніяльный Талантъ вашъ приноситъ пользу Отечеству и вамъ славу, воспъвая въру и върность Русскую, а не оскорбленіемъ честныхъ людей.

Простите мнъ сію правду Русскую, она послужить върнъйшимъ доказательствомъ тъхъ чувствъ отличнаго почтенія, съ коими имъю честь быть вашимъ покорнъйшимъ слугою Кн. Ръпнинъ.

10 Февр. 1836. въ С.-П-бургъ

Это письмо—отвътъ на письмо Пушкина къ Репнину отъ 5 февраля (Соч. VII № 444). На данное письмо Пушкинъ отвъчалъ 11 февраля (Соч. VII № 445). Письмо кн. Репнина уже было напечатано по черновому списку въ Русс. Арж. 1864 года (I изд., стр. 1082, 2 изд., стр.

978), съ помътой 9 февраля. Повидимому, кн. Репнинъ остался недоволенъ первоначальной редакціей письма, передълаль его и послаль Пушкину именно въ томъ видъ, какъ оно печатается здъсь. По поводу "Выздоровленія Лукулла" читаемъ въ дневникъ Никитенко: "Враги Уварова читаютъ пьесу съ восхищеніемъ, но большинство образованной публики недовольно своимъ поэтомъ... Въ самомъ дълъ Пушкинъ этимъ стихотвореніемъ не много выигралъ въ общественномъ митніи, которымъ при своей гордости однако очень дорожилъ. Государь черезъ Бенкендорфа приказалъ сдълать ему строгій выговоръ". (Дневникъ І, 365). См. слъдующее письмо.

XV.

А. Жобара.

Monsieur.

Honteux et contrit je viens au pied du Parnasse faire amende honorable, pour avoir defiguré votre belle ode--На вызпоровленіе Лукулла—en essayant de l'imiter ou plutôt de la signer en vers français: aussi, pour donner quelque prix à ma traduction, en ai-je fait hommage à l'éloquent traducteur de-La querelle des Slaves - à mon chef bienveillant. Mr Ouvaroff, ministre de l'instruction publique; afin qu'il pût la publier en son nom, ainsi qu'il a déjà publié plusieurs ouvrages, entre autres, les commentaires érudits du professeur Græff sur les classiques anciens: persuadé que si Son Excellance daignait faire le même honneur à mon essai, je serais bientôt, malgré mon ignorance et ma folie légalement constatées par ses ordres, académiciens, conseiller d'état, grandcordon etc. etc. etc. son bon plaisir suffisant aujourd'hui pour faire et défaire academiciens, professeurs, gens de mérite etc. Mais, hélas! j'ai vu bientôt s'écrouler mes châteaux en Espagne; mon Mécène n'ayant pas même daigné jusqu'ici m'honorer d'une seule réponse, quoique mon épitre dédicatoire fût la cinquième lettre que je lui adresse: de sorte que je me vois reduit à porter le reste de mes jours le titre modeste de professeur actuel de l'université de Casan.

Vous voyez, Monsieur, qu'en traduisant votre ode, je n'avais d'autre but que la gloire de mon illustre chef (qui depuis long-

temps vole à la Couronne... de l'immortalité) et mon propre avancement dans la carrière de la science et des honneurs: ainsi j'ose espérer que, en égard à ces motifs, vous voudrez bien m'accorder le pardon que j'implore.

D'ailleurs, pour vous prouver la sincérité de mon repantir, je vous envoie le corps de délit et vous en livre pieds et poings liés, le sujet, l'original et le brouillon, ainsi que mon épitre dédicatoire, vous autorisant, Monsieur, à faire de ce tout moustrueux un auto-da-fe public et solennel, et j'attends de votre générosité un manifeste de grâce qui puisse tranquilliser ma conscience timorée.

Agréez, Monsieur, l'expression des sentiments d'estime et d'admiration que vous porte vorte très humble et très obeissant serviteur Alphonse Jobard.

Moscou le 16 Mars 1836.

A la Rojdestvenka, maison Joly.

A Monsieur Pouchkin, sécrétaire perpétuel d'Apollon, au département du Nord.

Письмо Жобара къ Пушкину считалось до сихъ поръ утеряннымъ. Альфонсъ Жобаръ былъ профессоромъ въ Казанскомъ университетъ. Магницкій удалилъ его оттуда за слишкомъ ревностное обличеніе различныхъ злоупотребленій. Послѣ этого Жобаръ началъ яростно нападать на самого Магницкаго, на кн. Ливена и Уварова. Стихи "На выздоровленіе Лукулла" были напечатаны во 2-й сентябрьской книжкъ Московскаго Наблюдателя 1835 года, вышедшей въ концѣ декабря (цензурное разрѣшеніе 22 декабря). 13 января 1836 года Жобаръ уже представилъ французскій переводъ этихъ стиховъ самому Уварову, при оскорбительномъ письмѣ, въ которомъ испрашивалъ разрѣшеніе нанечатать этотъ переводъ. Это письмо Жобара и его стихи см. въ книгѣ В. Никольскаго, Идеалы Пушкина (4 изд., Спб. 1899 г., стр. 110—117). Отвътъ Пушкина на письмо Жобара см. Соч. VII, № 448.

XVI.

BAP. E. O. POSEHA.

Voici ma tragédie et le fragment que je vous destine, si vous le trouvez bon. J'y joins encore une pièce lyrique que j'ai donnée à Karlhoff pour son almanach, mais que je pense renprendre au cas qu'elle vous plaise, parceque cet almanach ne paraîtra pas, à ce qu'on dit. Je crois savoir d'avance votre opinion sur cette pièce: vous direz qu'elle est par trop allemande!

Je médite un article aussi étrange que celui sur la rime; je ne vous en dirai rien; je l'écrirai, je vous l'apporterai—et nous en rirons ensemble.

Tout à vous-Rosen.

Ce 19 Avril 1836.

P. S. Je n'ai pas encore mis la dernière main à ma tragedie: ainsi soyez indulgent pour des taches légères qui s'effaceront sous le couteaux autocritique. Je n'ai pas relu ma pièce depuis que je l'ai mise au net; je veux qu'elle me devienne tout à fait étrange pour pouvoir mieux en jugez.

Статья бар. Розена "О риемъ" помъщена въ I томъ Современника. Во II томъ подъ его подписью номъщено: "Іоаннъ III и Аристотель. Изъ трагедіи—Дочь Іоанна III."

XVII.

Н. М. Коншина.

Извъстно мнъ изъ опыта разположение души Вашей къ добру, почтеннъйший Александръ Сергъевичъ, внушаетъ мнъ бодрость безпокоить Васъ просьбою, отъ успъха которой зависитъ собственная будущность моя.— Выслушайте меня:

Г. Лажечниковъ, Директоръ Тверской гимназіи, выходитъ въ отставку; мнъ хочется получить это мъсто; уже Тверской губернаторъ гр. Толстой просилъ за меня Гр. Строгонова, Московскаго попечителя, но такъ какъ желающихъ слишкомъ много, и конечно есть люди съ большими заслугами, то мнъ необходима поддержка здъсь, и именно я счелъ бы себя счастливымъ, еслибъ Василій Андреевичъ Жуковскій попросилъ за меня С. С. Уварова: всъ, мнъ покровительствующіе совътуютъ мнъ добиться до этого.

Я не знаю Василія Андреевича, или лучше сказать онъ не знаеть меня, но счастіє сдълало меня случайно извъстнымъ Вамъ.—Не сдълаете-ли же Вы, почтеннъйшій Александръ Сергъевичъ, милости безпріютному солдату, убъдивъ г. Жуковскаго принять участіє въ судьбъ моей, и попросить г. Уварова.—Дъло уже не терпитъ отлагательства,— на дняхъ должно поступить представленіе изъ Москвы и все будетъ поздно.

Я хоть не воспитался въ Университеть, но свъдънія мои довлъють для гимназіи,—(кромъ латыни),—я быль артиллерійскій офицерь, а наши экзамены сложнъе гимназиче-

скихъ; г. Лажечниковъ тоже военный, да и много Директоровъ есть такихъ.

Я не закругляю письма моего условными учтивостями и убъжденіями въ томъ, чтобъ Вы не отказали мнъ, а просто поручаю судьбу мою Вашему доброму сердцу.

Вашъ простодушный поклонникъ Коншинъ.

20 Декабря Царское село (1836).

Докладную записку прилагаю, и прошу два слова отвътныхъ.

О Коншинъ см. примъчаніе къ письму V. Отвътъ Пушкина на данное письмо см. Соч. VII № 480. Коншинъ самъ разсказывалъ (Русс. Стар. 1884, № 8 стр. 464), какъ онъ лично являлся просить Пушкина о рекомендательномъ письмъ къ Уварову, въ самый день 27 января 1837 года, т. с. въ день дуэли Пушкинъ. Въ точности этого разсказа А. И. Кирпичниковъ сомнъвается. Мъсто, котораго добивался Коншинъ, онъ получилъ. Умеръ Н. М. Коншинъ въ 1859 г. въ Сибири. Письма Пушкина къ нему должны бы остаться посив него въ Омскъ.

XVIII.

И. В..ар..шва.

Милостивый Государь, Александръ Сергвевичъ!

Я не ръшился, я не хотълъ безпокоить васъ личнымъ посъщеніемъ—несмотря на тайный шопотъ младенческаго самолюбія—самому отдать первые свои труды на оцънку Генія. — Не лесть, не искательство вырвали эту ръчь изъмоей груди...

Одинъ Геній творить чудеса—чудо сотворили и вы, когда моя упрямая, тупая башкирская голова, ознакомившись съ вашими твореніями,—мало по малу привыкла думать, а наконецъ согласилась виршовать.

Естли нъсколько моихъ бездълокъ, здъсь приложенныхъ, по вашему приговору окупаютъ истраченныя на нихъ чернила,—я ласкаю себя надеждою увидать моихъ первенцевъ въ листахъ издаваемаго вами Современника, естли же я въ моихъ трудахъ—oleum et operam perdedi,—мнъ остается пожалъть о нъсколькихъ минутахъ, погубленныхъ вами на чтеніе — рекомендательнаго письма и дебютирующихъ стиховъ.

Не много вашего лестнаго снисхожденія et moi Jean je ne serais pas Jean à fouttre!!—

Съ совершеннымъ уваженіемъ честь имъю быть, Милостивый Государь! вашимъ искреннимъ почитателемъ.

И. В..ар.. швъ.

$$\frac{1837}{\text{S.P.}} \left\{ \frac{13\text{-ro}}{\text{I.}} \right.$$

Это, случайно уцёлёвшее, письмо знакомить насъ съ той корреспонденціей, какую получаль Пушкинъ, какъ редакторъ журнала. Кто такой авторъ письма, намъ неизвёстно.

lib.pushkinskijdom.ru

XIX.

А. О. Ишимовой.

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ!

Не могу описать Вамъ сколько я сожалъла въ пятницу, прівхавъ домой спустя десять минутъ послъ Васъ! И это произошло отъ того, что я ожидала Васъ уже въ четыре часа, а не въ три какъ прежде.

Сегодня получила письмо Ваше и скажу Вашими же словами: зарание соглашаюсь на всё переводы, какіе Вы мнё предложите, и потому съ большимъ удовольстіемъ получу отъ Васъ книгу Barry Cornwall. Только вотъ что: мнё хотълось бы какъ можно лучше исполнить желаніе Ваше на счетъ этого перевода, а для этого, я думаю, намъ нужно было бы поговорить о немъ. И такъ, если для Васъ все равно. въ которую сторону направить прогулку Вашу завтра, то сдълайте одолженіе зайдите ко мнё. Кром'в добра, какое въроятно произойдетъ отъ того для перевода моего, Вы этимъ очень успокоите совъсть мою, которая все еще напоминаетъ мнё о моей неисправности передъ Вами въ пятницу.

Искренно уважающая Васъ и готовая къ услугамъ Вашимъ Александра Ишимова.

26 января. Вторникъ (1837).

Адресъ: Его Высокородію, Милостивому Государю Александру Сергъевичу Пушкину, у Конюшеннаго моста въ домъ Князя Волконскаго.

Письмо Пушкина, на которое это служить ответомъ, см. Соч. VII № 484.

XX.

М. О. Орлова.

(Годъ?).

Voici, cher Pouschkin, une lettre pour mon frère et deux caisses avec de vitreaux peints. Vous les remettrerai l'une et l'autre et la traduction à mon frère.

Trompeur que vous êtes! Seriez vous capable de partir de Moscou sans dire adieu à vos meilleurs amis?

Tout à Vous M. Orloff.

(Адресъ:) Александру Сергъевичу Пушкину отъ М. Θ . Ордова.

Мих. Өед. Орловъ—участникъ Арзамаса. "Въ Кишеневъ и былъ друженъ съ маюромъ Раевскимъ, съ генераломъ Пущинымъ и Орловымъ", писалъ Пушкинъ въ 1826 г. (Соч. VII, № 160). "Орловъ умный человъкъ и очень добрый малый, но до него и какъ-то не охотникъ по старымъ нашимъ отношеніямъ", писалъ Пушкинъ десять лътъ спусти, въ 1836 г. (Соч. VII, № 457). Братъ его—Алексъй Өед. Годъ на письмъ не означенъ.

XXI.

А. И. Тургенева.

(Годъ?)

Вратъ пишетъ ко мнъ изъ Парижа, что лингвистъ Эйхлофъ будетъ читать лекціи въ Сорбонъ о литературъ, что
онъ весьма желаетъ имъть — пъснь о Полку Игореволъ, и не
могъ найти ее на нъмецкомъ. Онъ бы и на русскомъ могъ
разобрать ее, но русскаго оригинала тамъ и подавно найти трудно.

Не можешь ли ты увъдомить меня какой переводъ лучше или какое изданіе изъ русскихъ удобнъе послать туда?

Завтра ввечеру ъдеть курьерь, и я бы желаль имъ воспользоваться. Что выписать для тебя вторымъ...

Tout à vous Tourguénieff.

Живу у Демути № 1 съ Мойки.

(Адресъ:). A Monsieur Monsieur Pouchkine Александру Сергъевичу Пушкину въ домъ княгини Волхонской.

Годъ на письме не означенъ. Последнее слово (после "вторымъ") нами неразобрано.

XXII.

А. Башилова.

(Годъ?)

Милостивый Государь, Александръ Сергъевичъ

Я увъренъ, что Вы не совсъмъ забыли того, который первымъ Вамъ обязанъ развитіемъ малыхъ своихъ способностей; вы поощряли меня на поприще словесности, и мои слабыя начинанія были освъщены здравой и отчетливой вашей Критикой. Я никогда не забуду времени проведеннаго мною съ вами въ Москвъ. Тъ дни памятны моему сердцу, и въ теперешнемъ моемъ положеніи, гонимый и преслъдуемый рокомъ, осталась мив одна только отрада-Воспоминаніе. Прошу васъ принять съ снисхожденіемъ, свойственнымъ вашему Генію, сей слабый трудъ моего мгновеннаго досуга: и есть ли вы его найдете достойнымъ вашего возрвнія, то я вполив буду вознаграждёнь за всв непріятности, съ которыми сопряжено званіе поэта ремесленника XIX стольтія. Служа въ Военной Службъ, то есть пресмыкаясь, а не существуя, я не имълъ случая самъ наблюдать за изданіемъ. Вотъ причина почему неумолимая Цензура, простирающаясь даже на конфетные билеты, и копотливая коректура, столь необходимая въ Русскихъ Типографіяхъ, исказили въ нъкоторыхъ отношеніяхъ мою новорожденную поэму. Съ истиннымъ почтеніемъ и таковой же преданностью имъю честь быть вашимъ покорнъйшимъ слугою.

Александръ Башиловъ.

1-го Іюля. Г. Торжокъ.

lib.pushkinskijdom.ru

Кто такой А. Башиловъ, намъ неизвъстно. Въ трудъ С. А. Венгерова "Источники Словаря Русскихъ Писателей", повидимому, къ нему относится слъдующее указаніе: "Башиловъ Александръ, поэтъ 1830—1850 гг. Моск. Телегр. 1828 г. № 2, 243". Въ другихъ трудахъ С. Венгерова ("Русс. Книги" и "Кр. Біогр. Словарь") этого Башилова нътъ.



Рисуновъ А. С. Пушкина.

V ИЗЪ БУМАГЪ ПУШКИНА.

(1832-1833).

1.

Отрывки изъ Русалки.

1

Ахъ нянюшка, нянюшка, милая моя,
Какъ мнѣ не тужить, какъ веселой быть,
(Какъ) была я въ дъвицахъ, (князъ) другъ любилъ меня,
Вышла за него, разлюбилъ меня.
(Бывало меня) Бывало дружокъ мой супротивъ
меня (бывало сидитъ)
Сидитъ цълый день и съ мъста (не встаетъ) нейдетъ,
Сидитъ да глядитъ (на меня), не смигиваетъ —
А нынче дружокъ мой ни свътъ ни заря
Разбудитъ меня, да самъ на коня.
(До но) (Весь день) до ночи (по гостямъ) разгуливаетъ
Прівдетъ, не (скажетъ) молвитъ словечушка мнѣ,

2.

Цълый день сидитъ Супротивъ меня, глядить на меня, Глядитъ на меня, не смигиваетъ. (Забавныя) Любовныя ръчи (поговариваетъ) (на)пошептываетъ.

(Словечка) Онъ ласковаго, привътливаго.

lib.pushkinskijdom.ru

Сиди да сиди, цыплятъ выводи.

Ужъ нътъ ли у него зазнобы какой (иной)?
Ужъ нътъ ли на меня разлучницы?
(И) Полно те, (дитятко) милая, сама разсуди.
Ты всъмъ-то взяла, всъмъ-то хороша
(Ты всъмъ хороша, умомъ разумомъ)
(Своей) Лицомъ крас(ной)отой (ненаглядной), умомъ разумомъ,
*) Тихимъ ласковымъ обычаемъ (ръчью тихою)

- Тихимъ ласковымъ обычаемъ (рѣчью тихою)
 Любезною походочкой.
- *) Соловьиной поговорочкой.

Поставленное въ скобки — въ подлинникъ зачеркнуто. Этотъ отрывокъ быль уже напечатанъ въ Русс. Арх. 1865 года и оттуда перепечатанъ въ изд. Лит. Фонда III, стр. 479. Но при этомъ быль данъ сводный тексть, безь обозначенія, что зачеркнуто Пушкинымь, при чемъ иногда зачеркнутое бралось въ текстъ для смысла, иногда опускалось безо всякаго указанія. Повидимому, въ нашемъ распоряженіи была та же рукопись, что и у издателей 1865 года, но отъ нея часть уже отръвана, такъ что теперь въ ней недостаетъ 7 стиховъ съ одной стороны и 5 съ другой. Кое-что въ чтеніи Русс. Арх. нами исправлено. Стихъ 6-й вписанъ после, Въ стихе 7 первыя два слова зачеркнуты, но возстановлены; слово "на менн" вставлено и зачеркнуто; вёроятно, оно было вставлено раньше, чёмъ 6-й стихъ, и при немъ оказалось ненужнымъ. Въ стихв 10 слова "до ночи" Пушкинъ хотёль поставить то въ началё, то вмёсто словь "по ночамь". Въ стихе 16 было сначала написано "нашентываеть", потомъ "на" исправлено на "по". Стихъ 21 написанъ вмёсто 22. Въ стихе 23 было сначала "Своей красной...", послъ "Своей красотой", еще послъ "Липомъ, красотой ненаглядной"; "лицомъ" и "ненаглядной" вачеркнуто, но "лицомъ" возстановлено. При стихъ 24, въ началъ, и въ концъ рукописи стоять знаки выноски---*).

На "Русалку" Пушкина было обращено исключительное вниманіе въ 1897 году, когда въ Русс. Архив'я появилось ея окончаніе, записанное по памяти Д. П. Зуевымъ. Изъ литературы, возникшей по поводу этого окончанія, особенно выділяется замічательная работа Ө. Е. Корша, напечатанная въ Извістіяхъ Имп. Академіи Наукъ. Коршъ признаваль окончаніе подлиннымъ, т. е. дійствительно записаннымъ г. Зуевымъ по памяти о подлинныхъ стихахъ Пушкина. При этомъ особенно плохіе стихи, попадающієся въ этомъ окончаніи, казались г. Коршу доказательствомъ, что окончаніе именно записано по памяти, а не сочинсно самимъ г. Зуевымъ. Конечно, вопросъ о подлинности записи г. Зуева можетъ быть рішенъ только документально. Въ 1901 году подъ редакціей Л. ІІ. Більскаго всё рукописи Русалки изданы фототипически (изд. А. де-Біонкуръ); стиховъ, относящихся къ записи Зуева. тамъ не оказалось. Въ нашемъ отрывкі—также.

II.

٠.

Программа Дубровскаго.

Островскій воспитывался въ II. б. По смерти отца возвращается въ деревню, о которой идетъ тяжба. Находить одну усадьбу(а) съ дворовыми людьми безъ крестьянъ и безъ земли. Люди его питаютъ его и себя какъ нибудь. — Вдетъ засъдатель, люди Островскаго его убиваютъ изъ мести. Слъдствіе начинается. Судъ пріъзжаетъ къ Остр(овскому). Островскій заступается за своихъ людей — вяжетъ судъ и дълается разбойникомъ.

Остр(овскій), негодуя на свое состояніе рѣшается убить помѣщика, виновника его нещастія. Онъ бродить около его деревни, встрѣчаеть его дочь, влюбляется въ нее. Онъ ищетъ случая съ нею познакомиться. Встрѣчаеть учителя, француза, ѣдущаго къ помѣщику, онъ отымаеть у него бумаги и пашпортъ, и представляется къ помѣщику.

У помъщика праздникъ. Сосъдъ ограбленный. Шкатулка. Учитель убъгаеть съ барышней.

(Островскій разпускаеть свою шайку). Жена его рожаеть. Она больна, онь везеть ее льчиться въ Москву.— Избравь изъ шайки надежныхъ людей и разпустивь остальныхъ Остр(овскій) въ Москвъ живеть уединенно, форейторъ его попадается въ буйствъ и доносить на Остр(овскаго) (съ однимъ изъ шайки Островскаго). Оберъ полицмейстеръ.

Островскій — фамилія, выбранная Пушкинымъ первоначально и заміненная поздине Дубровскимъ. Подагается, что сюжеть Дубровскаго быль дань Пушкину П. В. Нащокинымъ, который самъ виділь въ

острогъ дворянина, разореннаго богатымъ сосъдомъ. Писался Дубровскій въ самомъ концъ 1832 и въ началь 1833 года. Въродтно, и преддагаемая программа относится къ 1832 году. Издагаемый ею планъ событій довольно сходень съ развитіемь дійствія въ романь, кромів конца, совершенно измѣненнаго Пушкинымъ. Сюжетъ Лубровскаго основанъ на истинномъ происшествіи. Въ бумагахъ Пушкина оказалась выписка изъ подлиннаго дела объ отобраніи именія у одного помъщика Тамбовской губерніи. Выписку эту Пушкинъ предпологалъ поместить въ 11-ой главе повести, где и сказано: "Мы помещаемъ его (т. е. опредвление суда) вполнъ". Въ настоящее время эта выписка и внесена въ текстъ въ этомъ мъстъ въ изд. Соч. А. С. Пушкина, подъ ред. П. А. Ефремова, т. IV Спб. 1903. И. А. Шляпкинъ указываетъ еще (Изъ неизданныхъ бумагъ А. С. Пушкина. Спб. 1903, стр. 59), что для именъ и положеній въ Дубровскомъ интересны дёла Псковской провинціальной канцеляріи, изданныя И. И. Васильевымъ, Псковъ, 1884 г. Тамъ встръчается фамилія—Дубровскій.

III.

Примъчанія къ Евгенію Онъгину

1.

Изъ первой части Дивпр(овской) русалки.

2.

Съ душою прямо Гетингенской.

3.

Сердцемъ и умомъ.

4.

Бъдный Іорикъ! Возклицаніе Гамлета надъ черепомъ шута. См. Шексп(ира) и Стерна.

5.

III. Было ошибкою напечатано Зимой, что неимъло никакого смысла. Критики (находили) этого (незамътили) неразобрали и нашли Анахронизмъ въ послъдующихъ строфахъ.

6.

Юлій Вольмаръ, (въ) Новая Элоиза.

Малекъ Адель (и де) герой (грязной) посредственнаго романа M-e Cottin.

de Linor Густавъ де Линоръ герой Валеріи.

7.

(Вампиръ).

Mельmoth, геніальное произведеніе Матюрена. Jean Sbogar.

8.

(Оставь) Lasciate ogni speranza voi ch'entrate. Замътьте что нашъ Скромный Авторъ перевелъ только первую половину славнаго стиха.

9.

Съ Благ. журналъ нъкогда издаваемый А. Измайловымъ (человъкомъ безъ) покойнымъ (Онъ выходилъ очень неисправно) (и доволь... и довольно неиспр...) и выходившій довольно неисправно (особенно около праздниковъ). (И) издатель однажды печатно извинялся тъмъ, что онъ на праздникахъ гулялъ..

10.

Миъ Таня ихъ не перечесть.

11.

Dandy, франтъ, un merveilleux.

12.

Фармазонъ, фран-масонъ.

13.

Конецъ первой пъсни (изъ D. J.).

14.

Сладкозвучн(ыя) вйшія, греческія имяна, кажется, (изгнаны) употребляются на крестинахъ (простова народа) простонародныхъ.

Өедора.

Өекла.

Агаеоклея.

Өевронья (обрусьвшая Хавронья).

lib.pushkinskijdom.ru

Ловласъ и *Грандисонъ* герои двухъ Ричардсоновыхъ романовъ,

16.

Привычка (изъ Шатобр.).

17.

Et je ressemble au vieux guerrier Qui rencontre ses frères d'armes Et leur parle encore du métier.

18.

4. Объ строфахъ выпущенныхъ.

19.

Ива одно и тоже...

20.

(Несется въ гору во весь духъ). Критиковали мъру этого стиха несправедливо:

 $\upsilon - \upsilon - \upsilon \upsilon \upsilon -$

одно изъ измъненій четырехстопнаго ямб. стиха, впрочемъ довольно однообразнаго.

И послъ во весь путь молчаль

υ **–** υυυ **–** υ –

21.

разпивая дива. Б. Федоровъ.

22.

Мальчиш. рад.

23.

На кр. лап.

24.

Невърно 3.

lib.pushkinskijdom.ru

Въ лъта красныя мои Поэтическій Аи Нравился мнъ пъной шумной, Симъ подобіемъ любви Или юности безумной.

26.

Авг. Лаф(онтенъ) Авторъ множества семейств. романовъ.

27.

Первый Снътъ Вяземскаго. Красивый выходецъ и проч. Конецъ.

28.

Барат. въ Финл.

29.

И слава.

(Предрекаетъ смерть).

Подблюдныя пъсни.

(Какъ) зоветъ котъ кошурку въ печурку спать. Предрекаетъ свадьбу.

30.

(Дъвушки на святкахъ) такимъ образомъ узнаютъ имя будущаго жениха.

31.

И вотъ стучитъ медвѣдь въ окошко, И въ шалашѣ раздался шумъ Медвѣдь ей молвитъ и проч.

Тутъ (тамъ) (фертомъ) выступаетъ остовъ гордый Съ рыжей

мъльница въ присядку пл...

Людская молвь.

33.

Тамъ змѣй въ очкахъ, тамъ ежъ въ ливреѣ (Филинъ)
Тамъ... (на выворотъ змѣя).

34.

(Мартынъ Задека).

35.

(Но вотъ) Заря багр. рукою Отъ у... Вы... Ломоносовъ Своей держ

36.

М-г Трике.

37.

XXXVII—VIII. Ho чай несутъ.

38.

Что съ нимъ? Танцуетъ!.. Л. самъ Не въритъ

39.

`Подковы надо

40.

Sed alia tempora.

41.

И вотъ обществе... Стихъ Грибовдова.

lib.pushkinskijdom.ru

Ленажа-агтигіег.

43.

(Выписка изъ Федорова). Заступление трогательное! Кто бы впрочемъ ни былъ М. З., но подъ имянемъ его у насъ издавна издаются сонники и гадательныя книги.

44.

Кто то Спрашивалъ у старухи: по страсти ли (ты), бабушка, вышла ты за мужъ.—По страсти, родимый, отвъчала она—прикащикъ и староста объщались меня до полусмерти прибить. Въ старину свадьбы какъ суды обыкновенно были пристрастны.

45.

ей рифма душъ.

46.

Какъ Свътлана-выписка.

Предлагаемыя примѣчанія писаны всё рукой Пушкина на четырехъ страницахъ писчей бумаги въ четверку, очень бёгло, начерно, съ со-кращеніями словъ, такъ что въ нѣкоторыхъ мѣстахъ рукопись очень неразборчива. Вѣроятно, это сводъ примѣчаній, сдѣланныхъ для перваго отдѣльнаго изданія Евгенія Онѣгина, вышедшаго въ 1833 году (Евгеній Онѣгинъ. Романъ въ стихахъ. Сочиненіе Александра Пушкина. Санктиетербургъ. Въ типографіи Александра Смирдина. 1833. Съ дозволенія правительства. Изданіе книгопродавца Смирдина. IV и 287 стр.). Зачеркнутое Пушкинымъ поставлено нами въ скобки. Недописанныя имъ слова частью нами дополнены, частью оставлены безъ конца. Для удобства составленія примѣчаній мы раздѣлили текстъ на 46 отдѣловъ. Такого явнаго дѣленія въ рукописи нѣтъ, и всѣ арабскія цифры поставлены нами кромѣ цифры 4 въ отдѣлѣ 18. Окончательнаго текста набросанныхъ здѣсь Пушкинскихъ примѣчаній, какъ онъ

напечатань въ изданіи 1833 года, мы не приводимъ, а только указываемъ, къ какимъ строфамъ относятся примъчанія: желающіе по этому указанію могутъ отыскать ихъ въ любомъ изданіи сочиненій Пушкина.

Α.

Первая страница рукописи.

- 1. Въ изд. 1833 года этому соотвътствуетъ примъчаніе 12-ое, которое и читается одинаково съ чтеніемъ рукописи. Примъчаніе относится къ XII строфъ второй главы къ стиху "Приди въ чертогъ ко мнъ златой". Пушкинъ имълъ въ виду оперу "Леста, диъпровская русалка". Такъ какъ первое примъчаніе нашей рукописи стоитъ двънадцатымъ въ изданіи, то можно предположить, что рукопись не полна. Изъ первыхъ 11 примъчаній далъе встръчается только одно, 3-е, приписанное съ боку и, видимо, раньше случайно пропущенное.
- 2. Въ изд. 1833 г. соотвётствующаго примечанія нёть. Пушкинъ имель въ виду 6-й стихъ VI строфы второй главы. Въ первыхъ двухъ изданіяхъ второй главы, 1826 и 1830 годовъ, стихъ этотъ читался:

Душой Филистеръ Гетингенскій.

Въ рукописяхъ Евгенія Онъгина читаются сатаующія редакціи: Кудрявый школьникъ Гетингенскій.

Душой мечтатель (Гетингенскій).

Душою школьникъ Гетингенскій.

Въ одномъ заслуживающемъ вниманія старинномъ спискѣ Евгенія Онѣгина (списокъ, принадлежавшій А. А. Ильину, см. Новое Время 1903 г. № 9668, 2 февраля) читается еще:

Съ душою бурша Гетингенской.

Булгаринъ въ отвывъ о первомъ изданіи второй главы писаль: "Въ его (Ленскаго) портретъ находится маленькая ошибка. Онъ представленъ нъмецкимъ студентомъ, которые называются буршами и швермерами, а не филистерами. Филистеромъ навывается напротивъ того спокойный гражданинъ, не принадлежащій къ сословію студентовъ".

Стихъ въ той редакціи, какъ онъ написанъ въ нашей рукописи, впервые появился въ изд. 1833 г. Неизвъстно, имълъ ли въ виду Пушкинъ сдълать къ нему примъчаніе или только записалъ для памяти найденную имъ поправку.

3. Въ изд. 1833 г. соотвътствующаго примъчанія нътъ. Пушкинъ имъетъ въ виду XXX строфу второй главы. Замътимъ, что и въ отдъльномъ изданіи второй главы и въ изд. 1833 г. расположеніе знаковъ препинанія таково:

Въ то время быль еще женихъ Ея супругъ, но по неволѣ; Она вздыхала о другомъ, Который сердцемъ и умомъ Ей нравился гораздо болѣ.

- 4. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 16. (Къ строфъ XXXVII гл. 2-й).
- 5. Цифра III въ началъ означаетъ Третію главу. Примъчаніе сначала начиналось со слова "Зимой", а слова "Было ошибкою напечатано" приписаны сверху. Въ словъ "послъдующихъ"—"по" приписано сверху карандашемъ. Въ окончательной редакціи примъчанія напечатано просто "слъдующихъ". Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 17. (Къ стр. IV гл. 3-й).
- 6. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 18. (Къ стр. IX гл. 3-й). Слова "и де" мы чигаемъ, какъ начало "и де-Линоръ". Слово "грязной" мы продолжаемъ—"повъсти".
- 7. Въ словъ Мельмотъ первыя четыре буквы написаны Пушкинымъ по-русски, послъдніе четыре по-французски. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 19. (Къ стр. XII гл. 3-й).
- 8. Пушкинъ намъревадся сначала выписать не итальянскій, а свой стихъ "Оставь надежду навсегда". Но его прельстила двусмысленная острота о "скромномъ" авторъ, пропустившемъ слова "всякъ сюда входящій". Слово "Скромный", съ котораго начиналось первоначально примъчаніе, было зачеркнуто Пушкинымъ и опять возстановлено. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 20. (Къ стр. XXII гл. 3-й).
- 9. Примъчание перечеркнуто и переправлено. Пушкинъ хотълъ было избътнуть имени и, зачеркнувъ слова "А. Измайловымъ", написалъ

сверху "человъкомъ безъ...", но потомъ возстановилъ первоначальное чтеніе. Слова "на праздникахъ" были зачеркнуты и опять возстановлены. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примѣчаніе 21. (Къ стр. XXVII гл. 3-й).

10. Примъчанія 22-го (къ стр. ХХХ гл. 3-й) въ нашей рукописи нътъ. "Мит Таня ихъ не перечесть" — можетъ быть, предположенная Пушкинымъ замъна послъдняго стиха ХХХІV строфы:

Куда мив ихъ и перечесть.

Въ нашей рукописи ивтъ одного примвчанія къ 3-й главъ, вошедшаго въ изд. 1833 г., какъ 22. (Къ стр. XXX).

B.

На поляхъ первой страницы.

- 11. Примъчаніе къ первой главъ, котораго не было при отдъльномъ изданіи этой главы. Въ изд. 1833 г ему соотвътствуетъ примъчаніе 2. (Къ IV стр. 1-й гл.).
- 12. Примъчаніе къ V строфъ 2-й главы, не попавшее однако ни въ изд. 1833 г., ни въ одно изъ слъдующихъ.
 - 13. Не умжемъ объяснить, что имълъ въ виду Пушкинъ.
- 14. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчание 13. (Къ стр. XXIV гл. 2-й).
- 15. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчание 14. (Къ стр. XXX гл. 2-й).
- 16. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчание 15. (Къ стр. XXXI гл. 2-й).
- 17. Не имъть ли въ виду Пушкинъ привести эти стихи въ примъчани къ двумъ послъднимъ строфамъ первой главы?

C.

Вторая страница.

18. Цифра 4 означаеть Четвертую главу, которая начиналась шестью пропущенными строфами. Въ изд. 1833 г. никакого примъчанія въ этомъ мъсть нъть, но въ бумагахъ Пушкина сохранилась замътка,

относящаяся сюда (см. Соч. V, стр. 129). Въ отдъльномъ изданіи главъ, начиная со второй, пропуски означались не точками, а просто пробъломъ.

- 19. Не умћемъ объяснить, что имћаъ въ виду Пушкинъ. Буквы "Ива", можетъ быть, прочитаны нами невърно.
- 20. Пушкинъ имѣдъ въ виду стр. XLI гл. 4-й. Въ изд. 1833 г. соотвътствующаго примъчанія нътъ.
- 21. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примъчаніе 24. (Къ строфъ XLI гл. 4-й). Но тамъ имя Бориса Федорова не упомянуто. Въ болъе полномъ видъ см. это примъчаніе Соч. V, стр. 127.
- 22. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примѣчаніе 25. (Къ строфѣ XLII гл. 4-й). Въ болѣе полномъ видѣ см. это примѣчаніе Соч. V, стр. 126. Пушкинъ имѣлъ въ виду стихи:

Мальчишекъ радостный народъ Коньками звучно рѣжетъ ледъ.

23. Въ изд. 1833 г. соотвётствующаго примъчанія нётъ. Пушкинъ имълъ въ виду стихи строфы XLII гл. 4

На красныхъ лапкахъ гусь тяжелый, Задумавъ плыть по лону водъ, Ступаетъ бережно на ледъ.

См. это примъчание Соч. V, стр. 126.

- 24. Въ изд. 1833 г. ничего соотвътствующаго этимъ начальнымъ слонамъ нътъ. Пушкинъ въроятно имълъ въ виду возразить еще на одно изъ замъчаній Атенея. См. Соч. V, стр. 126.
- 25. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примёчаніе 26. (Къ стр. XLV гл. 4-й).
- 26. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примъчание 27. (Къ стр. L гл. 4-й).

Въ нашей рукописи нътъ одного примъчания къ гл. 4-й, вошедшаго въ изд. 1833 г. какъ 23. (Къ началу, о посвящения 4 и 5 главъ Плетневу).

27. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 28. (Къ стр. III гл. 5-й). Стихи Вяземскаго не выписаны. Пушкинъ имълъ въ виду слъдующее мъсто:

Красивый выходецъ кипящихъ табуновъ, Ревнуя на бёгу съ крыдатоногой ланью, Топоча хрупкій снёгъ, онъ по полю помчитъ. Украшенъ твой нарядъ лёсовъ сибирскихъ данью, И соболь на тебё чернёетъ и блеститъ. Презрёвъ мороза гнёвъ и тщетныя угрозы, Румяныхъ щекъ твоихъ свёжёй алёютъ розы, И лиліи свёжёй бёлёютъ на челѣ. Какъ лучшая весна, какъ лучшей жизни младость, Ты улыбаешься утёшенной землѣ. О, пламенный восторгъ! Въ душё блеснула радость, Какъ искры яркія на снёжномъ хрусталѣ. Счастливъ, кто испыталъ прогулки зимней сладость.

28. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчаніе 29. (Къ стр. III гл. 5-й). Кажется рукопись надо читать — "Баралынскій въ Финляндкъ": такъ Пушкинъ называлъ "Эду".

D.

ТРЕТЬЯ СТРАНИЦА.

29. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примѣчаніе 30. (Къ стр. VIII гл. 5-й). "И слава" послѣднія слова народной пѣсни, помѣщенной въ текстѣ.

30. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ применчание 31. (Къ стр. IX гл. 5-й).

31 и 33. Здёсь прерываются примёчанія и начинаются черновыя поправки къ XV—XVII строфамъ 5-й главы, которыя были значительно измёнены въ изд. 1833 г., сравнительно съ отдёльнымъ изданіемъ главы въ 1828 г. Въ отд. изд. читаемъ (стр. XV):

И ярко свътится окошко, И въ шалашъ ужасный шумъ; Медвъдь промолвилъ: адъсь мой кумъ...

Въ нашей рукописи:

И воть стучить медвёдь въ окошко, И въ шалашё раздался шумъ.

Медвёдь ей модвить: эдёсь мой кумъ... Въ изд. 1833 г.: И ярко свътится окошко. И въ шалашъ и крикъ и шумъ: Медвёдь промолвиль: здёсь мой кумъ... Въ отд. изд. (стр. XVI): Одинъ въ рогахъ съ собачьей мордой. Другой съ пътушьей головой, Здёсь вёдьма съ козьей боролой. Туть шевелится хоботь гордый... Въ нашей рукописи: Туть выступаеть остовь гордый. Въ изд. 1833 г.: Туть остовь чопорный и гордый. Въ отд. изд. (стр. XVII): Тамъ сустливый ежь въ ливрев, Тамъ ракъ верхомъ на паукъ, Тамъ черепъ на гусиной шев Вертится въ красномъ колпакъ, Тамъ мельница въ мундире пляшетъ... Въ нашей рукописи: Тамъ змъй въ очкахъ, тамъ ежъ въ ливрев (Тамъ) мъльница въ присядку (пляшетъ). Въ изп. 1833 г.: Еще страшнъй, еще чуднъе... Вотъ мельница въ присядку плящетъ.

Рукопись настолько неравборчива, что мы не убъждены въ правильности нашего чтенія отдъльныхъ словъ. "Страшно подумать, какія чудовища расплодятся теперь у подражателей Пушкина",—писалъ одинъ современный критикъ.

32. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примечание 32. (Къ стр. XVII гл. 5-й).

- 33. См. выше 31.
- 34. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчание 34. (Къ стр. XXII гл. 5-й). Далъе, см. отд. 42, Пушкинъ распространилъ это примъчание и потому зачеркнулъ его здъсъ.
- 35. Въ изд. 1833 г. этому соотвётствуетъ примёчаніе 35. (Къ стр. XXV гл. 5-й). Пушкинъ началъ было писать свой стихъ "Но воть багряною рукою"...
- 36. Въ изд. 1833 г. соотв' тствующаго прим' танія н' тъ. Пушкинъ им' тъ въ виду строфу XXV II гл. 5-й.
- 37. Этой помътой Пушкинъ указывалъ, что строфы XXXVII— XXXVIII, которыя были напечатаны полностью въ изд. 1828 г., теперь должно пропустить, что и сдълано въ изд. 1833 г.

E.

Четвертая страница.

38. Видимо, это непринятая поправка послёднихъ стиховъ стр. XLI гл. 5-й.

Что съ нимъ? Танцуетъ!.. Ленскій самъ Не вѣритъ (собственнымъ глазамъ).

Въ нашей рукописи нѣтъ трехъ примъчаній къ главѣ 5-й, вошедшихъ въ изд. 1833 г., какъ 33 (къ стр. XX), 36 (къ стр. XXVII) и 37 (къ стр. XXVIII).

39. Пушкинъ, повидимому, имъдъ въ виду строфу LXIII главы 5: Подковы, шпоры Пътушкова...

Но въ изд. 1833 г. строфа эта была выпущена и соотвътствующаго примъчанія нътъ. Что хотълъ замътить здъсь Пушкинъ, можетъ быть, выясняетъ нъсколько одно его примъчаніе, сохранившееся въ черновой рукописи при XXVIII строфъ I главы:

Звучать кавалергарда шпоры.

"Неточность, пишеть Пушкинь. На балахъ кавалергардскіе офицеры являются также, какъ и лейбъ-гусары, въ вицъ-мундиръ, въ башма-кахъ. Замъчаніе основательное, но въ описаніи есть нъчто поэтическос. Ссылаюсь на мнъніе А. И. В." Или, можетъ быть, Пушкинъ хотълъ указать, что всю строфу XLIII надо оставить въ 5 главъ.

- 40. Передъ этими словами стоить знакъ —, повидимому означающій переходъ къ 6-й главѣ. Пушкинъ исправляєть ошибку въ латинскомъ выражении въ строфѣ VII гл. 6-й. См. Соч. V. стр. 128.
- 41. Въ изд. 1833 г. этому соотвътствуетъ примъчание 39. (Къ стр. XI гл. 6-й).
- 42. Въ изд. 1833 г. этому соотвѣтствуетъ примъчаніе 40. (Къ стр. XXV гл. 6-й).

Въ нашей рукописи нътъ двухъ примъчаній къ гл. 6-й, вошедшихъ въ изд. 1833 года, какъ 38 (къ стр. V') и 41 (къ стр. XLVI).

Примъчаній къ следующимъ главамъ въ нашей рукописи нетъ.

- 43. См. выше отд. 34. Пушкинъ пмълъ въ виду статью Бориса Федорова въ "С.-Петербургскомъ Зрителъ" 1828 года. Федоровъ пишетъ о М. Задекъ: "Авторъ называетъ его гадателемъ и толкователемъ сновъ. А Мартинъ Задека былъ швейцарскій старикъ, который умирая оставилъ весьма извъстное политическое пророчество, и никогда не сочинялъ сонника".
- . 44. Въ изд. 1833 г. соотвътствующаго примъчанія нътъ. Пушкинъ имълъ въ виду строфу XVIII гл. 3-й. Примъчаніе уже было напечатано въ Русс. Арх. 1865 г. № 12, стр. 1531.
 - 45. Написано карандашемъ.
- 46. Написано снизу листа въ другую сторону. Въ изд. 1833 г. соотвётствующаго примечания изтъ. Примечание относится къ строфе V гл. 3-й. Пушкинъ имъстъ въ виду стихи Жуковскаго:

Молчалива и грустна Милан Свътлана.



приложенія

I.

Два письма А. Х. Бенкендорфа.

T.

Графъ Бенкендорфъ свидътельствуя свое почтеніе Александру Сергъевичу покорнъйше просить его пожаловать къ нему завтра, въ воскресенье, въ 11 часовъ утра.

Суббота 10 февраля 1834.

А. С. Пушкину.

II.

Le compte Benckendorff en présentant ses hommages respectueux à Monsieur Pouschkine, a l'honneur de le prier de vouloir bien venir chez lui après demain, lundi, à 10 heures du matin.

Samedi le 24 fevrier 1834.

Оба письма на почтовой бумагѣ въ большую четверку съ бѣлымъ клеймомъ Н, подъ короной въ лавровомъ вѣнкѣ и буква И. П. Б. Ф., все въ овальной рамкѣ. Напечатано въ книгѣ И. А. Шляпкина. "Изъ неизданныхъ бумагъ А. С. Пушкина". Спб. 1903 г. стр. 190—191. И. А. Шляпкинъ предполагаетъ, что приглашенія Бенкендорфа касались упущеній Пушкина по части этикета и переговоровъ по напечатанію Пугачева. Книга г. Шляпкина вышла въ свѣтъ, когда большая часть нашей книги уже была напечатана. Позволяемъ себѣ, для полноты, перепечатать эти два приглашенія Бенкендорфа. Нѣкоторыми другими данными, обнарадованными въ этомъ весьма цѣнномъ изданіи г. Шляпкина, мы воспользовались далѣе въ дополнительныхъ примѣчаніяхъ.

II.

Изъ стариннаго рукописнаго сворника.

Въ старинныхъ рукописныхъ сборникахъ встрвчается много стихотвореній, приписываемыхъ Пушкину. Есть даже цізлыя поэмы, какъ напр. "Братья Проказники", плохая пародія на "Братьевъ Разбойниковъ". Къ большей части этихъ стихотвореній приходится относиться съ недовъріемъ. Нізкоторыя однако упорно повторяются почти во всізхъ рукописяхъ, притомъ и въ такихъ, которыя не могли имъть между собой никакой связи; приходится предположить, что мнізніе о припадлежности ихъ Пущкину было въ свое время общераспространеннымъ.

Къ числу такихъ стиховъ относится стихотвореніе "На Истомину", упоминаемое П. А. Ефремовымъ въ Соч. Пушкина изд. 1880 г. т. П стр. 439. Г. Ефремовъ называетъ его пятистишіемъ и, со словъ князя П. П. Вяземскаго, относитъ къ 1830 г. По нъкоторымъ даннымъ, мы относимъ эта стихи къ болъе раннему времени. Въ одномъ старинномъ рукописномъ сборникъ, бывшемъ въ нашемъ распоряженіи, это стихотвореніе сопровождается помътой: "Записано со словъ князя П. А. Вяземскаго". Оно состоитъ вдъсь изъ десяти стиховъ:

Въ той же рукописи мы нашли четыре шуточныхъ стихотворенія Пушкина съ помътой: "Списано съ подлинной, собственноручной Пушкина рукописи, хранящейся у Петра Сергъевича Киселева". Стихотворенія эти играютъ риемами такъ, что въ нихъ на концахъ стиховъ повторяются буквально одни и тъ же слоги, но образующія въ разныхъ стихахъ разныя слова. (Подобныя шутки есть у Минаева, напр.: "Область риемъ моя стихія, И легко пишу стихи я. Безъ раздумья, безъ отсрочки. Я лечу къ строкъ отъ строчки" и т. л.).

| "Область риемъ моя стихія, И легко пишу стихи я. Безъ раздумья, |
|---|
| безъ отсрочки, Я лечу къ строкъ отъ строчки" и т. д.). |
| Первое иль этихъ стихотвореній-четверостишіе: |
| День блаженства настоящій |
| Дъва вкусить, наконець, |
| Часъ пробьетъ и |
| |
| Остальные три-двустишія. Второе начинается стихомъ: |
| Мы наслажденіе удвоемъ! |
| |
| Въ третьемъ риемы: |
| не топырь |
| нетопырь. |
| Въ четвертомъ первый стихъ кончается словомъ: |
| пахнетъ. |
| |
| Очень распространена въ рукописяхъ еще эпиграмма-четверостишіе, |
| начинающаяся въ нашей тетради стихами: |
| Фрейлина съ тарелки |
| Шарикъ ему въ глазъ |
| •••••••• |
| |
| Есть данныя считать эту эпиграмму подлинно Пушкинской. |

III.

Дополнительныя примъчанія.

Къ стр. 14.

Въ книгъ "Матеріалы для академическаго изданія сочиненій А. С. Пушкина. Собралъ Л. Н. Майковъ. Спб. 1902 г.". Стихи "Христосъ воскресъ" (стр. 158) отнесены къ 1822 году. Пропущенный нами стихъ напечатанъ:

И то во власть тебъ вручить.

Въ нашемъ спискъ читалось:

И даже то тебь вручить.

II. А. Ефремовъ (Сочиненія Пушкина, изд. 1881 г., т. V, стр. 533) даль еще два варіанта: "И то въ залогь тебь вручить" и "И вмысты то тебь вручить".

Въ той же книгѣ ("Матеріалъ" и т. д.) стихи "Оставя честь судьбѣ на произволъ" (стр. 179) отнесены къ 1822 году. Пропущенное нами слово читается тамъ "дама", но въ нашемъ спискѣ стоитъ иное выраженіе. Послѣдній стихъ читается тамъ:вотъ лишняя дыра".

Въ нашей копіи въ стихотвореніи "..... быть тебъ Панглоссомъ" начало стиха было выръзано. Мы полагаемъ, что здъсь стояло имя того лица, къ которому обращены стихи. Обычно стихъ читается:

Повърь мив, быть тебъ Панглосомъ.

Но недавно въ одной копіи мы нашли следующее чтеніе:

Лвчись иль быть тебв Панглосомъ.

Можетъ быть, впрочемъ, оно принадлежить переписчику.

Къ етр. 52.

Въ примѣчаніяхъ невѣрно написаны фамилія и иниціалы Максима Яковлевича Фонъ-Фока. Онъ былъ начальникомъ III отдѣленія. Послѣ его смерти (27 авг. 1831 г.) Пушкинъ записаль въ Дневникѣ: "Смерть его есть бъдствіе общественное... Вопросъ: кто будетъ на его мъстъ? важнѣе другого вопроса: что сдълаемъ съ Польшей?" На мъсто Фонъ-Фока былъ назначенъ Л. В. Лубельтъ.

Къ стр. 58.

О жизни Пушкина въ Москвъ тотчасъ послъ женитьбы (въ началъ 1831 г.) теперь обнародованы очень любопытныя данныя въ письмахъ А. Я. Булгакова къ брату. Письма эти, въ теченіе нёсколькихъ лёть печатавшіяся въ Русс. Архивъ (теперь печатаются отвътныя письма К. Я. Булгакова изъ Петербурга), представляють драгоценнейшие матеріалы для изученія жизни нашего общества въ 10-хъ. 20-хъ и 30-хъ годахъ миновавшаго стольтія. 16 февраля 1831 года, т. е. за два дня до свадьбы Пушкина, А. Я. Булгаковъ писалъ: "Въ городъ опять начали поговаривать, что Пушкина свадьба расходится. Это скоро должно открыться: середа послёдній день, въ который можно вёнчать. Невёста, сказывають, нездорова... Я думаю, что не для нея одной, но и для него лучше было бы, кабы свадьба разошлась". Тотчась послё свадьбы А. Я. Булгаковъ писалъ: "Итакъ совершилась эта свадьба, которая такъ долго тянулась. Ну, да какъ будетъ хорошій мужъ? То-то всехъ удивить, никто не ожидаеть, и всё сожалёють о ней. Я сказаль Грише Корсакову: быть ей милэди Байронъ. Онъ пересказалъ Пушкину, который смізлся только. Онъ жені моей говориль на балі. Пора мні остепениться; ежели не сдёлаеть этого жена моя, то нечего уже ожидать отъ меня". 22 февраля быль маскараль въ Большомъ театръ. Молодые Пушкины сидели за однимъ столомъ съ Булгаковымъ (А. Я. Булковъ только что выдаль замужъ свою дочь Ольгу А.). "Безпрестанно подходили любопытные, пишеть онъ, смотрать на двухъ прекрасныхъ молодыхъ". Далъе онъ цишетъ про Пушкина: "Онъ, кажется, ужасно ухаживаеть за молодою женою и напоминаеть при ней Вулкана съ Венерою". 27 февраля быль вечерь у Пушкина. А. Я. Булгаковь быль на немъ и такъ его описывеетъ: "Пушкинъ славный задалъ вчера балъ И онъ и она прекрасно угощали гостей своихъ. Она прелестна, и они какъ два голубка. Дай Богъ, чтобы все такъ продолжалось. Много всё танцовали, и такъ какъ общество было небольшое, то я также потанцовать по просъбъ прекрасной хозяйки... Ужинъ былъ славный. Всёмъ казалось странно, что у Пушкина, который жилъ все по трактирамъ, такое вдругъ завелось хозяйство. Мы уъхали почти въ три часа". (Русс. Арх. 1902 г. № 1.).

Въ то же время былъ въ Петербургѣ поэтъ В. И. Туманскій. Онттакже побывалъ у Пушкиныхъ и въ письмѣ къ С. Г. Туманской изъ Орла (16 марта 1831 г.) такъ описывалъ свои впечатлѣнія: "Пушкинъ радовался какъ ребенокъ моему пріѣзду, оставилъ меня обѣдать у себи и чрезвычайно мило познакомилъ меня съ своею пригожею женою. Не воображайте однако жъ, чтобы это было что-нибудъ необыкновенное. Пушкина—бѣленькая, чистенькая дѣвочка, съ правильными чертами и лукавыми глазами, какъ у любой гризетки. Видно, что она и неловка еще и неразвязна. А все таки московщина отражается въ ней довольно замѣтно. Что у нея нѣтъ вкуса, это было видно по безобразному ея наряду. Что у нея нѣтъ ни опрятности ни порядка—о томъ свидѣтельствовали запачканныя салфетки и скатерть и разстройство мебели и посуды". (Напечатано въ книгѣ: "Письма В. И. Туманскаго и неизланныя его стихотворенія". Черниговъ 1891, — изданной гр. Милорадовичемъ въ 100 экз.).

Письмо Пушкина къ Бенкендорфу о своей женитьбѣ, на которое Бенкендорфъ отвѣчалъ 28 апрѣля 1830 г., найдено И. А. Шляпкинымъ въ двухъ черновыхъ наброскахъ, отличающихся другъ отъ друга и отъ окончательной редакціи, напечатанной въ Русс. Стар. 1899 г. (Шляпкинъ стр. 79—83). Такой работы стоили Пушкину письма къ его оффицальнымъ друзьямъ!

Къ стр. 60-61.

Ивъ письма Пушкина къ Бенкендорфу, написаннаго въ іюлѣ 1831 г. (Соч. VII № 296), можно предположить, что около этого времени Бенкендорфъ писалъ Пушкину, предлагая вновь вступить на службу. Черновая этого письма Пушкина напечатана И. А. Шляпкинымъ (стр. 84)

Къ стр. 66.

Въ томъ же 1832 г. Пушкинъ, какъ видно изъ найденнаго И. А. Шляпкинымъ чернового писъма (стр. 86—87), еще разъ думадъ обратиться къ Бенкендорфу, съ просъбой о позволении печатать свои мел-

кія сочиненія подъ общей цензурой. "Подвергаясь одинъ особой, отъ васъ единственно зависящей цензурь, —писалъ Пушкинъ, — я вопреки права, даннаго Государемъ изо всёхъ писалелей буду подверженъ самой стъснительной цензурь, ибо весьма простымъ образомъ сія цензура будетъ смотръть на меня съ предубъжденіемъ... а обвиненія въ примъненіяхъ и подразумъніяхъ не имъютъ ни границъ, ни оправданій, сели подъ словомъ дерево будутъ разумъть конституцію, а подъ словомъ стргала самодержавіе". Послъднія слова явно намекаютъ на Анчаръ. Мы полагаемъ, что подобное письмо не было отправлено Пушкинымъ.

По вопросу, откуда Пушкина заимствоваль образь анчара, написана проф. Н. Ө. Сумцовымъ отдъльная статья (Харьковскій Унив. Сборн. въ память Пушкина, Харьк. 1900 г., стр. 185). Г. Сумцовъ сближаеть стихи Пушкина съ однимъ мѣстомъ въ Чайльдъ-Гарольдѣ, гдѣ, однако, о анчарѣ сказано лишь вскользъ и очень немного. Гораздо существениъе указаніе В. Ө. Саводника (Русс. Вѣстн. 1902 г. статья "Забытый поэть") на одно стихотвореніе В. И. Туманскаго, переведенное изъ Мильвуа. Насъ удивляетъ только, что г. Саводникъ счелъ прообразомъ Пушкинскаго стихотворенія переводъ, а не самый подлинникъ Мильвуа. Стихотвореніе Мильвуа называется "Манцениль".

Къ стр. 74.

6 декабря 1833 г. Пушкинъ писалъ къ Бенкендорфу, прося позволенія представить Государю рукопись Исторія Пугачевщины. Черновая этого письма теперь разыскана И. А. Шляпкинымъ (стр. 90 — 92). "Гр. Бенкендорфъ (сообщаетъ М. М. Поповъ, который зналъ это письмо) просилъ Пушкина доставить къ нему рукопись. Этого письма Бенкендорфа въ нашемъ распоряженіи не было. Въ томъ же черновомъ письмъ Пушкина 6 декабря 1833 г. онъ говоритъ, что препровождаетъ стихотвореніе, которое желалъ бы напечатать. Можетъ-быть, это "Мъдный Всадникъ", такъ что приглашеніе 10—11 декабря было отвътомъ на эту посылку.

Къ стр. 76.

И. А. Шляпкинымъ (стр. 92 — 93) разыскано подлинное нисьмо Пушкина къ Бенкендорфу, въ которомъ онъ проситъ о разръщении

напечатать Исторію Пугачева въ казенной типографіи. Письмо пом'вчено 26 февраля 1834 года.

Къ стр. 80-81.

Въ исторіи отношеній Пушкина и Бенкендорфа дважды встрачаются совершенно тождественныя положенія. По разсказу М. М. Попова Пушкинъ въ іюнъ 1834 г. писалъ, что по обстоятельствамъ, для него интереснымъ, имъетъ надобность отправиться въ Москву и долженъ оставить службу, но просиль дозволить посёщение архивовъ. На это быль дань ему отвёть, напечатанный у нась подь № XXXVIII, и возникла дальныйшая переписка Пушкина съ Бенкендорфомъ и Жуковскимъ. Въ ответныхъ письмахъ Жуковскаго (впервые напечатанныхъ въ Русск. Арх. 1889 г. III, стр. 112 и перепечатанныхъ въ соч. Жуковскаго, изд. Маркса) приведень разговорь сь государемь по поводу этого прошенія Пушкина. "Нельзя ли какъ этого поправить?" спросиль Жуковскій.-, Почему же нельзя, отвічаль государь, пускай онъ возьметь назадь свое письмо. Я никого не держу и его держать не стану. Но если онъ возьметь отставку, то между мною и имъ все кончено." Затъмъ, по тому же разсказу М. М. Попова, 1 іюня 1835 года Пушкинъ просиль о позволеніи отправиться на нёсколько лівть въ леревню. Государь приказаль спросить, хочеть ли онь отставки, потому что иначе нътъ возможности уволить на такой продолжительный срокъ. Пушкинъ отвъчалъ, что предаетъ совершенно свою судьбу на царскую водю и просидъ, чтобы входъ въ архивъ не быль ему воспрещенъ. Эти два последнихъ письма Пушкина, въ черновыхъ наброскахъ, разысканы И. А. Шляпкинымъ (стр. 101 и 104). Возбуждаетъ некоторое сомненіе, что Пушкинъ черезъ годъ послѣ суроваго отказа рѣшился вторично просить почти о томъ же, но въ одномъ изъ писемъ 1835 г. (тоже разысканномъ И. А. Шляпкинымъ, стр. 111) Пушкинъ прямо говорить: "Въ следствіи домашнихъ обстоятельствъ въ нынжинемъ году принужденъ я быль подать въ отставку."

Всё эти темные вопросы, конечно, разрёшатся, когда обудуть обнародованы подлинныя письма Пушкина, хранящіяся въ архивё III отдёленія.

Къ стр. 83.

И. А. Шияпкинымъ напечатано (стр. 101-116) десять черновыхъ

писемъ Пушкина къ Бенкендорфу, относящихся къ 1835 году. Первыя два касаются отставки (іюнь). Затѣмъ пять говорять о ссудѣ (іюль, августъ, октябрь). Въ нѣкоторыхъ изъ нихъ есть прямыя указанія на отвѣтныя письма Бенкендорфа. Одно письмо (іюнь), вѣроятно, не отсланное, представляетъ жалобу на цензурный комитетъ, который не отвѣчаетъ на прошеніе Пушкина (Соч. VII № 433). Два послѣднихъ (декабрь)—черновики прошенія объ ивданіи Современника.

Къ стр. 86.

У И. А. Шляпкина (стр. 119) напечатано письмо Пушкина къ князю М. А. Дондукову-Корсакову по поводу этой статьи Д. В. Давидова.

Къ стр. 87.

У И. А. Шляпкина (стр. 116) напечатанъ отрывокъ изъ письма Пушкина по поводу "Писемъ изъ Парижа", обращеннаго къ А. Л. Крылову: "Князь М. А. Корсаковъ писалъ мнъ, что письма изъ Парижа будутъ разсмотръны въ Высшемъ комитетъ. Препровождаю ихъ къ Вамъ; одно замъчаніе: письма изъ Парижа Тургенева печатаются въ М. Наблюдателъ, не какъ статъи политическія, а литературныя"...

Къ стр. 88.

Прошеніе Пушкина о назначенім для Современника еще одного цензора теперь напечатано у И. А. Шляпкина (стр. 116—118).

Къ стр. 97.

Въ изд. Лит. Фонда при имени барона Ег. Оед. Розена стоятъ вездъ невърныя иниціады А. А.

Къ стр. 102.

Въ письма А. Я. Вулгакова изъ Москвы отъ 29 сентября 1831 г. читаемъ: "Вчера былъ я на весьма пріятномъ объда у Новосильнова... Сергьй Уваровъ читалъ прекрасно имъ сдаланный на французскомъ языка переводъ Пушкина стиховъ Клеветникамъ Россіи. Я не могу насытиться чтеніемъ прекраснаго этого произведенія: и стихи, и чувства прекрасные."

Къ стр. 103-104.

Въроятно, къ этому инсьму относятся сдова А. Я. Буйгакова въ его письмъ къ брату тоже отъ 29 октября 1831 года: "Воть письмо отъ

Тургенева къ Пушкину, замёть надпись. Ужъ какой верченый!" (Русск. Арх. 1902 г. I, стр. 121).

Къ стр. 115.

Опечатки въ строкажь 6 и 15 снизу. Читай: pourrait и vaille.

Къ стр. 117-118.

Князь Н. Г. Репнинъ и С. С. Уваровъ были женаты на родныхъ сестрахъ, двоюродный братъ которыхъ графъ Н. П. Шереметевъ тяжко ваболёлъ въ Воронежѣ, что побудило Уварова озаботиться сохранностью его богатства въ Петербургскомъ его домѣ. Вотъ поводъ стиховъ Пушкина "На выздоровленіе Лукулла". Боголюбовъ—Вареоломей Филипповичъ; о немъ см. въ перепискахъ бр. Булгаковыхъ — Русс. Арх. 1902—1903 гг.

Приводимъ письмо князя Н. Г. Репнина въ первоначальной редакци, какъ оно было напечатано въ Русс. Архивъ 1864 года.

Милостивый Государь Александръ Сергъевичъ!

Письмо Ваше отъ 5-го Февраля вчера только мною полученное крайне меня удивило, ибо оно доказываетъ, что Вы повърили разсказамъ на мой счетъ не смотря на ту расположенность Вашу какой Вы меня въ семъ письмъ почтили.

Г-на Боголюбова я только иногда встрвчаю у С. С. Уварова и никакихь съ нимъ особенныхъ сношеній не имъю, а слъдовательно ничего на счетъ Вашъ ни ему ни при немъ кому либо не говорилъ Вамъ же самому, милостивый государь, скажу, что я искренно желаю, дабы Вы геніальный талантъ Вашъ употребляли на пользу и славу отечества, а не въ оскорбленіе частныхъ людей.

Простите мит сію правду Русскую; она послужить впредъ Вамъ доказательствомъ тъхъ чувствъ искренняго и отличнъйшаго почтенія, съ коимъ имтю честь быть и пр.

9 Февраля 1835.

Къ стр. 120-121.

Опечатки: стр. 120, строка 5 сверху читай repentir; стр. 121 строка 17 снизу, читай: en cas.

lib.pushkinskijdom.ru

Къ стр. 125.

Изложеніе этого письма и письмо Пушкина къ А. О. Ишимовой полностью см. у И. А. Шляпкина (стр. 121—122).

Къ стр. 127.

Вмъсто: у Демути надо читать: у Демута.

Къ стр. 144. (Къ примъчанію 17).

Въ одномъ юношескомъ посланіи Пушкина (1821 г.), къ Н. С. Алекстеву (Соч. І. 248), есть стихи, напоминающіе эти три французскіе стиха.

Вдали штыковъ и барабановъ, Такъ точно старый инвалидъ Встрвчаетъ молодыхъ улановъ И имъ о битвахъ говоритъ.

При жизни Пупкина они не были напечатаны.



Рисунокъ А. С. Пушкина.

АЗБУЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

собственныхъ именъ и произведений Пушкина.

Адеркасъ бар. Б. А. 21, 32. Александръ I Павловичъ 3, 4. Алексъсвъ Н. С. 165. Анненковъ П. В. VI, 8. 22, 31, 32, 33, 35, 41. Ангелъ 46. Андре Шенье 35. Анчаръ 61. Арапъ Петра Великаго 24. Аршіакъ (д') виконтъ VI, 26—27.

Байронъ 44, 95. Балахонова 109. Балашовъ А. Д. 107-108. Баратынскій Е. А. 96, 106, 141, 148. Барри Корнуоль 125. Бартеневъ II. И. VIII, 90, 91. Бенкендорфъ графъ A. X. VI, VII, 22, 23, 34—69, 72—83, 89—90, 92, 155, 160-163, Башиловъ А. 128-129. Бируковъ 14. Біонкуръ (де) А. 135. Боголюбовъ В. Ф. 117, 164. Бомарше 96. Борист Годуновт 37-40, 43, 52, 59, 97, Братья разбойники 156. Брожу ли я вдоль улиць шумныхъ (стансы) 51.

Бруни Ө. А. 23. Булгакова О. А. 159. Булгакова А. Я. 102, 159, 163, 164. Булгакова К. Я. 8, 159, 163, 164. Булгарина Ө. В. 55, 96, 144. Булса К. А. 113—114. Бёльскій Л. П. 135.

Васильевъ И. И. 31, 35, 137. Ва....ъ 124. Венгеровъ С. А. 129. Вигель Ф. Ф. 16. Волконскіе 125. Вольтеръ 68. Воронцовъ гр. М. С. 35. Вронченко Ө. П. 79. Въ надеждъ славы и добра (стансы) 46. Вяземскій кн. П. А. 13—15, 96, 111, 141, 147, 156. Вяземскій кн. П. Н. 156.

Гавриліада 49. Гавскій В. П. 88. Гастфрейнцъ Н. А. V, 10, 22, 70, 71, 73, 83. Геккеренъ бар. Г. 26. Гете 40. Герой 20. Гинце X. 24.
Гибдичъ Н. И. 112.
Гончаровъ А. Н. 10, 22, 24, 26.
Графъ Нули и ъ.
Грельцовъ 108.
Грефъ 119.
Гречъ Н. И. 111.
Грибовдовъ А. С. 142.
Григоровичъ В. И. VI, 23.
Гротъ Я. К. 8, 46.
Гумбольдъ А. 113.

Давидовъ Д. В. 15, 86. Даръ напрасный, даръ случайный 99. Дашковъ Д. В. 83. Девятнадцатое Октября 1826 года 43, 44. Дельвигъ баронесса С. М. 17. Дельвигь баронъ А. А. 20. 43, 44, 46, 65, 69, 103. Демутъ 127, 165. День блаженства настоящій 157. Дибичъ И. И. 32-33. Дивовъ II. Г. 6, 7. Дмитріевъ И. И. 103, 104. Дондуковъ-Корсаковъ кн. М. А. 84-85, 87, 88, 163. Дочери Карагеорія 95. Друзьямъ 48. Пуббельть Л. В. 75, 159. Дубровский VII, 136—137.

Евгений Онгадина VII, 17, 44, 46, 47, 95, 138—151. Ермакъ 104. Ефремовъ II. А. 137, 156, 158.

117 highway

W. H. L. Werner

Дпова, ного не топырь 157.

Жобарь А. 119—120 Жоли 120. Жуковскій В. А. 81, 95, 100, 103, 104, 122, 151, 162. Задека Мартынъ 142, 143 151. Зубковъ В. П. 18. Зуевъ Д. П. 134, 135.

Ивановскій А. А. 49.
Иванчинъ-Писаревъ Н. Д. 103, 104.
Измайловъ А. Е. 139, 145.
Ильинъ А. А. 144.
Инзовъ И. Н. 5—9
Иной импълъ мою Аглаю (эпиграмма) 14.
Истомина А. И. 156.
Исторія Пугачевскаго Бунта 71,75—79, 113, 162.

Кавказскій Плюнникь 47. Казы Гирей 89, 90. Канкринъ Е. Ф. 78, 79. Капитанская Дочка 21. Каподистрія гр. И. А. 8. Карамзина Е. А. 72 Карамзинъ Н. М. 103. Карихофъ 121. Кернъ А. П. 17. Кирпичниковъ А. И. 102, 106, 123. Киселевъ П. С. 156. Клеветникамъ Россіи 100—102, 119, 163, Клеветникъ безъ дарованья (эпиграмма) 14. Кнерцеръ 107, 108. Козловъ И. И. 95-96. Коншинъ И. М. 105-106, 122-123.·· Корсаковъ Г. 159. Коршъ Ө. Е. 134, 135, Котовъ 3, 4. Коттенъ 138: Краевскій А. А. 87. Крыловъ А. Л. 84—85, 88, 168. Кукольникъ Н. В. 110, 115, 116. Кюхельбекеръ В. К. 24, 91. Лажечниковъ И. И. 122, 123. 101,60

Ламартинъ 96. Лафонтенъ Авг. 141. Лернеръ Н. О. IV. Ливенъ кн. 59, 120. Лобкова А. И. 18.

Магницкій М. Л. 120. Майковъ Л. Н. 60, 158. Магкоренъ 138. Минорадовичь гр. Г. А. 160. Минаевъ Д. Д. 157. Миньвуа 161. Мордвиновъ А. Н. 21, 24, 69, 72—73, 82, 91. Морововъ П. О. VIII. Моцарть и Сальери 64. Муравьевъ Олегъ 110. Мухановъ А. А. VI, 16, 45. Мы наслажденіе удвоемъ 157. Мюдный Всадникъ 74, 161.

На выздоровленіе Лукулла 117, 118, 119, 120.

Нарышкинъ К. А. 23.

Нащокинъ П. В. 107, 114, 137.

Нессельроде гр. К. В. 5—9.

Никитенко А. В. 85, 88, 116, 118.

Николай I Павловичъ VI, 21, 31—46, 48—53, 55—60, 63—68, 72—83, 92, 97, 118, 160, 162.

Никольскій В. В. 102, 120.

Новосильцовъ П. П. 108, 163.

Овдотья Яковлевна пахнет 157.
Оленинъ А. Н. 112.
Ольдекопъ 47.
Орловъ гр. А. Ө. 126.
Орловъ гр. М. Ө. 126.
Оставя честь судот на произвол (эпиграмма) 14, 158.
Очеса-чудеса 156.

Паскевичъ-Эриванскій гр. И. Ө. 60, 103.

Перовскій А. А. 111. Петръ I Алексвевичъ 70. Ииковая Дама 24. Пиръ во время чумы 64. Плетневъ И. А. 13, 18, 52. Повтрь мнт, быть тебт панглосомъ (эпиграмма) 14, 158. Повъсти Бълкина 24. Погодинъ М. П. VI, 17, 19, 20, 69, Подражаніе Корану 95.. Пожарскій кн. Д. М. 104 Полевой Н. А. 16, 20. Поливановъ Л. И. V, 3, 4, 7, 9, 10. Полъновъ В. А. 71. Поповъ М. М. VI, 38, 45—48, 53, 56, 66, 68, 72, 79, 80, 161, 162 Посланіе къ Н. С. Алекствеву 165. Пугачевъ Е. 46, 70, 71, 79, 113. Путешествіе въ Эрзерумъ 62. Пушкина Н. Н. 51. 57, 92, 159, 160. Пушкинъ А. С. см. Содержаніе. Пушкинъ В. Л. 16. Пушкинъ Л. С. 60. Пушкинъ С. Л. 17. Пущинъ И. И. 126. II посни о Стенькт Разинт 46.

Раевскій Н. Н. 13, 95. Разинъ С. 46. Репнинъ кн. Н. Г. VII, 117—118, 164. Розенъ бар. Е. Ө. 97 — 99, 106, 109, 110, 115—116, 121, 163. Ричардсонъ 139. Русама VII, 133—135. Руссо Ж. Ж. 13. Рымбевъ К. Ө. 13, 95.

Саводникъ В. Ө. 161. Сантовъ В. И. VIII. Скажа о царт Сартант 64. Скотъ В. 39. Смирдинъ А. Ф. 74, 143. Соболевскій С. А. 17, 18. Сомовъ О. М. 109. Сперанскій гр. М. М. 75. Стансы (Брожу ли я вдоль улиць иумныхэ) 51. Стансы (Вь надеждть славы и добра) 46. Стернь 138. Строгановъ гр. Г. А. 122. Суворовъ-Рымникскій гр. А. В. 70, 71. Сумцовъ Н. Ө. 161. Сухомляновъ М. И. VI, 35, 40, 42—44, 48, 52, 58, 80. Сухоруковъ В. Д. 61—62.

Тарасенковъ-Отрешковъ Н. И. 69. Тассо 51. Толстой гр. 122. Трубецкой кн. 17. Туманская С. Г. 160. Туманскій В. И. 160, 161. Тургеневъ А. И. 87, 96, 103—104, 127, 163, 164.

Уваровъ гр. С. С. VI, 100—102, 117—120, 122, 163, 164.

Фаустр и Мефистофель 46. Фокъ (фонъ) М. Я. 52, 158. Фрейлина ст тарелки 157. Хвостовъ гр. Д. Й. 104. Христост Воскрест (эпиграмма) 14, 158.

Цыгане 43, 44.

Чаадаевъ П. Я. 103. Чернышовъ гр. А. И. 61, 70— 71, 86.

Шалобріанъ 140. Шекспиръ 40, 138. Шиллеръ 40. Шляпкихъ И. А. VII, 137, 155, 160--165.

Щегловъ 97, 99.

Эпиграммы 14-15, 156-157.

Яковлевъ М. Л. 76. Якушкинъ В. Е. 62.

Өедоровъ Б. М. 140, 143, 147.

АЗБУЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

книгъ и журналовъ, на которые сдъланы ссылки.

Анненковъ П. В. Матеріалы для біографіи А. С. Пушкина. Сиб. 1873 г. VI.

Анненковъ П. В. А. С. Пущкинъ въ Александровскую эпоху. Спб. 1874 г. VI, 8, 31, 32, 35, 41.

Бартеневъ П. И. А. С. Пушкинъ т. І. М. 1881 г. 90, 91.

Васильевъ И. И. Следы пребыванія А. С. Пушкина въ Псковской губ Спб. 1899 г. 31, 35.

Венгеровъ С. А. Источники словаря русскихъ писателей. Т. I. Спб. 1902 г. 129.

Въстникъ Европы 1887 г. 20.

Гастфрейндъ Ĥ. А. Пушкинъ. Документы Государственнаго и С.-Петербургскаго архивовъ М. И. Д. Спб. 1900 г. V, 10, 22, 70, 71, 73, 83.

Гротъ Я К. Пушкинъ его лицейскіе товарищи и наставники. Спб. 1899 г. 8, 46.

Жуковскій В. А. Сочивенія. Изд. А. Ф. Маркса Спб. 1902 г. 162.

Историческій Вѣстникъ 1886 года VI, 35, 40, 42, 43, 44, 48, 52, 58, 80, 106. Майковъ Л. Н. Пушкинъ. Біографическія матеріалы. Спб. 1899 г. 60, 158.

Онъ же. Матеріалы для академическаго изданія А. С. Пушкина. Спб. 1902 г. 158.

Новое Время 1903 года. 144.

Никитенко А. В. Записки и дневникъ. Спб. 1893 года 85, 88, 116, 118.

Никольскій В. В. Идеалы Пушкина. Спб. 1899 г. 102, 120. Остафьевскій Архивъ князей Вяземскихъ. Спб. 1899 г. 15.

Отчетъ Императорской Публичной Библіотеки за 1889 годъ. 87.

Пушкинъ А. С. Сочиненія. Изд. Общ. для пособія нужд. литераторамъ и ученымъ. Спб. 1887 г. Всё ссылки, помеченныя Соч., сделаны на это изданіе.

Пушкинъ А. С. Сочиненія. Изд. Академіи Наукъ. Спб. 1899 г. VIII.

Пушкинъ А. С. Сочиненія. Изд. П. В. Анненкова. Спб. 1855 и сл. г. 22.

Русс. Въсти. 1902 г. 161. Русская Мыскь 1897 года. 106. Русская Старина 1874, 1879, 1882, 1883, 1884, 1887, 1899 и 1900 годовъ. V, VI, 3, 4, 7, 9, 10, 26, 35, 37, 38, 40, 45—50, 53, 54, 56, 58, 66, 68, 72, 79, 80, 102, 106, 123, 160.
Русскій Архивъ 1864, 1865, 1897, 1899 и 1902 годовъ 45, 62, 102, 117, 134, 151, 162, 164.
Русское Обозрѣніе 1890 г. 53, 74.

Старина и Новизна. Историческій сборникъ. Кн. 5. Спб. 1902 г. 18, 49.

Съверные Црвты. Альманахи на 1901 и 1902 года. VI, 16, 23. Харьковскій Университет. Сборникъ. Харьк. 1900. 161.

Шляпкинъ Й. А. Изъ неизданныхъ бумагъ А. С. Пушкина. Спб. 1903 года. VII, 137, 155, 160—165.

Якушкинъ В. Е. О Пушкинъ. М. 1899 г. 62.

Ссылки, помъченныя именами Л. И. Поливанова, М. М. Попова и М. И. Сухомлинова, объясненіи въ предисловіи, стр. V и VI.



Виньетка 1 изд. Цыганъ 1827 г.

СОДЕРЖАНІЕ *).

| Предисловіе. | V |
|--|------|
| Fac-simile. | |
| 1. Отрывокъ изъ Русалки. | |
| 2. Тоже. | |
| 3. Записка Пушкина къ А. А. Муханову. | |
| 4. Записка Пушкина къ неизвъстному. | |
| І. Прошенія и расписки Пушкина (1817—1824). | |
| *І. Прошеніе 3 іюля 1817 | 3 |
| *II. Прошеніе 9 іюля 1819 | 4 |
| *III. Расписки въ получени жалованья. 1821—1823 | 5 |
| *ІУ. Письмо графу К. В. Нессельроде 13 янв. 1823 | 9 |
| *V. Подписка 29 іюля 1824 | 10 |
| <u> </u> | |
| II. Письма и записки Пушкина (1823—1837). | |
| *I. Князю П. А. Вяземскому. 1823 | 13 |
| Дополнительныя примъчанія | 158 |
| *II. A. A. Муханову. 1827 | 16 |
| — Факсимиле | |
| *III. С. А. Соболевскому 1827 | 17 |
| *IV. C. A. Собожевскому 1828 | |
| *V. М. П. Погодину, май 1830 | 19 |
| *VI. М. П. Погодину, ноябрь, 1830 | 20 |
| *VII. А. Н. Мордвинову, 30 іюля 1833 | |
| *) Письма и бумаги, отмёченныя звёздочкой, печатаны съ рукоп | иси. |

lib.pushkinskijdom.ru

| | Crp. |
|--|-------|
| VIII. В. И. Григоровичу, 8 апрёля 1834 | . 23 |
| *IX. А. И. Мордвинову, 26 мая 1834 | . 24 |
| *Х. Неизвъстному | . 25 |
| — Факсимите | . – |
| XI. Виконту д'Аршіаку, 27 января 1837 | . 26 |
| III. Оффиціальныя письма и бумаги въ Пушвину (1826—1834). | |
| *I. Барона В. А. фонъ Адеркаса, 3 сентября 1826 . | . 31 |
| *II. Графа И. И. Дибича, 31 августа 1826 | |
| *III. Графа А. Х. Бенкендорфа, 30 сентября 1826 | . 34 |
| *IV. Его же, 22 ноября 1826 | . 36 |
| *V. Его же, 9 декабря 1826 | . 38 |
| *VI. Его же, 14 декабрв 1826 | . 39 |
| *VII. Его же, 23 декабря 1826 | . 41 |
| *VIII. Ero me, 4 mapta 1827 | . 43 |
| *IX. Ero me, 3 mag 1827 | . 45 |
| Х. Его же, 22 августа 1827 | . 46 |
| XI. Его же, августь 1827 | . 47 |
| *XII. Его же, 5 марта 1828 | . 48 |
| *XIII. Его же, 20 апръля 1828 | . 49 |
| *XIV. Его же, 14 октября 1829 | . 50 |
| *XV. Его же, 17 января 1830 | . 51 |
| XVI. Его же, 21 января 1830 | . 52 |
| Дополнительныя примѣчанія | . 158 |
| *XVII. Его же, 26 января 1830 | . 58 |
| XVIII. Ero жe, 17 марта 1830 | . 54 |
| *XIX. Ero me, 3 ampina 1830 | . 55 |
| ХХ. Его же, 28 апръля 1830 | . 57 |
| Дополнительныя примічанія | . 159 |
| *XXI. Его же, 9 января 1831 | |
| *XXII. Его же, 7 апръля 1831 | . 60 |
| — Дополнительныя примёчанія | . 160 |
| *XXIII. Его же, 29 августа 1831 | . 61 |

| 170 |
|--|
| CTp. |
| *XXIV. Графа А. Х. Бенкендорфа, 19 октября 1831 63 |
| *XXV. Его же, 10 декабря 1831 65 |
| *XXVI. Его же, 7 февраля 1832 66 |
| — Дополнительныя примъчанія 160 |
| *XXVII. Его же, 17 февраля 1832 67 |
| *XXVIII. Его же, 29 февраля 1832 68 |
| XXIX. Его же и А. Н. Мордвинова 69 |
| *XXX. Графа А. И. Чернышова, 25 феврали 1833 70 |
| *XXXI. Ero жe, 8 марта 1833 71 |
| *XXXII. А. Н. Мордвинова, 29 іюля 1833 72 |
| XXXIII. Ero жe, 7 августа 1833 |
| XXXIV. Графа А. X. Бенкендорфа, 10 или 11 декабря 1833. 74 |
| — Дополнительныя примъчанія |
| — Ero жe, 10 февраля 1834 |
| — Его же, 24 февраля 1834 |
| TELEPT OF PAJOURIUS I MURITURE I COLI. |
| — Дополнительныя примъчанія |
| 12121 1. I purpu II. 121 Dillion Appu, O mapin 1001. |
| AMAZVII. Elo mo, Zi mapia 1004. |
| *XXXVIII. Его же, 30 іюня 1834 |
| *XXXIX. А. Н. Мордвинова, 4 декабря 1834 |
| XL. Графа А. X. Бенкендорфа. 1835 83 |
| — Дополнительныя примъчанія |
| *XLI. Князя М. А. Дондукова-Корсакова |
| *XLII. Графа А. И. Чернышова, 7 марта 1836 86 |
| — Дополнительныя примъчанія |
| *XLIII. Князя М. А. Дондукова-Корсакова, 20 марта 1836. 87 |
| — Дополнительныя примёчанія |
| *XLIV. Его же, 10 апрыя 1836 |
| Дополнительныя примёчанія |
| *XLV. Графа А. X. Бенкендорфа, 15 априля 1836 89 |
| *XLVI. А. Н. Мордвинова, 28 апръля 1836 91 |
| *XLVII. Графа А. Х. Бенкендорфа къ Н. Н. Пушкиной, |
| ноября 1836 |

IV Частныя письма въ Пушеину (1825-1837). 95 *[. И. И. Коздова, 31 мая 1825. *II. Бар. Е. Ө. Розена. 27 iюня 1831 97 Лополнительныя примъчанія . . . 163 *III. Графа С. С. Уварова, 8 октября 1831. 100 Лоподнительныя примъчанія.. 163 *IV. А. И. Тургенева, 29 октября 1831 103 Доподнительныя примёчанія . . 163 *V. Н. М. Коншина, 1831 или 1832 . . 105 *VI А. Л. Балашова, 19 января 1832 . . 107 *VII. Его же. 22 января 1832 . . . 108 *VIII. Бар. Е. Ө. Розена, 20 мая 1833. . 109 *IX. Его же. 19 іюня 1833 110 *Х. А. А. Перовскаго, 1833. 111 *XI. А. Н. Оленина, 3 апрёля 1835 112 *XII. К. А. Бука, 9 октября 1835 113 *XIII. Бар. Е. Ө. Розена, 4 февраля 1836 115 Доподнительныя примъчанія . . 164 117 — Дополнительныя примъчанія 164 *XV. А. Жобара. 16 марта 1836 119 "XVI. Бар. Ε. Θ. Розена, 19 април 1836 . 121 Дополнительныя примечанія . 164 *XVII. Н. М. Коншина. 20 декабря 1836 122 *XVIII. И. В., ар., шва, 13 января 1837 . . 124 *XIX. А. О. Ишимовой, 26 января 1837. . 128 Дополнительныя примечанія . . 165 126 *XXI. А. И. Тургенева 127 Дополнительныя примечанія 165 *XXII. A. Башилова 128

| V. Изъ бумагъ Пушкина (1832—1833). | |
|--|-----|
| *I. Отрывки изъ Русалки | 133 |
| — Факсимиле | _ |
| *II. Программа Дубровскаго | 136 |
| *III. Примъчанія къ Евгенію Онъгину. | 138 |
| — Дополнительныя примѣчанія | 165 |
| Приложенія. | |
| I. Два письма графа А. Х. Бенкендорфа | 155 |
| *П. Изъ стариннаго рукописнаго сборника | 156 |
| III. Дополнительныя примёчанія | 158 |
| Г асунки Пушкина. | |
| Ha crp VIII, 27, 129, 151, | 165 |
| Азбучные указатели. | |
| Собственныхъ именъ и произведеній Пушкина | 167 |
| Книгъ и журналовъ, на которые сделаны ссылки | |
| Содержаніе | |
| Содержаніе | 178 |